

SCHULTEXTE AUS FARA

AUSGRABUNGEN
DER
DEUTSCHEN ORIENT-GESELLSCHAFT
IN FARA UND ABU HATAB

DIE INSCRIFTEN

HERAUSGEGEBEN VON

ANTON DEIMEL

II

SCHULTEXTE AUS FARA



LEIPZIG

J. C. HINRICHS'sche BUCHHANDLUNG

1923

DIE INSCRIFTEN VON FARA

II

SCHULTEXTE AUS FARA

IN UMSCHRIFT HERAUSGEGEBEN UND BEARBEITET

VON

ANTON DEIMEL

MIT 18 AUFNAHMEN NACH ORIGINALEN AUF 8 TAFELN



LEIPZIG

J. C. HINRICHS'sche BUCHHANDLUNG

1923

43. WISSENSCHAFTLICHE

VERÖFFENTLICHUNG DER DEUTSCHEN ORIENT-GESELLSCHAFT

Bab. Sem.

Printed in Germany.

Druck von August Pries in Leipzig.

Einleitung.

Dieser Band enthält die Abschriften von 82 Tontafeln der Fara - Sammlung, und zwar nur Schulertexte, d. h. Wort- und Zeichenlisten, welche dem Schulgebrauche dienten. Die Wirtschaftstexte sind dem dritten Bande vorbehalten.

Die Art der Veröffentlichung dieser Inschriften ist nicht die gebräuchliche, d. h. die Originale werden nicht in der Urschrift, sondern in Umschrift wiedergegeben. Wenn aber irgendwo ein neues Zeichen vorkam, oder eine neue Zeichenform eines schon bekannten Zeichens, oder ein Zeichen, dessen moderner Wert noch nicht feststeht, oder wenn es aus irgend einem andern Grunde wünschenswert war, wurden die betreffenden Zeichen in Keilschrift hingesezt. Der Palaeographie ist hierdurch, wie auch durch die schon veröffentlichte „Liste der archaischen Keilschriftzeichen“ (LAK) und durch die beigelegten Copien und Photographien einiger Tafeln hinreichend gedient.

Das Auffinden der Keilschriftzeichen, welche den Umschriftsilben entsprechen, wird niemandem grössere Schwierigkeiten bereiten. Die Umschriftweise ist dieselbe wie in den „Sumerisch-Akkadischen Königsinschriften“ von Thureau-Dangin (SAK) und in dem vom Verfasser veröffentlichten „Pantheon Babylonicum“. Letzterem Werke ist eine vollständige Umschriftsliste („Transcriptionis modi“) beigelegt. Die gebräuchlichsten angewandten diakritischen Abzente erklärt die am Schlusse des Bandes angelegte Tabelle.

Durch diese Publikationsweise wurden viel Mühe und Zeit erspart. Denn die Keilschriftzeichen der Fara-Texte bestehen nicht, wie die späteren, aus wenigen Keilchen, sondern sind sehr kompliziert. Das genaue Abzeichnen dieser verwickelten Schriftbilder wäre zu mühsam und schwierig.

Über die Abfassungszeit der Fara-Texte, ihre Palaeographie und die älteste Schreibtechnik wurde schon in der Einleitung zu DOG 40, Deimel, Fara I hinreichend gehandelt. Hier bleiben noch zwei Punkte näher zu erörtern: die Unterschriften der in diesem Band veröffentlichten Texte und vor allem ihr Inhalt.

I

Die Autoren der Schultexte in der Fara Sammlung.

Viele der hier veröffentlichten Schultexte fügen am Schlusse die Namen zweier oder dreier oder noch mehrerer sangu an. Bei einigen hebt sich das klar als Unterschrift ab; so in jenen Texten, bei denen die letzte beschriebene Kolonne unvollendet gelassen wird und die Namen der sangu in einer eigenen Kolonne folgen. Das geschieht bei VAT 9076, 9112, 9128, 12503, 12606, 12645. Bei andern werden die Priesternamen von dem übrigen Texte durch Trennungslinien (~~xxx~~ ~~xxx~~) geschieden, so bei VAT 9108, 9130, 12652. Wieder andere Texte machen diese Eigennamen durch Auslassung des Merkzeichens als Unterschrift kenntlich; dieses steht übrigens auch in keinem der übrigen Texte vor dem sangu-Namen.

Die Merkzeichen, welche fast alle Schultexte am Beginne der einzelnen Zeilen verwenden, bestehen gewöhnlich in einem wagerechten, runden Eindrucke, zuweilen in einem kreisrunden, durch senkrechten Druck mit dem runden Zahlschreibrohr hervorgebrachten Zeichen, selten, wie bei den modernen Syllabaren, in einem senkrechten Keile. Diese Teilentzeichen waren damals schon etwas fest zu der betreffenden Liste gehörendes, Traditionelles, was mit Sicherheit durch VAT 12426 bewiesen wird. Dieser Text besteht aus zwei Listen. Die aus einer Doppellinie bestehende Naht befindet sich in der 7. Columne. Im ersten Teile sind alle Zeilen, mit Ausnahme der letzten, welche den Sangu-Namen enthält, mit einem Merkzeichen versehen; im zweiten fehlt dieses überall, wie ebenso in dem Duplikat dieses Teiles VAT 12777. Der Schreiber hatte aus Vergesslichkeit bei den beiden ersten Fächern der zweiten Liste ein \square gesetzt; sobald er aber seinen Irrtum merkte, verdrückte er dieses Zeichen wieder.

Henn also nirgendwo vor dem Sangu-Namen ein Merkzeichen steht, so kann man daraus mit Sicherheit schliessen, dass sie dadurch von dem übrigen Texte geschieden werden sollen. Und da die Priesternamen immer am Ende der Listen stehen, können sie nichts anderes als Unterschrift sein.

Aus demselben Grunde lassen sich die ohne Merkzeichen am Ende der beiden Listen VAT 12421 und 12652 stehenden Eigennamen in dieselbe Kategorie einreihen, obwohl bei ihnen der Berufsname sangu fehlt. Vielleicht ist dies zu ergänzen, wie ein Vergleich von VAT 9130 und 12652 nahelegt; vielleicht auch gehören die Betreffenden andern Berufen an, z. B. dem der Schreiber.

Irgend etwas anderes, was als Unterschrift dieser Schultexte aufgefasst werden könnte, findet sich nirgendwo, insbesondere keine chronologische Angabe.

Was bedeuten nun diese Sangu-Namen am Schlusse dieser Wort- und Zeichenlisten? Man könnte zunächst daran denken, dass diese Priester bzw. deren Tempel die Eigentümer der betreffenden Tontafeln gewesen seien. Das ist aber wenig wahrscheinlich. Denn einmal sieht man nicht ein, warum auf den Tafeln so viele verschiedene Besitzer angegeben worden. Dann ist es bei dieser Voraussetzung auch nicht zu erklären, warum bei den Hirtenschaftstexten diese Art von Unterschrift gänzlich fehlt.

So scheint nur mehr die Annahme zulässig zu sein, dass es sich bei diesen Unterschriften um Autorennamen handelt. Dafür spricht, dass einige Male ausdrücklich hinzugefügt wird: dub mu-sar = „er hat die Tafel geschrieben“, so geschieht es bei VAT 9112, 9076, 12645, 12680. Auffallend ist dann nur, dass diese Bemerkung bei VAT 9076 und 12645 nicht nach dem letzten, sondern nach dem zweiten Namen steht. dub mu-sar scheint danach nur von einem, nicht von allen aufgeführten sangu ausgesagt zu werden. Die Lösung dieser Schwierigkeit gibt vielleicht VAT 9112 an die Hand. Hier folgt auf den Namen: Sangu ²Sag-x (= LAK 474) dub mu-sar, als letzter: Sangu-nin-ur dub šu-mu-na-gál d. h. die Tafel gehört, ist in der Hand des Sangu-nin-ur. Dann wird dub mu-sar sich wohl auf das materielle Schreiben der betreffenden Tontafel beziehen. Daneben könnten doch alle daselbst aufgeführten Priester die Mitverfasser der betreffenden Wort- oder Zeichensammlung sein.

Das Wort Verfasser könnte hier einen doppelten Sinn haben, den eines Sammlers oder den eines Erfinders der betreffenden Worte und Zeichen.

Bei einigen Texten kann man nicht im Zweifel sein, welcher Sinn der Unterschrift: „Sangu XX“ beizulegen ist. Bei den Götterlisten z. B. sind die angeführten Sangu sicher nur die „Sammler“, nicht die „Erfinder“ der betr. Götternamen (wenigstens der meisten derselben). Bei andern dürfte der letztere Sinn wohl vorwiegen.

Bei dem Aufkommen des Keilschriftsystems wird man sicher eine zweifache Periode voraussetzen müssen. In der ersten wurde das Hauptprinzip dieser Schreibart („Bilderschrift in weichen Ton eingedrückt“) und eine gewisse Anzahl der primitivsten Zeichen für den allernotwendigsten Schreibgebrauch („bei Hirtenschaftstexten und Bauinschriften“) erfunden.

In der zweiten Periode wurde das ganze System ausgebaut durch systematische Erfindung aller notwendigen einfachen und zusammengesetzten Zeichen und Ideogramme, welche bei einem entwickelteren Kulturzustande nötig waren. Bei diesem letzteren Prozesse musste nicht nur eine grosse Masse von Begriffsbestimmungen geschaffen werden, sondern diese Entwicklung, die ihrer Natur nach schier ins Unermessliche gehen konnte, war

auch durch ein allgemein angenommenes Übereinkommen zu einem festen Abschluss zu bringen. Denn sonst wäre die Keilschrift praktisch unerlernbar geworden.

Dieses zweite Entwicklungsstadium war wenigstens grösstenteils schon vor der Zeit der Fara-Texte beendet; denn in ihnen scheint das Keilschriftsystem schon fast ganz abgeschlossen vorzuliegen.

Ferner kann wohl als sicher angenommen werden, dass wir diesen grossen Kulturfortschritt den Tempeln zu verdanken haben.

Das Wirtschaftsleben der ältesten Keilschriftperiode trägt ganz ausgesprochen das Gepräge der Tempelwirtschaft. Neben diesen riesigen Gemeinschaftsbetrieben, die sicher dem grössten Teil der Bevölkerung Beschäftigung und Lebensunterhalt gaben, sind andere private kaum nachzuweisen.

In den Tempeln aber war ein starkes Bedürfnis nach einem praktisch brauchbaren Schreibwesen. Die komplizierte Verwaltung der ausgedehnten Tempelgüter wie auch der Gottesdienst forderten dringend die Möglichkeit einer leichten und sichern schriftlichen Aufzeichnung. Dazu war der Tempel bei der grossen Menge von Personen, welche er in seinen Betrieben beschäftigte, am besten in der Lage, unter seinem Personal die geeigneten Kräfte zur Leitung dieser geistigen Arbeit zur Verfügung zu stellen. Da aber die wirtschaftliche wie religiöse Leistung der Tempel in den Händen der Sangu lag, werden wir kaum fehlgehen in der Annahme, dass sie entweder persönlich oder ihre Untergebenen nach ihren Weisungen die ganze Keilschrift systematisch ausgebildet haben.

Aber nicht nur die Erfindung sondern auch die praktische Verwertung und Ausbreitung der gelehrten Keilschrift ging sicher von den Tempeln aus.

Da die Tempel eine grosse Anzahl von gut ausgebildeten Schreibern benötigten, mussten wenigstens an den grösseren der Stadtempel Schulen entstehen. Auch diesen standen natürlich die Sangu vor, wenn auch der praktische Unterricht hauptsächlich den Geschicktesten unter den Schreibern oblag. In diesen Schulen wurde die zu erlernende Masse von Schriftzeichen und Ideogrammen übersichtlich geordnet zum praktischen Schulgebrauch gesammelt und in einer Art von Schulbüchern niedergelegt.

Dass die Sangu bei der Anlage ihrer Schultexte aber nicht einzig Schulzwecke im Auge hatten, sondern zugleich den Bedürfnissen des Tempels an Ausdrücken für die Verwaltung und den Kult dienen wollten, ist leicht begreiflich. In der Verbindung dieses dreifachen Zweckes der Listen liegt die grosse Schwierigkeit für das Auffinden des Anordnungsprinzips der vielen Zeichen und Phrasen. Hierüber Näheres im folgenden Abschnitte.

Die Namen aber der bedeutendsten Erfinder der gelehrten Keilschrift, wie auch derer, welche nützliche Schulbücher verfasst hatten, werden nicht so leicht aus dem Gedächtnis der Nachwelt geschwunden sein, und die Unterschrift eben jener Schultafeln war der beste Ort, diese Namen zu verewigen.

Im Vorstehenden ist die Erklärung der oben besprochenen Unterschriften der Fara-Texte zu suchen. Die daselbst angeführten Sangu-Namen sind die Erfinder und Sammler der gelehrten Keilschrift-Zeichen und Ideogramme.

Hieran lässt sich aber noch eine weitere wichtige Erwägung anschliessen. Die hier veröffentlichten Wort- und Zeichenlisten waren schon bei ihrer materiellen Niederschrift ihrer Form und dem Inhalte nach etwas Festes und Abgeschlossenes. Bezüglich der Form geht das aus der oben erwähnten Tatsache hervor, dass beim Kopieren genau darauf geachtet wurde, ob und welche Art von Merkzeichen die einzelnen Gefächer des ersten Originals hatten. Über das Feste des Inhalts lassen hauptsächlich die unten im zweiten Abschnitte zu besprechenden Duplikate urteilen. Diese Festigkeit des Inhalts und die starre Form dieser Schultexte können nur durch eine gewisse Dauer der Überlieferung und durch das Ansehen der Tempelschule(n), an welcher/n die betreffenden Sangu als Lehrer arbeiteten, erklärt werden. Auf der andern Seite braucht die Länge dieser Tradition nicht als sehr gross angenommen zu werden. Das würde die Tatsache beweisen, dass man die vielen Namen der Erfinder und Sammler der gelehrten Keilschrift noch kannte und sorgfältig registrierte; ferner auch die oben erwähnte Annahme, dass die Bemerkung dub mu-sar die materielle Niederschrift der betr. Tontafel von Seiten des Sangu anzugeben scheint.

Da nun aus paläographischen Gründen, wie in der Einleitung zum I Bd. dieses Werkes ausgeführt wurde, die Abfassungszeit der Fara-Texte nicht sehr lange vor Ur^d Nina lag, käme man mit der Erfindung und schulmässigen Ordnung der gelehrten Keilschrift einige Jahrhunderte vor Ur^d Nina. Dazu würde auch passen, dass damals die Datierungsweise noch nicht fest ausgebildet war und daher wohl die Namen der ältesten Grosskönige Babyloniens, nicht aber ihre genaue Regierungszeit geschichtlich überliefert wurden.

Wie aus einem im zweiten Abschnitte zu besprechenden Texte hervorgeht, waren die Namen der Erfinder und Sammler der gelehrten Keilschrift noch in der Zeit der Dynastie von Akkad bekannt. Aus späterer Zeit haben wir bis jetzt noch keine Kunde über diese Sangu. Die zweisprachigen Schultexte, welche bis jetzt erst mit der Dynastie Nisin beginnen, und deren Grundlage sicher die einsprachigen Schultexte, wie sie uns in der Fara-Sammlung vorliegen, bilden, haben die Namen jener Priester nicht erhalten.

Sicher aber lohnt es sich der Mühe, hier die Namen jener Männer, die so

innig mit der Erfindung und Weiterentwicklung der Keilschrift zusammenhängen, sorgfältig zu buchen. Die deutsche Orientgesellschaft mag sich glücklich schätzen, dass sie mit der wertvollen Sammlung der Fara-Texte zuerst das Dunkel etwas erhellt, welches bis jetzt über den Anfängen der Keilschrift lagerte.

Erfinder und Sammler von Keilschrift-Ideogrammen.

1. Sangu-tüg (= LAK 792) - amar¹⁾, VAT 9076; 9112; 9130; [I]; 12425 (?); 12503; 12574; 12587; 12643; 12645; 12652; 12759; 12782.
2. Sangu dSag-x (= LAK 474), VAT 9076; 9112 (R dub (! st. mes) mu-sar); 91240; 12547 (?); 12574; 12587; 12643; 12645; 12652; 12759 (?); 12426; 7: (R)
3. Sangu-é-gal-kür-ninni-bi, VAT 9112; 12425; 12606 (?); 12652; 9076 (?).
4. Sangu-aš-ur-sag, VAT 9130; 12425; 9076; 12652 (?); 12645.
5. Sangu d ur-sag, VAT 12425.
6. Sangu-ur-sag-pa-è (= ud-du), VAT 12425; 12503 (?); 9130.
7. Sangu-men-ud-gid, VAT 9076; 9128; 12645.
8. Sangu Ur dAsar (= LAK 650), VAT 9076; 9128; 12645.
9. Sangu-ud-x (= LAK 503), VAT 9128.
10. Sangu-zag-ta, VAT 9128.
11. Sangu-amar-tür (= LAK 78), VAT 9108.
12. Sangu dAmar-mud, VAT 9104.
13. Sangu-dú(g)-ga, VAT 9076; 12503; 12425; 12643; 12645; 12652; 12782; 12653 (?); [12587]
14. Sangu-gi(g)-šú dub mu-sar, VAT 9076; 12645.
15. Sangu-ka-zi [d]ub mu-[š]ar, VAT 12680.
16. Sangu-ad-da, VAT 9128.
17. Sangu-sir-ra (?), VAT 9104.
18. Sangu-ur-ur, VAT 12606.
19. Sangu-a-sag + ha-ti, VAT 9130; 12652 (! Sag + ha-ti).
20. Sangu dŠu-ür, VAT 12425; 12587.
21. Sangu-Ur-nin (?) nin-ur, VAT 9130; 12425; 12503; 12574; 12587; 12759 (?); 9112
(Sangu-nin-ur dub (!) šu-mu-na-gál).
22. Sangu-me-du mu-da-gál (?), VAT 12684.
23. Sangu-x (= LAK 495) ad-da, VAT 12625.
24. Sangu dŠu-kur-ru-kuš, VAT 9128.

1.) Die Inschriften haben die mannigfaltigste Anordnung der einzelnen Bestandteile dieses und der folgenden Eigennamen.

25. Sangu ^dSu-kur-ru-im-dugud^{bu}, VAT 12606.
26. [Sangu-----] im-dugud^{bu}, VAT 12606.
27. [Sangu] Nam-mah^dSu-kur-ru-da, VAT 12606.
28. [Sangu-----] su-kur-ru, VAT 12606.
29. [Sangu-----] sar, VAT 12606.
30. [Sangu-----] ab, VAT 12606.
31. [Sangu-----]-é-----, VAT 12606.
32. [Sangu-----]-é^(?)-----du(g), VAT 12606.
33. [Sangu----] ^dNu-[m]e, VAT 12606.
34. [Sangu----]----ud-ag, VAT 12606.
35. [Sangu---]lù^(?)-lum-ma, VAT 12606.
36. [Sangu-----]-si---, VAT 12606.
37. [Sangu-----]bulug---, VAT 12606.
38. [Sangu----]lul(=LAK 244)-pa, VAT 12606.
39. Sangu-nim (=LAK 241), VAT 12425.
40. Sangu igi^(?)+kiš^(?) (=LAK 247), VAT 9104.
41. Sangu-zu^(?)-zu^(?)----, VAT 9104.
42. Lum-ma, VAT 12421.
43. Ad-da, VAT 12421.
44. ^dMe-nu, VAT 12421.
45. Men-lugal, VAT 12421.
46. Šubur, VAT 12652.
47. Zag-ta-har-tu(d), VAT 12652.
48. ib ^dMe-nu-ú^(?), VAT 12547.
49. ezen^(?)-x(=LAK 289) ^dx^(?), VAT 12526.
50. Sangu ^dSu-kur-ru-har-tu(d), VAT 12760, 17.

II

Inhalt der Fara-Schultexte.1.) N^o 1-9, Götterlisten.

- a) VAT 12760. Grosse aus 20 Col. bestehende Tafel. Da jede Kolonne 25-30 Gefä-
chor enthielt, zählte sie ursprünglich über 500 Götternamen. Leider ist die erste
Zeile nicht sicher lesbar, die Lesung AN scheint ausgeschlossen zu sein. Nach
den 10 ersten Namen (die hier wohl als Hauptgötter galten) folgen mehr als 6 Col.
Götternamen, welche mit Nin beginnen. Eine Schablone in der Aufzählung dieser
Gottheiten ist nicht ersichtlich. Diese Art der Zusammenstellung von Ideogrammen,

welche mit demselben Zeichen beginnen (oder schliessen), entspricht einer Gepflogenheit dieser Listen. Man dürfte vielleicht voraussetzen, dass es damals grosse Hort-sammlungen gab, welche nach den verschiedenen Determinativen angeordnet waren.

Auch in den Namen der 14 letzten Kolonnen ist kein System zu entdecken. Am Schlusse standen die Namen von 2-3 Sangu; es wäre möglich, dass auch der letzte Name der 17. Col. kein Gottesname, sondern der eines Sangu war. Diese Priester sind hier aber sicher als „Sammler“, nicht als „Erfinder“ der in der Liste aufgeführten Götternamen anzusehen. Auffallend ist, dass ṣu-kur-ru hier so wenig vorkommt; daraus wird wohl hervorgehen, dass die betreffenden Sangu nicht aus Luruppak stammten. Da die Götter von Umma und Lagash ziemlich vollzählig vertreten sind, dürfte der Verfasser dieser Liste wohl in einer dieser beiden Städte zu suchen sein.

Diese wichtige Göttertafel beweist mit Sicherheit, dass der ganze Ausbau des babylonischen Pantheons in die vorhistorische Zeit zu verlegen ist.

- b.) VAT 12638. Linke, untere Ecke einer grossen Götterliste. Da zu wenig von ihr erhalten ist, lässt sich nicht entscheiden, in welchem Verhältnisse sie zu dem vorigen Texte steht.
- c.) VAT 12642. Listchen von 7 oder 8 Götternamen. Bei drei derselben ist der Hauptbestandteil des Namens: de-lum; vgl. zu diesem Gotte VAT 12626, 5, 6. Dieser de-lum ist aber nach der dreisprachigen Götterliste R II 59, 5 (K. 171) die eme-sal-Form zu eme-ku; ṣt-alim und zu Akkadischom: ṣ-Elil. Das eme-sal ist also jedenfalls schon sehr alt.
- d.) VAT 12561, 12562. Zwei Bruchstückchen einer andern grossen Götterliste. Die Anordnung der Namen ist verschieden von der der vorhergehenden Tafeln.
- e.) VAT 12644, 12626. Der erstere dieser Texte enthält die Namen von 28 Göttern, welche in der Unterschrift genannt werden: ṣa-ka-gar.
VAT 12626 unterscheidet keine Vs. und Rs. Beide Seiten sind gleichmässig gewölbt; bei beiden steht die erste Kolonne links. Die untere Seite zählt dieselben 28 (= 30 [lal 2]) Götter auf, wie VAT 12644, doch nicht vollkommen in derselben Reihenfolge. Auch diese Götter heissen: ṣa-ka-gar. Der weggebrochene Teil kann bis auf die Unterschrift vollständig ersetzt werden und zwar nach der andern Seite der Tafel. Diese zählt nämlich 51 Götter (dingir-dingir) auf und zwar die 28 ṣa-ka-gar (die Reihenfolge derselben stimmt mit der von VAT 12644, nicht mit der der Rs. von VAT 12626, überein) und 23 andere. Diese letzteren werden an verschiedenen Stellen der ṣa-ka-gar-Götter eingeschoben. Die Rs. scheidet die ṣa-ka-gar-Götter von den Einschieben. Diese werden der Reihe nach, wie sie eingeschoben wurden, aufgezählt. Leider fehlt die Unterschrift, welche wohl den

Sammelnamen der 23 eingeschobenen Götter enthielt.

Sollten diese 28 Götter die Tagespatrone eines Monats sein?

- f.) VAT 12761 zählt in der I col. 10 + 2(?) Götter auf, von denen jeder zweimal genannt wird. Nun ist in diesem Zusammenhange sicher Gottesname (= ²Ea?).

Die übrigen 16 Kolonnen enthalten allerlei Zeichen und Ideogramme. Zu beachten sind auf dieser Tafel die vielen Texttrennungen, welche aus einer Doppellinie und einigen Schraffierungen bestehen. Ist dies eine Sammelliste oder geschieht die Einteilung in Abschnitte der praktischen Schreibübung wegen? Die vielen Wiederholungen machen die letztere Annahme wahrscheinlicher.

- g.) VAT 9104; 12751. Der erste Teil dieser beiden Duplikate ist eine Liste von Fischnamen, an die sich eine Götternamenliste anschliesst. Einige Gefässnamen bilden die Verbindung der beiden Stücke (warum?).

Die Götterliste hat die Eigentümlichkeit, dass sie den betr. Gottesnamen einmal ohne und dann mit Gottesdeterminativ aufzählt, z. B. nagar. ^dnagar. Im ersten Falle hat der Name eine profane Bedeutung.

Die hier beigelegte Liste der in den Fara-Schulertexten vorkommenden Gottesnamen hat sehr viel Unsicheres. Vor allem ist die Anordnung der einzelnen Elemente des Gottesnamens unsicher, wenn der betr. GN nicht aus späterer Zeit belegt ist. Die einzelnen Namen müssen daher im Texte selbst nachgesehen werden, weil die Verteilung der Zeichen in den Gefässen durch den Druck nicht immer angegeben werden konnte.

Trotz dieser Unsicherheit hat die Tabelle aber ihre grosse Bedeutung, da sie die vorhandenen Namen übersichtlich zum bequemen Studium vorlegt.

Die Zahlen, welche manchen Bestandteilen der GN in Klammer beigelegt worden, beziehen sich auf die Zeichennummern in LAK (= DOG 40, Deimel: Fara I).

Liste der Götternamen, die in den Schulertexten vorkommen.

an-na, (GN?), 12573, 5.

^{mul}An, 12426, 7.

an^{bu} (? ^dhu), 9124, 3.

^dA-a, 12761, 10.

^dA-bär-nun, 12760, 9.

^dA-gid-igi-suhur (= 227) - nigin - nigin,
12503, 7.

^dA-mu-gid, 12761, 10.

^dA-lam-i, 12561.

d... a-x (= 654) - tud, 12680, 1

^dA... - dam - ..., 12760, 11.

^dAb, 12761, 1 (2 mal).

^dAb-arag-x (= 489), 9112, 7.

^dAb-eren, 12760, 20.

^dAb-erin (= 668), 12760, 20.

^dAb-i, 12760, 12.

^dAb-gir, 12751, 8.

^dAb-igi-a-du, 12760, 18.

^dAb(?) - ša(g), 12760, 9.

^dAbzu-nun-kib (= 278), 12582, 6.

<u>d Abzu-ta-è</u> , 12760, 11.	<u>d Bi(l)</u> , 12760, 9.
<u>d Arag</u> , 12751, 10.	<u>nab Bi(l)-bi(l)</u> , 12639, 3.
<u>d Arag-ad-im-tab</u> , 9112, 4.	<u>d Bi(l)-ag-tu(?) (= 666) - gi</u> , 12639, 3.
<u>d Arag-lama-nun</u> , 12760, 10.	<u>d Bi(l)-dag (= 740)</u> , 12597, 10; 12760, 9.
<u>d Arag-nig(?) - lam</u> , 12760, 20.	<u>d Bi(l)-dag-dumu-nun</u> , 12597, 3/7.
<u>d Aru (= 117) - lagab-x (= 798)</u> , 12625, 2.	<u>d Bi(l)-dug (= 636)</u> , 12643, 3.
<u>d Al-gir</u> , 12751, 9.	<u>d Bi(l)-kim-gar</u> , 12626, 3/12.
<u>d Ama-bi(l)</u> , 12760, 8.	<u>d Bi(l)-lal</u> , 12760, 9.
<u>d Ama-udu-udu</u> , 12639, 5.	<u>d Ga(?) - ta</u> , 12425, 5.
<u>d Ama-urum-gal</u> , (<u>d la-ka-gar</u>), 12644, 1; 12626, 1/15; 12639, 2.	<u>d Ga-é - uš(?)</u> , 12760, 7.
<u>d Ama-lam</u> , 12655, 3.	<u>d Ga-tum-du(g)</u> , 12760, 9.
<u>d Ama-men-arag</u> , 9112, 11.	<u>d Gal-uru-ga</u> , 12626, 5.
<u>d Ama-nam</u> , 12760, 18.	<u>d Gal-in-ud-bár-lagab-mu-zi-ni(?)</u> , 12426, 3.
<u>d Ama-si</u> , Clay, Misc. Inscr. 11, 1 (2mal)	<u>d Gal-kalam</u> , 12760, 9.
<u>nab Ama-si</u> , 12760, 20.	<u>d Gal-si</u> , 12760, 19.
<u>d Arba] - ra-ag-[g]án(?)</u> , 12760, 10.	<u>d Gam-gau-gán</u> , 12574, 7.
<u>d Amar-gi(g)-a</u>, 12562, 2.	<u>[d?] gan-nun(?) gan</u> , 12760, 11.
<u>d Amar-gi(g)-a(?) (= 798)</u> , 12626, 4.	<u>d Gam-x (= 503) - gán</u> , 12760, 13.
<u>d Amar-dag (= 740) - bi(l)</u> , 12574, 1.	<u>d Gar-ka-du</u> , 12751, 11.
<u>d Amar-dun-kud-nigin</u> , 9112, 7.	<u>d Gu</u> , 9104, 1; 12751, 5.
<u>d Amar-Dumu-da-x (= 489) - ab(?) - umug</u> , 12760, 8.	<u>d Gu-lal</u> , 12760, 9; 12626, 2.
<u>d Amar-tir</u> , 12574, 5.	<u>d Gub (= 474)</u> , 12761, 2.
<u>d Asar</u> , 12760, 11; 12503, 5; 12573, 3.	<u>d Gub (= 474) - ur-sag-sal</u>, PN: Sangu ^d ..., 12426, 7.
<u>d Asar-x (= 309) - a-bi(l) - ba-ag</u> , 12575, 8.	<u>d Gub (= 474) - nu-á-gal</u> , 12760, 17.
<u>d Asar-lam-x (= 46) - x (= 780?) - tūg</u> , 12680, 7.	<u>nab Gub (= 474) - pa-dag (= 740)</u> , 12425, 3.
<u>nab As-ab</u> , 12573, 4. [1557, 3]	<u>d Gub (= 147) - dub</u> , 12760, 9.
<u>d nab As-ab(gu(d)) / amar/am</u> , 12506; (s. Daimel, Butham)	<u>d Sug-umug</u> , 12503, 5.
<u>d As-ub-du-du</u> , 12582, 6.	<u>d Sug-a-ki(?)</u> , 12574, 6.
<u>nab As-ud-lagab</u>, 9112, 4.	<u>d Sud-oren-urudu-aš-du(g)</u> , 12503, 5.
<u>d As-si</u> , 9104, 1.	<u>d Si</u> , 12760, 8.
<u>d Asgab-gir</u> , 12751, 9.	<u>d Si-bu</u> , 12760, 12.
<u>d Ba-ba</u> , 12760, 11.	<u>d Si-bi(l)</u> , (<u>d la-ka-gar</u>), 12644, 1; 12626, 18; 12760, 9; 12761, 2 (2mal); 12573, 2.
<u>d Babbar</u> , s. <u>d Ud</u> .	<u>d Si-bi(l) - umug-arag-sun (= 198)</u> , 9112, 10.
<u>d Bād + aš (= 617)</u> , 12573, 5.	<u>d Si-bi(l) - si-si-ab</u> , 12606, 7.
<u>d Ban-arag-lal</u> , 12760, 10.	<u>d Si-bi(l) - ...</u> , 12573, 5.
<u>d Ban(?) - nimgir</u> , 12760, 13.	

^d Gi-ka-gir, 12751, 9.	^d Dumu-on..., 12425, 2.
^d Gi-ki-a..., 12778, 5.	^{naš} Dumu-saq, 12760, 19.
^d Gi-ad-x (= 363, 373?) , 9124, 2.	^d Dun, 12761, 1 (2 mal).
^d Gi-ad-x (= 363, 373?) - ur-saq, 9119, 1.	^d Dun-gub (= 474) - ur-du-du, 12629, 5 (2 mal)
^d Gi(g) (-kisal-si)? (gehört kisal-si zum Namen ^d En-zid-da?), 12626, 4.	^[d] Dun-mu-du..., 12760, 7.
mal ^d Gi(g), 9112, 12; 12582, 10.	^d Dun-ša(g)-na, 12760, 13.
^d Gi(g)-ud-gud-gud-pi-x (= 654?), 12606, 8.	^d Dun-ša(g)-kud-lagab, 9112, 7.
^d Gi(g)-tūr (= 77), 12760, 8.	^d Dun-pa-è (ha-ka-gar), 12644, 4; 12626, 5, 7.
^d Gid, 12625, 15.	^d Dun-x (= 442), 12760, 7.
^d Gid-gid-nad, 12760, 9.	^d E-lum, 12626, 5/R 1.
^d Gid-i(?) - šu-nun-še, 12760, 10.	^d É-gal-nun, 12760, 9.
^d Gid-zu-šu-nun-še-a, 12760, 10.	^d É-gal-nun-ud-zag-ag, 9112, 3.
^d Gid-šu-nun-še, 12760, 10; 12625, 15.	^d É-gal-udu-mes-mes-on-gab, 12639, 6.
^d Gin..., 12562.	^d É-gal-šu..., 12562, 2.
^d Gir, 12653, 2;	^d É-ud-nun-du..., 12760, 19.
^d al-gir; ^d radim-gir; ^d ti-gir; ^d agab-gir; ^d šar (= 809) - gir; ^d gi-ka-gir, 12751, 9;	^d É-nun-mes-ta-è, 12760, 14.
^d udu-gir; ^d ab-gir; ^d ha-gir; ^d ša(g)-gir, 12751, 8.	^d É-nun-dag (= 740) - du-da, 12597, 6.
^d Gir-a[6], 12760, 12.	^d É-nun-ki-men, 9112, 7.
^d Gir-me-ša(g), 12751, 8.	^d É-nun-si..., 12760, 19.
^d Gir-nun, 12574, 4.	^d É-zi-šu-kim, 9112, 8.
^d Giš-bar-è, 12760, 12.	^d É-šu(š) (= 385) + bur(?), 12760, 15.
^d Giš-abzu-kufr..., 12606, 5.	^d É-šu(š) + tūr (= 395), 12760, 8.
^d Giš-gir-sum (= 198), 12597, 3.	^d É-šu(š) - du, 12760, 8.
^d Giš-gir-bi(ē) - sum, 12597, 3.	^d É-ša(g) - x (= 629?) - an-kuš, 12642, 2.
^d Giš-pap-bi(ē) - ga-mes, 12760, 13.	^d É-še-sug..., 12582, 6.
^d Giš-šinig (= 287), 12684, 1.	^d Edin (= 747), 12751, 8.
^d Giš-x (= 406) - gar-gi[n...], 12582, 8.	^d Edin-é, 12760, 7.
^{naš} Dag + kur (= 741), 12573, 1.	^d Edin-mes, 12760, 19.
^d Dar, 12597, 11.	^d Ezen + la (= 615) - šad (= 617) - umug, 9112, 11.
^d Dara (= 264) - hal-hal, 12737, 4.	^d En-a, 12645, 8.
^d Dara (= 263) - ri(?) - du(?), 12760, 12.	^d En-bil]-nun, 12760, 11.
^d Du-mu-da-gal, 12684, 2.	^d En-gu-še-a, 12778, 5.
^d Du-tilla (= 176), 12751, 10.	^d En-gūr, 12760, 20.
^d Du-du-gar-tur-ka, 12597, 6.	^d En-i-šu, 12760, 11.
^d Du(g) - ezen, 12760, 17.	^d En-ub, 12760, 15.
	^d En-zu, 12626, 1/R 5.
	^d zu-on, 12644, 1 (^d ha-ka-gar)
	^d En-zid-da, (^d ha-ka-gar) 12644, 3; 12626, 4/R 4.

12.*

dEn-har....., 12760, 11.
dEn-hil-nun, 12760, 11.
dEn-ki (^dha-ka-gar), 12644, 1; 12626, 1/25;
 12760, 1. (¹¹)En-ki Nin-ki, 12503, 1.
dEn-ki-ne-sag-ga-sar-dim, 12597, 2.
dEn-ki-simug-sig(=167)-pap-nun-ka,
 12575, 10.
dEn-ki-simug-ka-mu-nad, 12575, 11.
dEn-ki-kisal-si, 12760, 11.
dEn-lu-nu-gid, 12760, 11.
dEn-lil, 12503, 5; 12761, 1; 12644, 1; 12597, 6;
 (^dha-ka-gar), 12626, 1/25; 12760, 1.
dEn-lil Nin-lil, 12684, 1.
dEn-lil-aag-ga, 12597, 6.
dEn-lil-lai-pa-da-mu-gi, 12597, 1.
dEn-lil-x(=175), 9108, 8.
dEn-mud, 12759, 9.
dEn-nun....., 12760, 10.
^{nab}dEn-sag-a, 12778, 5; 12425, 2.
dEn-pa, 12556.
dEn-sar(=809), 12760, 10.
dEn-sar(=809)-nu-gi, 12760, 10.
dEn-si-du-ud(?) - nu-ù, 12760, 12.
dEn-uru + ud, 12760, 20.
dEn-uru + lum, 12760, 11.
dEngur(=768), 12760, 8.
dEs(=191)-sahar, 12760, 14.
dEs-peš, 12760, 12.
dU-ka, Clay, Misc. Inscr. 11, 7.
dU(=432), 12760, 12.
dU-du(g), 12760, 12.
dU-pi, 12760, 9.
dUg(=256)-kal, 12760, 7.
dUg-kal-kja?, 12760, 7.
dUg-ki-gi(g), 12503, 1.
dUg-su-DUMU-da, 12760, 10.
dUg-su-du, 12426, 8; 12777, 6.
dUg-tur, 12760, 7.

^{nab}Ud-ud, 12760, 11.
^{nab}Ud-ud-Urug-gi, 12503, 1.
Ud-ud-gal-Urug, 12680, 3; 12503, 6
 (^dUd-gal....)
Ud-ub-gid-x(=654), 12503, 1.
Ud-igi-gim, 12503, 3/6.
Ud-ka, 12760, 7.
Ud-ku-har-ùš(?), 12503, 8.
Ud-ki-ù(g)(=613), 12760, 17.
Ud-kim, 12503, 5.
Ud-lama-sag, 12760, 7.
^{nab}Ud-kib-nun-ab-ta, 9112, 9.
Ud-nun-pa-ru-gal-ka, 12606, 6.
Ud-nun-ür-x(=4), 12582, 3.
Ud-nun....., 12503, 2.
Ud-ka-bar-arag...., 12503, 2.
Ud-sir-bur^{ku}-dul(?), 12760, 12.
Ud-te-ab-ù(g)(=613)-mu, 12503, 7.
Udu-gir, 12751, 8.
Ukin(=649)-du(g), 12760, 12.
Um-nun, 12760, 9.
Um...., 12760, 9.
^{nab}Urug, 12426, 12; ^{nab}Urug, 12777, 1.
Ur-aš-dar, 12613.
Ur-oren-ga-si, 12764, 3.
Ur-ù(g)(=613)-ga-si, 12655, 3.
Ur-x(=654)-arag-mu, 9111, 6.
Ur(=479), 12760, 7.
Uri(=176)-ta-aš-su-x(=4), 12503, 1/8.
Uš, 12773, 6; 12673, 9; 12751, 9.
Uš-aš, 12751, 7/10.
Uš-har-sul-la, 9112, 5.
Uš-ku-ra-ga-oren, 12764, 3.
Ušum-gal-ab-nun...., 9112, 8.
Ušum-gal-a-da, 12760, 18.
Zabar-arag...., 12503, 2, (= ^dUd-ka-bar)
Zag, 12573, 5.
Zag-si-kuš(?) - gid(?), 12582, 2.

<u>^dLag-su-....</u> , 9112, 4.	<u>^dKal etc. s. ^dLama etc.</u>
<u>^dLadim-gir</u> , 12751, 9.	<u>^dKas-gal-hu</u> , 12760, 13.
<u>^dLar (= 783)</u> , 12574, 9.	<u>^dKu</u> , 12526, 3; 12556.
<u>^dLi-zi (= 469) - a - tu(r) (= 207^a)</u> , 12777, 4.	<u>^dKu-iš-sü-lagab</u> , 12606, 5.
<u>^dLa-gir</u> , 12751, 8.	<u>^dKu-a-x-x (= 171) - ku-ud-gid</u> , 12680, 9.
<u>^dLa-ni</u> (folgt 7 mal <u>ib</u>), 9128, 4.	<u>^dKu-igi-x (= 171) - ab(?)</u> , 12426, 6.
<u>^dLar-nun</u> , 12760, 10.	<u>^dKu-kas-x (= 669)</u> , 12582, 1. s. 12582, 4 (^d ... <u>ku</u>).
<u>^dLe(?) (= 644) - ma-ga-du</u> , 12760, 12.	<u>^dKud-dü-x (= 46) - unug</u> , 12760, 13.
<u>^dLu</u> , 9124, 3 (<u>an</u> ^{Lu?}).	<u>^dKu[n](?) - nu(?)</u> , 12760, 11.
<u>^dLi-li-kim-kil</u> , 12680, 9.	<u>^dKur-ud-x (= 29)</u> , 12680, 12.
<u>^dLi-nu-te-...</u> , 12573, 1.	<u>^dKuš</u> , 12574, 4; 12761, 12; Clay, Kisc. Inscr. 11, 4.
<u>^dİb-dun-nun-ib</u> , 9112, 2.	<u>^dKuš-ag</u> , 12574, 4.
<u>^dİb-gid-ub-lagab</u> , 12503, 1.	<u>^dKuš-kuš-ag</u> , 12425, 6.
<u>^dİb-gid-še-kud-kud</u> , 12582, 4.	<u>^dKuš-me-ag</u> , 12574, 4; 12560, 1.
<u>^dİb-lam-sil-...</u> , 12606, 9.	<u>^dKuš-lama-...</u> , 12425, 6.
<u>^dİb-šir-ud-lar-lar-kim</u> , 12503, 1.	<u>^dKi-gür</u> , 9076, 5.
<u>^dİb-ta</u> , 12425, 4.	<u>^dKi-dü-(?)al-x (= 225)</u> , 12760, 14.
<u>^dIgi-pap-pap (= dim)</u> , 12655, 1; 12555.	<u>^dKi-dur (= 545)</u> , 12760, 17.
<u>^dIgi-igi-ur-kal</u> , 12760, 2.	<u>^dKi-ug (= 256) - gi(g)</u> , 9124, 2; 12503, 1.
<u>^dIgi-na-bi(l)-....</u> , 9112, 9.	<u>^dKi-x (= 363, 373?) - gi(g)</u> , 9124, 2.
<u>^dIgi-nagar-ki</u> , 12503, 2.	<u>^dKi-ki-hu</u> , 12760, 9.
<u>^dİl(?) (= 588) - uri (= 176)</u> , 12751, 10.	<u>^{naš}Ki-li-tum (= 272)</u> , 12582, 3.
<u>^dIm</u> , 12760, 12; 12761, 1; 12573, 2.	<u>^dKi-šü-sug-tum (= 272)</u> , 12503, 5.
<u>^dIm-gid-ub-lagab</u> , 12503, 8.	<u>^dKib-nun-a</u> , 12778, 4.
<u>^dIm-ib</u> , 12806, 8.	<u>^dKid-sag+kid-da-ša(g)-da-giš</u> , 12597, 4.
<u>^dIm-dugud^{bu}</u> , 9124, 12.	<u>^dKin-...?</u> , 12626, 4.
<u>^dIm-ud-lar</u> , 9112, 4.	<u>^{naš}Kisal-aš-kuš-du-du-lagab-lagab</u> , 12582, 7.
<u>^dIm-udu-udu(?)</u> , 12760, 11.	<u>^dKisal-lar-ta-ga-sar</u> , 12503, 8.
<u>^dIm(?) - du-nun-šu-še-bur</u> , 12625, 3.	<u>^dKisal-x (= 240)</u> , 12582, 4.
<u>^dIm(?) (= 376) - mu-ru</u> , 12597, 7.	<u>^dKIŠ-la</u> , 12760, 10.
<u>^dIm(?) - tab-azu (= 117) - dugud^{bu}</u> , 12426, 1.	<u>^dKiš-ug</u> , 12760, 7.
(entspricht: ^d Ninni-azu-dugud ^{bu} 12426, 1)	<u>^dKiš-unug</u> , 12760, 7.
<u>^dImin (d. h. 7) - lama-ozon</u> , 9112, 6.	<u>^dKiš-unug-ud-hu</u> , 12606, 7.
<u>^dİr-göst[im]-balag-gid-lul (= 242) - la</u> , 12778, 2;	<u>^dKiš(?) (= 240) - ki-šir(?)</u> , 12597, 4.
cf. 12760, 11.	<u>^dLa-ni</u> , 12426, 11; 12777, 2.
<u>^d[İr-göstim]? - balag-ür-ti(l)</u> , 12778, 2.	<u>^dLa-lar-šah-nita</u> , 9112, 5.
<u>^dİs-ba-ü</u> , 12760, 11.	<u>^dLagab</u> , 12556, 1.
<u>^dKa-nun-bar(?)</u> , 12760, 11.	<u>^dLal (= 584) - dü</u> , 12760, 13.

14*

^d <u>Lam-ab-ú(g)</u> (= 613) - <u>zag-bi(l)</u> , 9412, 10.	^d <u>Me(?) - uru-gal-gal</u> , 12760, 10.
^d <u>Lam-sag-kur-x</u> (= 798), 12760, 5.	^d <u>Me(?) - uru-gal-ga(?)</u> , 12760, 10.
^d <u>Lama</u> , 12761, 1 (2 mal); 12644, 2 (^d <u>La-ka-gar</u>); 12626 R 4, 12573, 1.	^d <u>Me-zag-....</u> , 12760, 9.
^d <u>Lama-a</u> , 12778, 5.	^d <u>Me-igi(?)</u> , 9108, 14.
^d <u>Lama-a-gu</u> , 12778, 5.	^d <u>Me-kuš-ag</u> , 12574, 4.
^d <u>Lama-ama</u> , 12760, 2.	^d <u>Me-Kiš</u> , 9108, 13.
^d <u>Lama-igi-arag</u> , 12760, 10.	^d <u>Me-lám</u> , 12644, 2 (^d <u>La-ka-gar</u>); 12626, 3/R 4, 9108, 13, 12760, 9.
^d <u>Lama-men</u> , 12760, 2.	^d <u>Me-men</u> , 9108, 14.
^d <u>Lama-sangu</u> , 9108, 5.	^d <u>Me-nagar</u> , 12751, 6.
^d <u>Lama-....</u> , 12760, 13.	^d <u>Me-nu-ú-tum</u> (= 494), 12547 R.
^d <u>Lú-tig-lah</u> , 12426, 12, 12777, 1 (^d <u>ku-stet-tig</u>).	^d <u>Me-nu-nunur-du</u> , 12760, 8.
^d <u>Lugal</u> , 12760, 14.	^d <u>Me-ni</u> , 9108, 14.
^d <u>Lugal-bán</u> (= DUMU) - <u>da</u> , 12760, 7.	^d <u>Me-Nidaba</u> , 9108, 7, 12761, 8.
^d <u>Lugal-e-kal</u> , 12760, 19.	^d <u>Me-pa-tig-x</u> (= 654), 9108, 15.
^d <u>Lugal-ud</u> , 12626, 4.	^d <u>Me-šara</u> (= 782), 9104, 2.
^d <u>Lugal-uru+ud</u> , 12644, 4 (^d <u>La-ka-gar</u>); 12626, [4]/R 4.	^d <u>Me-te-....</u> , 12760, 12.
^d <u>Lugal-mos-lam</u> , 12644, 2 (^d <u>La-ka-gar</u>); 12626, 2/R 5.	^d <u>Me-tum</u> (= 494) - <u>a</u> , 9108, 13.
^d <u>Lugal-kim</u> , 12759, 6.	^d <u>Me-x</u> (= 50) - <u>dun-kal</u> (= 648) -, 12426, 11.
^d <u>Lugal-sug</u> , 12760, 14.	^d <u>Me' (= 493) - ud-arag-gà(?)</u> , 12582, 5.
^d <u>Lugal-tar</u> , 12760, 14.	^d <u>Mon</u> , 12760, 1.
^d <u>Lul</u> (= 242), 12574, 8.	^d <u>Mon-lah</u> , 9108, 3.
^d <u>Lul</u> (= 242) - <u>li-kuš</u> , 12760, 13.	^d <u>Mon-men</u> , 12760, 1.
^d <u>Lul(?) - ga</u> , 12760, 12.	^d <u>Mes</u> , 12760, 13.
^d <u>Lum-e-gin-zi</u> , 12642, 2.	^d <u>Mes-uš-unug</u> , 9076, 2.
^d <u>Lum-e-da-s[ag?ka]</u> , 12642, 2.	^{nab} <u>M[u]</u> -, 12760, 20.
^d <u>Lum-kuš-...-e</u> , 12642, 1.	^d <u>Mu-zid-unug-gal</u> ,
^d <u>Li(?) - nun</u> , 12760, 7.	^d <u>Mu-nun-du</u> , 12760, 20.
^d <u>Ma-x</u> (= 798), 12574, 7.	^d <u>Mu-ru-lu</u> , 9124, 4.
^d <u>Ma-zid</u> , 12574, 10.	^d <u>Mud</u> , 12574, 7.
^d <u>Mar-su</u> , 12751, 7.	^d <u>Muš</u> , 12761, 9, 12760, 11.
^d <u>Me-asar</u> , 9108, 14.	^d <u>Muš-ir-geštin-balag-....</u> , 12760, 11.
^d <u>Me-gi(?) - ad-x</u> (= 363, 373?), 9108, 14.	^d <u>Muš-nu-da</u> , 12644, 2 (^d <u>La-ka-gar</u>); 12626, 2/R 5.
^d <u>Me-du(g) - me</u> , 9108, 13.	^{Ur} ^d <u>Muš-nu-da</u> , 12729, 5.
^d <u>Me-um</u> , 12760, 13.	^d <u>Muš-ha-du-a</u> , 12761, 9.
^d <u>Me-unug-mu</u> , 12760, 8.	^d <u>Muš-bi-sag(?)</u> , 9112, 6.
	^d <u>Muš-ša(g) (?) - du-da</u> , 12760, 11.

<p>^d <u>Kuš-lagab</u> (?), 12760, 17. <u>nab</u> (= ilan), 12774, 2; 12626, 2/R2; 12760, 18; 12426, 12.</p> <p>^d <u>Nagar</u>, 9104, 2; 12751, 6.</p> <p>^d <u>Nagar-bur</u>, 12751, 7.</p> <p>^d <u>Nagar-gigir</u> (= 771), 12751, 7.</p> <p>^d <u>Nagar-har</u>, 12751, 11.</p> <p>^d <u>Nagar-igi-ki</u>, 12503, 2.</p> <p>^d <u>Nagar-é</u> (?) - nu - ki - sikil, 9112, 3.</p> <p>^d <u>Nagar-ka</u>, 12751, 6.</p> <p>^d <u>Nagar-šu</u>, 9104, 3; 12751, 7.</p> <p>^d <u>Nagar-šu-gur</u>, 12751, 7.</p> <p>^{nab} <u>Nad</u> - ..., 12760, 4.</p> <p>^d <u>Nam-uru</u> + ? , 12626, 2.</p> <p>^d <u>Nanna(r)</u>, 12760, 1.</p> <p>^d <u>Nannar-igi-ši-sukur</u> (= 227) - lagab, 12503, 8.</p> <p>^d <u>Nannar-tür</u> - ..., 12582, 7.</p> <p>^d <u>Nu-a</u>, 12751, 7.</p> <p>^d <u>Nu-kaš-kaš</u>, 12751, 7.</p> <p>^d <u>Nu-nunur-gal</u>, 12760, 10.</p> <p>^d <u>Nu-nunur-gi</u>, 12760, 9.</p> <p>^d <u>Nu-nun[ur-du]</u>?, 12760, 8.</p> <p>^d <u>Nu-nunur-du(g)</u>, 12760, 8.</p> <p>^d <u>Nu-nunur-tür</u> (= 77), 12760, 8.</p> <p>^d <u>Nu-peš</u>, 12751, 7.</p> <p>^l <u>Nu-šus</u> (= 385) - du, 12760, 8.</p> <p>^d <u>Nun-nun</u>, 12760, 11; 12761, 1 (ohne Determinativ).</p> <p>^d <u>Nun-nun-pa-unug</u>, 12680, 2.</p> <p>^d <u>Nun-pap</u> (?) - sal-gid-kaš (= 648) + mes (?) um), 12760, 12.</p> <p>^d <u>Nun-ši-du-nu-ù</u>, 12760, 12.</p> <p>^d <u>Nun-tag</u>, 12644, 3 (^d <u>ka-ka-gar</u>); 12626, 3/R4.</p> <p>^d <u>Ni</u>, 12573, 3.</p> <p>^d <u>Nidaba</u> (^d <u>ka-ka-gar</u>), 12644, 1/R5; 12573, 1/6; 12626, 1/R1; 12761, 1 (2 mal); ^{nab} <u>Nidaba</u>, 12761, 8.</p> <p>^d <u>Nidaba-gal</u>, 12760, 1.</p> <p>^{nab} <u>Nidaba-en-gal</u>, 12761, 8.</p>	<p>^d <u>Nidaba-gub</u> (= 474), 12761, 8.</p> <p>^d <u>Nidaba-du(g)</u> (?), 9108, 7.</p> <p><u>Nidaba-ù-ga</u> ^{bu}, 12761, 1 (2 mal) (ohne Determinativ).</p> <p>^{nab} <u>Nidaba-en-gal-nidaba-ù-ga</u> ^{bu}, 9112, 4.</p> <p>^d <u>Nidaba-kur</u>, 12761, 8.</p> <p>^d <u>Nidaba-lak</u>, 9108, 7.</p> <p>^d <u>Nidaba-me</u>, 12761, 8; 12582, 10 (?).</p> <p>^d <u>Nidaba</u> (?) - me - zag, 12582, 10.</p> <p>^d <u>Nidaba-pa-nu-dir</u>, 9112, 11.</p> <p>^d <u>Nidaba-ka</u>, 12751, 10.</p> <p>^d <u>Nidaba-kum</u>, 12760, 17.</p> <p>^d <u>Nidaba-šim</u> (?) - lul-gub (?) (= 474), 12761, 8.</p> <p>^d <u>Nidaba-nidaba-udu</u>, 12606, 7.</p> <p>^d <u>Nin-a</u>, 12760, 3.</p> <p>^d <u>Nin-a-eren</u>, 12760, 4.</p> <p>^d <u>Nin-a-di</u>, 12760, 1.</p> <p>^d <u>Nin-a-ul</u>, 12760, 6.</p> <p>^d <u>Nin-a+igi</u>, 12760, 4.</p> <p>^d <u>Nin-a-li</u>, 12760, 4.</p> <p>^d <u>Nin-a-nimgir</u>, 12760, 3.</p> <p>^d <u>Nin-a</u> ¹, 12760, 4.</p> <p>^d <u>Nin-ab</u> - ..., 12760, 2/7.</p> <p>^d <u>Nin-ab</u> ^d <u>dugud</u> ^{bu}, 12642, 2.</p> <p>^d <u>Nin-ag-gid</u>, 12760, 4.</p> <p>^d <u>Nin-arzu</u> (= 117) - a, 12760, 2.</p> <p>^d <u>Nin-al</u>, 12760, 6.</p> <p>^d <u>Nin-ama-me</u>, 12760, 3.</p> <p>^d <u>Nin-asar</u>, 12760, 5.</p> <p>^d <u>Nin-bár</u>, 12760, 1.</p> <p>^d <u>Nin-bur</u> (?) (?), 12760, 1.</p> <p>^d <u>Nin-bi(l)-lam-udu</u>, 12760, 6.</p> <p>^d <u>Nin-gal</u>, 12760, 1.</p> <p>^d <u>Nin-gal-pa-ukkin</u> (= 649), (^d <u>ka-ka-gar</u>), 12644, 2; 12626, 2/R4.</p> <p>^d <u>Nin-gestin-ù(g)</u> (= 613) - ga, (^d <u>ka-ka-gar</u>) 12644, 2/R5; 12562, 1 (?).</p> <p>^d <u>Nin-gestin-eren</u> + ? - ..., 12626, 2.</p>
---	---

16.*

^dNim-gestim(?) (= 238) - pa(?), Clay, Misc. Insor.

^dNim-gud-lagal + šu, 12760, 6.

^dNim-gur, 12760, 5.

^dNim-gi, 12760, 4/6.

^dNim-gi(g)-gi, 12760, 6.

^dNim-gi(g)-lama-edin, 12760, 2.

^dNim-gin-r (= 197), 12760, 4.

^dNim-gir-su, 12760, 5; 12503, 5 (ohne Determinativ).

^dNim-giš-zid-da, 12760, 4.

^dNim-du, 12760, 3.

^dNim-du(g)-ha, 12760, 6.

^dNim-dul, 12760, 6.

^dNim-di, 12760, 1.

^dNim-di-tug-ti-..., 12760, 6.

^dNim-dim, 12760, 6.

nab(?) Nim-dag (= 740), 12760, 6.

^dNim-dam, 12760, 6.

^dNim-dam-gi(g), 12760, 7.

^dNim-é, 12760, 3.

^d[Nim-...] - é-a, 12760, 3.

^dNim-é-arag, 12760, 2.

^dNim-é-gal, 12760, 1.

^dNim-é-gal-pa, 12626, 3.

^dNim-é-gal-r (= 618), 12760, 7.

^dNim-é-lama-sur-sag, 12760, 2.

[^dNim] - é - ?, 12760, 2.

^dNim-edin, 12760, 3.

^dNim-er-en-ab,

^dNim-en-šú-gi-ki, 12760, 6.

^dNim-en-te(?) (= 363, 373), 12760, 3.

^dNim-en+é (= 358), 12760, 1.

^dNim-ug (= 256), 12626, 5; 12760, 4.

^dNim-ug(?) (= 247), Clay, Misc. Insor. 1, 12760, 4.

^dNim-ug(?) (= 247) - dāh (= 740), 12760, 6.

^dNim-ug(?) (= 247) - ni-in(?), 12760, 4.

^dNim-ug (= 256) - nin-maš, 12597, 7.

^dNim-ud, 12760, 3.

^dNim-ud(?) - gir(?), 12760, 7.

^dNim-ud-da-è, 12760, 3.

^dNim-ud-ka, 12760, 3.

^dNim-unug, 12760, 1; nab Nim-unug, 12573, 3; 9124, 2.

^dNim-usar(?), 12760, 20.

[^dNim] - uru, 12760, 19.

^dNim-uru+tu(d) - uru+tu(d), 12760, 5.

^dNim-zag, 12760, 4.

^dNim-zadine, (^dha-ka-gar), 12644, 4; 12626, 4/R3; 12561.

^dNim-zu(?) - nun, 12760, 4.

^dNim-zid, 12760, 5.

^dNim-har-sag, 12760, 6(?)

[^dNim] - lū, 12760, 2.

^dNim-[i]m - dugud^{bu}, 12760, 7.

^dNim-in, 12760, 4.

^dNim-ka, 12760, 5.

^dNim-ka-si, 12626, 5.

^dNim-kal-i(g) (= 613) - gi, 12760, 2.

^dNim-kal-zid, 12760, 1.

^dNim-kal-men, 12760, 2.

^dNim-kal-(?) sig-tud, 12760, 1.

^dNim-kaš, 12760, 19; 12626, 5/R1.

^dNim-kur, 12626, 2.

^dNim-ki, 12760, 2/6; 12503, 1 (ohne Determinativ).

^dNim-ki(?) - arag, 12760, 2.

^dNim-ki-da, (^dha-ka-gar), 12644, 3; 12626, 4/R4.

^dNim-ki-di, 12760, 4.

^dNim-ki-im-du, 12760, 20.

[^dNim] - ki-sal, 12760, 6.

^dNim-ki-ki-..., 12760, 6.

^dNim-kin-nir, (^dha-ka-gar), 12644, 1; 12626, 1/R5.

^dNim-kiš, 12760, 2.

^dNim-lul(?) - ug = 247 - aš-bar, (^dha-ka-gar),

12644, 3; 12626, 3 R4; 12760, 3.	^d Nin-su-x (= 727), 12760, 6.
^d Nin-lil (= 733), 12760, 6.	^d Nin-pa, 12626, 2.
^d Nin-lil (= 732)-ka-a-arag-muš-du, 12597, 9.	^d Nin-pa-gal-ukkin (= 649), 12626, 2/R3.
^d Nin-mar, (^d ha-ka-gar), 12644, 2; 12626, 3/R4.	^d Nin-pa-gal-..., 12626, 3.
^d Nin-maš, 12760, 4.	^d Nin-pa-ud-mes (?), 12606, 8.
^d Nin-me, 12760, 1.	^d Nin-peš, 12760, 4.
^d Nin-me-nu-è, 12760, 1.	^d Nin-pi-..., 12760, 7.
^d Nin-me-ki, 12760, 12.	^d Nin-pisan (= 713), 12760, 5.
^d Nin-mu-mu (= dah)-..., 12760, 6.	^d Nin-pisan + muš, 12760, 3.
^d Nin-[me]s (?), 12760, 4.	^d Nin-ka-igi (?) - bi, 9112, 4.
^d Nin-mes-dub, 12760, 1.	^d Nin-ša(g)-uru, 12561, 12626, 4.
^d Nin-muš-du-ha-a, 12597, 11; 12760, 1;	[^d Nin]-šar (= 844)-..., 12760, 4.
12524, 4/6/8.	^d Nin-šara (?), 12760, 5.
^d Nin-muš-du-ha-a-gir-gir-..., 12597, 10.	^d Nin-šu-šú, 12760, 5.
^d Nin-muš-du-ha-a-x (= 226)-me, 12597, 9.	^d Nin-šu-..., 12626, 1.
^d Nin-lil-muš-du-ha-a-arag, 12597, 9.	[^d Nin]-šubur, 12760, 5.
^d Nin-muš-muš-ha-ru, (^d ha-ka-gar)	[^d Nin-...]-šubur, 12760, 5.
12626, R3 (ohne „ha“; ebenso: 12760, 3)	^d Nin-tag, 12760, 6.
^d Nin-na-aš-ka, 12760, 2.	^d Nin-sig-tud, 12760, 3.
^d Nin-nad, 12760, 5.	^d Nin-te-gal-ti-me, 12760, 3.
^d Nin-nad (?) - ki, 12760, 6.	^d Nin-ti(l), 12626, 5; 12760, 2.
^d Nin-nun-zu (?), 12760, 4.	^d Nin-x (= 621), 12760, 2.
^d Nin-nun-kal, 12760, 2.	^d Nin-x (= 777), 12760, 6.
^d Nin-nagar, 12760, 2.	nab Nin-x (?), 12760, 20.
^d Nin-nagar-abru, 12760, 2.	^d Nina, 12760, 9; 12761, 1 (2 mal).
^d Nin-nagar-..., 12760, 2.	^d Nina-ta-è, 12760, 9.
^d Nin-nigin (= 402), 12760, 1; 12626, 3/R2.	^d Ninni, 12761, 1 (2 mal)/8 (5 mal); 12645, 4.
^d Nin-ninda + bulug (= 113), 12760, 3.	^d Ninni-abru-gal-..., 12760, 11.
^d Nin-ninda + hi, 12760, 3.	[^d Ninni]-aru (= 117) - im - duqud ^{bu} , 12426, 1.
^d Nin-ninni-za, 12760, 4.	^d Ninni-gal-ga, 9108, 10.
^d Nin-ninni-kuš, 12760, 4.	^d Ninni-gal-nun, 12426, 1.
^d Nin ^{d(?)} Ninni-[zu-zu ?] é-gal-šú-gin,	^d Ninni-gal-nun-me-arag-ki, 12426, 2.
12760, 7.	^d Ninni-gal-x (= 429) - ki (?) - eren-lagab, 12582, 2.
^d Nin-sag-gud, 12760, 4.	^d Ninni-ganam-gi(g)-me-te-zag-..., 12606, 8.
^d Nin-sag-..., 12760, 6.	^d Ninni-gi(g)-ma (?) - ..., 12503, 2.
^d Nin-sar, (^d ha-ka-gar), 12644, 4;	^d Ninni-dar, 9124, 4.
12626, 4/R3; 12760, 2.	^d Ninni-eren-sag-si, 9108, 11.
^d Nin-sar-..., 12760, 3 (2 mal)/5 (2 mal).	^d Ninni-eren-tir-uš[um]-gal-du(g) (?), 12426, 3.

^d <u>Ninni-erim</u> (=671)-..., 9112, 1.	^d <u>Sag-gà-hu</u> , 12760, 19.
^d <u>Ninni-ù-a</u> , 9108, 6.	^d <u>Sag-gùb</u> (?) (=474?), 12759, 4.
^d <u>Ninni-ub</u> , 9108, 6.	^d <u>Sag-orin-ka-bur</u> , 12625, 4.
^d <u>Ninni-ud-hu</u> , 12426, 1.	^d <u>Sag-mes-gùb</u> (=474)-mu-sar, Sangu ^d ..., 9112, 13.
^d <u>Ninni-ud-ud-sig</u> (=400)-lùg (=613), 12606, 7.	^d <u>Sahar-ra</u> , 12760, 14.
^d <u>Ninni-ur</u> , 12759, 3.	^d <u>Sahar-asar</u> (?), 12760, 18.
^d <u>Ninni-za-unug</u> , 9108, 6.	^d <u>Sal-gu-lul</u> (=243)-..., 12655, 4.
^d <u>Ninni-za-unug-gi-sa-gug-gu-bulug</u> , 12426, 1.	^d <u>Sal-zid-sù</u> -..., 12760, 18.
^d <u>Ninni-za-ninni</u> (?), 9108, 6.	^d <u>Sal-x</u> (=26)-..., 12760, 13.
^d <u>Ninni-za</u> (?) (=798)-ninni, 12759, 5.	^d <u>Sangu</u> , 12760, 12.
^d <u>Ninni-kur-gug</u> (?), 12582, 3.	^{nab} <u>Sangu-gal</u> , 9108, 5.
^d <u>Ninni-kim</u> -..., 12426, 1.	^d <u>Sangu-mes-unug</u> , 12760, 7.
^d <u>Ninni-lagab</u> , 12573, 6.	<u>Sangu</u> ^d <u>Su-kur-ru-har-tud</u> , 12760, 17.
^d <u>Ninni-lagab-du-tir-uru</u> , 12582, 5.	^d <u>Sangu-pisàn-nad-kur</u> (?) -ki, 12582, 5.
^d <u>Ninni-lagab</u> (?) -ta-me, 12426, 2.	^d <u>Sug-lugal</u> , 12760, 14.
^d <u>Ninni-me-zag</u> , 12426, 3f/7.	^d <u>Sug-uru-ta-har-x</u> (=429), 9112, 6.
^d <u>Ninni-me-zag-ka</u> (?) sag, 12426, 7.	^{nab} <u>Sug-uru-ta-gu-arag</u> , 9112, 3.
^d <u>Ninni-nun-én+é-ta</u> , 12426, 2.	^d <u>Sug-uru-ta-sè-gal</u> , 9112, 6.
^d <u>Ninni-nun-ki-gar-kù</u> , 12582, 7.	^d <u>Sug-uru-ta-tir-tum</u> (=272).
^d <u>Ninni-sangu</u> , 12759, 3; 9108, 5.	^d <u>Su-kur-ru</u> , 12761, 1(2 mal), 9076, 2/6.
^d <u>Ninni-sag-si-sù</u> , 9108, 11.	^d <u>Su-kur-ru-da-sag</u> , 12574, 10.
^d <u>Ninni-sar</u> , 9124, 4.	^d <u>Su-kur-ru-ur</u> , 12574, 3.
^d <u>Ninni-si-si-du</u> , 9108, 11.	^d <u>Su-kur-ru-é-har-ta-sa(g)-tùg</u> , 9112, 10.
^d <u>Ninni-si-si-dah</u> , 9108, 12.	^d <u>Su-kur-ru-im-dugudbu</u> , Sangu ^d ..., 12606, 11.
^d <u>Ninni-si</u> -..., 9108, 12.	^d <u>Su-kur-ru-kur-ra-ukkin</u> (=649)-a, 12642, 1.
^d <u>Ninni-sig-ka+gùb</u> , 12503, 4.	^d <u>Su-kur-ru-kù</u> , Sangu ^d ..., 9128, 8.
^d <u>Ninni-sig-arag</u> , 12582, 5.	^d <u>Su-kur-ru-mas-x</u> (=460), 9076, 7(4 mal).
^d <u>Ninni-sig-arag-pa-dir</u> , 12582, 1.	^[b] <u>Su-kur-ru-nun-te</u> , 12606, 4.
^d <u>Ninni-sig-mar-ru</u> , 12503, 6.	^d <u>Su-kur-ru-sar</u> , 9076, 3.
^d <u>Ninni-pisàn</u> (=713)-kisal, 12582, 4.	^d <u>Su-kur-ru-sug</u> , 12760, 8.
^d <u>Ninni-sù-gug</u> , 12426, 5.	^d <u>Sig</u> (=167), 16761, 17.
^d <u>Ninni</u> (?) -sim (=660)+sig, Clay, Misc. Inscr. 11, 1.	^{nab} <u>Sig</u> , 12425, 3.
^d <u>Ninni-tùg-ru-urudu</u> , 12503, 6.	^{nab} <u>Sig-x</u> (=503), 9108, 4.
^d <u>Ninni-x</u> (=159)-kùr]-ta, 12426, 4.	^d <u>Sig-ù-a</u> , 12778, 5.
^d <u>Ninni-x</u> (=309)-nad-ki, 12582, 2.	^d <u>Sig-m[on]-urudu</u> , 12503, 6.
^d <u>Ninni-x</u> (=175), 9108, 8.	^d <u>Pa-amar-sa(g)-aš-ki</u> , 12573, 4.
^d <u>Ninni-x</u> (=503), 9108, 4; 12759, 3.	^d <u>Pa-unug</u> , 12760, 8.
	^d <u>Pa-nun-nun-unug</u> , 12680, 2.

- ^dRa-sag, 12760, 9.
^dRa-sag-bil(-)giš-pap, 12760, 9.
^dRa-sir-sikil-zag, Clay, Misc. Inscr. 12, 6;
 12652, 5; 12615, 5; 12675, 4; 12573, 3; 9130, 5.
^dRán (= 713), 12760, 8.
^dSi (= 520) - nun, 12760, 13.
^dKal (= 648) - kal, 9076, 2.
^dKal-bil, 12777, 3; 12426, 11.
^dKum-gid-...., 12582, 4.
^{nab}Ru-en-nun-a, 12778, 5; 12425, 2.
^dRu-ud-ku-x (= 171), 12503, 5.
^dRu-dul-nun-bar-šú-gug, 12503, 5.
^dŠa(g)-gir, 12751, 8.
^{nab}Ša(g)-ki-...., 9076, 4.
^dŠar (= 809) - gir, 12751, 9.
^dŠar (= 809) - nu, 12688, 7.
^dŠar (= 359) - nu - nunur⁽²⁾, 12573, 1.
^dŠara (= 782), 12625, 16; 12587, 4; 12760, 1; 12761, 12.
^dŠara⁽²⁾ - a, 12778, 4.
^dŠer-lb-gal, 12760, 11.
^{nab}Šu-gid-kuš, 12582, 3.
^dŠu-umug-uš, 12760, 8.
^dŠu-nir, 12626, 5.
^dŠú-si-...., 12562, 2.
^dŠum, 12751, 10.
[^dŠum-arag-ud], 12751, 11.
^dŠim (= 655) - ki, 12760, 8.
^dŠinig (= 287), 12573, 1/6.
^dŠinig-šinig-udu, 12606, 7.
^dŠir-pi, 12751, 10.
^dTa + kaš (= 566), 12760, 9.
^dTab, 12626, 2.
^dTe⁽²⁾ (= 363, 373) - gi-mud, 12574, 1.
^dTe⁽²⁾ (= 363, 373) - gi-ur-sag, 12574, 1.
^dTe⁽²⁾ - gi-ad, 9124, 2.
^dTe⁽²⁾ - gi-nir-gid-nun, 12606, 7.
^dTe⁽²⁾ -, 12760, 8.
^dTug (= 473) - arag-...., 12760, 10.
^dTug-abau, 12760, 12.
^dTug-gi-...., 12760, 16.
^dTug-é⁽²⁾-tir-urudu⁽²⁾-urudu⁽²⁾, 12426, 6.
^dTug-me-gá (= 727), 12760, 13.
^dTug-nun (- nun²), 12626, 3; 12760, 7.
^dTug-nir, 12760, 10.
^dTud, (^dLa-ka-gar) (2 mal), 12644, 3; 12626, 3
 12760, 1; 12574, 4.
^dTud-kim, 12760, 12.
^dTud-tud-tur-tur-lu, 9112, 8.
^dTud-tud-tud-gug-du(g), 12503, 4.
^dTud-sag, 12760, 14.
^dTum (= 494) - ma, 12760, 8.
^dTur (= 78) - a - a - sar - x (= 765), 9112, 8.
^dTur-sikil, 12524, 5.
^dTi-gil-ga, 12760, 20.
^dTi-gir, 12751, 9.
^dTir, (^dLa-ka-gar), 12644, 3; 12626, 3/12760, 3.
^dTir-giš, 12574, 5.
^dTir-x (= 608) - x (= 793²) - ud-kaš-ni-lagab, 12582, 3.
^dTir-ga-...., 9112, 5.
^dX (= 388) - sikil, 12524, 5.
^dX (= 388) - du-du, 12524, 5.
^dX (= 769) -, 12606, 1.
^dX (= 535), 12573, 2.
^dX (= 798), 12625, 2.
^{nab}X (= 798), 12774, 6; 12426, 8.
^dX (= 798) - kur - x (= 798), 12626, 5/12760, 3.
 (Dupl. ^dKur-x (= 798), 12644, 4).
^dX (= 4), 12760, 13.
^dX (= 4) - nun, 12760, 13.
^dX (= 4) - ul, 12760, 13.
^dX (= 4) - ud-x (= 654) - numun⁽²⁾ -, 12688, 7.
^dX (= 4) - nun-ud-ur (= 472), 12582, 3.
^dŠim (= 660) + igigumu-...., Clay, Misc. Inscr. 11, 1.
^dX (= 390) - x (= 798), 12625, 2.
^dX (= 61), 12751, 7.
^{nab}X (= 389) - a, 12778, 8.

$dX(=765)$ -dah, 12760, 12.

$dX(=489)$ -täg-gilg-kar, 12760, 9.

nah $X(=399)$, 9108, 4.

$dX(=654)$, 12425, 5; 9108, 3.

$dX(=171)$, 12777, 1.

$dX(=171)$ -gà-dū-kar, 12426 R 5.

$dX(=72)$, 12760, 8.

$d \dots$ kar-hu, 12760, 8.

$d \dots$ e'-a, 12760, 3.

$d \dots$ nu-ka, 12680, 13.

$d \dots$ -sar, 12760, 14.

2.) Fischliste.

VAT 12751 (erste Hälfte) (= n. 9), VAT 12693 (= n. 10) und VAT 12771 (= n. 11) sind Duplikate derselben Fischliste. Sie ergänzen sich zum Teil und liefern einige interessante Varianten. Ob alle angeführten Ideogramme mit dem Determinativ „ka“ Namen von Fischen sind, ist nicht klar. Vielleicht bezeichnen einige auch Fischprodukte, z. B. poš = Roggen?

Die aufgezählten Fische werden in VAT 12693 „weibliche Fische“ (sal-sal-ka) genannt. Dass dieser Ausdruck die Unterschrift der Fischliste bildet, scheint aus dem Merkmal hervorzugehen; bei allen andern Namen ist dieser mit dem runden Zahlgriffel geschrieben, bei diesem aber in gewöhnlicher Keilschrift.

Aus den Wirtschafts-texten der Zeit Urukagina's kennen wir die Namen von 55 verschiedenen Fischen und Wassertieren und von vier Fischprodukten. Diese sind zum größten Teil verschieden von den hier vorkommenden Namen.

Im Besondern sei auf den „Widder-Fisch“ (col. 1, 10) aufmerksam gemacht. Das Schriftzeichen (= 777) ist in ähnlicher Weise gebildet, wie das für „Ziege“ (= 778). Letzteres ist zusammengesetzt aus „Höltier + Euter“, jenes aus „Höltier + Hodensack“. Das Zeichen für letzteres ist aber sehr ähnlich dem für „suhur“ (= 226). So konnte man von der Betrachtung des Zeichens für „Widderfisch“ leicht auf das Bild des mythischen Symbols des Gottes En-ki, des Widders oder der Ziege (s. zu n. 14), welche in einen Fisch ausgehen, kommen.

3.) n. 12 - 17

a) VAT 12653 (= n. 12) und VAT 12547 (= n. 13) sind Duplikate; VAT 13001 (= n. 14) könnte zu einer ähnlichen Liste gehören.

In n. 12 und n. 13 wird der erstere Teil (n. 12 col. 1 und 2) wiederholt. Er ist eine Aufzählung von Tieren und Speisen, welche beide eigentümlicher Weise Zahlzeichen vorsich haben. Es dürfte sich daher in dieser Liste um die Zahl der Opfergaben handeln, welche laut Unterschrift von n. 13 der Göttin Me-nu-ü (= Titar, s. Panth. 2118 ff) zu bringen (tum) waren. Wenn dem so wäre, könnte die letztere Hälfte des Textes eine Tabelle von Kultgeräten sein.

Diese beginnt: gar (= ein Topf, s. n. 15); sahar-sa(g)-tilla (? Br. 7303) (= Staub in einem Akkad-Topfe); ki-sar (das untere All); sar-1-sar (= ?). Erwähnt werden

auch an-ki; sal; ur-ur. Zu letzterem Ausdrucke, der häufig in den Tura-Texten vorkommt, ist vielleicht an SAK 2a) 3 zu erinnern: 40 ur dam dNina maš-bi-pab d. h. „die 40 Hunde der Frau dNina wählte er durch das Los.“

Bei der Aufzählung der Tiere steht gukkal parallel zu anar-ga (= ein saugendes Kalb, ein Mastkalb), ist also wohl ein „Mastschaf“, was auch aus andern Gründen wahrscheinlich ist. Das Zeichen LAK 777 wird mit Sicherheit gedeutet durch folgende Reihe: ab (= Kuh); gud (= Stier); ganam (weibl. Schaf); 777 (= Widder); uru(d) (= Ziege); maš (= Ziegenbock). In n. 14 dürfte das Zeichen 777 aber die Bedeutung „Ziegenbock“ haben; denn hier werden die Tiere in dieser Ordnung aufgezählt: uru(d) (= Ziege); 777 (= Ziegenbock); maš (= Lammlein); ganam (= weibl. Schaf); udu-nita (= Widder); sal-sil (= weibl. Lamm).

Bezüglich des Zeichens ga (= 727) geht aus dieser Liste hervor, dass es ein Milchprodukt, wie etwa die italienische „ricotta“ o. ä. bezeichnet; vgl. hierzu auch DP 47, 14, 53, 3. Dann dürfte die Zerlegung dieses Zeichens (ga = sa + ja, Bureau-Tangin, R d'A 17, 31) nicht richtig sein.

b) VAT 12740 (= n. 15), VAT 12421 (= n. 16) und VAT 12616 (= n. 17) sind Duplikate desselben Textes.

Der erste Teil desselben (n. 15 col 1-4, 9) enthält eine nach der Grösse geordnete Aufzählung von Kohlmassen. Col 1, 1-5 scheinen verschiedene Masseinheiten anzugeben. In der Zeit Urukaginas hatte 1 ninda Gerste den Wert von $\frac{1}{3}$ Schekel (LAK 869). Da in dieser Periode 1še-gur-sag-gal = 1gin azag-ud, muss 1 ninda = $\frac{1}{3}$ gur-sag-gal, oder 3 ninda (col. 1, 2) = 1 gur-sag-gal.

Dann dürfte an erster Stelle das gur-mah mit 6 ninda stehen und an dritter das gur-2-ul mit $1\frac{1}{2}$ ninda. Sehr bemerkenswert wäre hier, dass das Zahlzeichen LAK 840 in diesem Texte nicht den Wert 10 sondern 6 gehabt hätte, eine Bedeutung, die bei dem reinen Sechssystem von vornherein auch erwartet werden müsste. Zeile 4 (und 5) ist eine andere Schreibung für 1gur-2-ul, die auch später gebräuchlich ist, nur ist nicht klar, warum dasselbe Zeichen zweimal geschrieben wird.

In den Z. L. 6-14 wird die Zählung von 2-10 fortgesetzt. Da Col. 2, 2 die Zahl 40 hat, muss 1sur = 20 (gur) und 1kul = 30 (gur). Die folgenden Zeilen werden die Grösse der Kohlmasse in analoger Weise steigern, wenngleich die Art dieser Steigerung im Einzelnen nicht mehr nachgeprüft werden kann.

Durch diese Liste wird für eine Menge von Zeichen die Bedeutung eines bestimmten Kohlmasses nachgewiesen, die bis jetzt gänzlich unbekannt war. Im Besonderen sei auf folgendes aufmerksam gemacht:

a) 1kul = 30 gur (= 1ka). Das Zeichen kul hat auch den Wert rumun = Samen. Dieser könnte von dem erstoren abgeleitet sein, und zwar in doppelter Weise. kul war

seiner Form nach ein schmales, langhalsiges Gefäß und hat Ähnlichkeit mit dem Trichter, welcher mit dem Pflug zu einem Saatzpflug verbunden wurde. Dann könnte das Gefäß kul in der ältesten Zeit das gewöhnliche Mass für die Besäung einer bestimmten Anzahl von gan gewesen sein, vgl. LAK 21.

β) Das Gefäß SUR wird an drei verschiedenen Stellen erwähnt, muss also verschiedene Grössen gehabt haben.

γ) Kar (vgl. dam-Kar = Hausierer, Händler) scheint ein „Toppelsack“ zu sein, den man dem Lasttier aufzuliegen pflegt.

δ) gug bezeichnet vielleicht einen „Korb“.

ε) Zu gür s. LAK 382.

ς) Die letzten Zeilen enthalten Gefässe für Salz und (gesalzene) Fische; pisdu + ka wird eine „Käringstonne“ oder eine Tonne mit kleineren gesalzenen Fischen sein, wie man sie in Italien häufig sieht.

c) Die letzte Hälfte der Liste zerfällt in zwei Teile. Beide zählen in derselben Reihenfolge eine Anzahl von Haustieren auf; im ersten steht vor den einzelnen Tieren lal-kuš (s. die Schreibung von lal in n. 16.), im zweiten das Zeichen LAK 668. lal-kuš wird die enthaarte, vielleicht schon zu Leder verarbeitete Tierhaut sein, dann wäre LAK 668 das „Vlies“.

Für die vorkommenden Tiernamen ist bemerkenswert:

a) Die Reihe: am, tud, gukkal; oder gehört gukkal zu den beiden folgenden Namen?

β) Das Zeichen LAK 20 scheint nach einem Hirtenschaftstexte ein Schlachtschaf zu bezeichnen.

γ) Die drei zwischen dem Schwein und dem Berglamm erwähnten Tiere werden in den Fara-Texten öfters unterschieden und zwar immer in derselben Reihenfolge, s. LAK 262 ff.

4) VAT 12426 (= n. 18) und VAT 12447 (= n. 19).

n. 19 ist eine Dublette vom zweiten Teile von n. 18, ordnet aber die Reihenfolge der Gefäßer in sehr eigentümlicher Weise um. Die Liste wird in 7 Teile geteilt, welche sich dann in folgender Weise entsprechen:

VAT 12426, 7, 10 ff:	I (19Z.)	=	VAT 12447, VII (19Z.)
"	II (17Z.)	=	" VI (17Z.)
"	III (18Z.)	=	" V (19Z.)
"	IV (20Z.)	=	" IV (20Z.)
"	V (15Z.)	=	" III (15Z.)
"	VI (19Z.)	=	" II (19Z.)
"	VII (18Z.)	=	" I (17Z.) (umgekehrte Reihenfolge)

Inhalt und Zweck dieser Liste ist mir unverständlich. Erwähnt sei nur das Zeichen li+dim-gug (= LAK 341) (n. 18, Rs. 1, 6); ein Vergleich mit LAK 453, 720 beweist, dass das Urbild des Zeichens für li ein Gefäß ist.

- 5.) VAT 12625 + VAT 12781 (= n. 20); VAT 12724 + VAT 12769 + VAT 12649 (= n. 21), VAT 12768 (= n. 22) sind drei Duplikate derselben Liste. Als Merkzeichen haben die einzelnen Gefäße das Zeichen šus (= LAK 807); vgl. auch n. 43 und n. 74.

In diesem Texte werden eine große Menge von Ausdrücken zusammengestellt, welche alle mit demselben Zeichen endigen (nach Art der nachgesetzten Determinative). Diese Schlusszeichen sind:

LAK 798 (= ?); bur (= Steingefäß); nad (= Bott); urudu (= Kupfer); zabar (Bronze); gin (= Nage); gir (= Messer); tig (= Tuch); udu (= Schaf); sil (= Lamm); erin (= Cedre); BI (Gefäß für 10 Arten von Fett); še (= Gerste); ziz (= Weizen); LAK 586 (eine Gefäßart); gu-numuz (= ?); é (= Haus). In den letzten 7 Kolonnen wird die Schablone nicht fest eingehalten.

Das Zeichen LAK 798 wird zuweilen mit dem Keilschriftgriffel geschrieben; die Form, welche a. a. O. zitiert wird, ist selten; gewöhnlich liegen die rechten und linken Doppelkeilchen eng aneinander. Der Griffel wird in derselben Achse nach rechts und links eingedrückt. Trotz des massenhaften Vorkommens dieses Zeichens ist mir seine Bedeutung noch unsicher. Zuweilen könnte es a oder ka sein; a und ka werden in den Fara-Texten nicht unterschieden.

Der Sinn der meisten Ausdrücke dieser Tabelle ist mir unbekannt.

- 6.) VAT 12573 (= n. 23); VAT 12753 (= n. 24) (Duplikat).

Von col. 5, 15 an ist dieser Text eine Götterliste. Sie zerfällt in zwei Teile, von denen jeder durch zwei Gottesnamen mit Gottesdeterminativ eingeleitet wird; dann folgen eine Reihe von Gottesnamen ohne Gottesdeterminativ, welche nur Titel der am Anfang stehenden Gottheiten zu sein scheinen.

Die Gottesnamen des ersten Teiles lauten:

^dBád (= 618); s. Panth. n. 338.

^dGi-bi(l)-[bád?].

Dann folgen: En-ki; Nin-ki; En-lil; Nin-lil; En-uh; Nin-uh; En-?-x (= Widder); Nin-?-x (= Widder); En-gukkal; Nin-gukkal; En-d; Nin-d.

Die sechs folgenden Zeilen werden wohl Kultorte und hl. Geräte auführen.

II Teil: ^dKimmi; ^dKidaba. Dann folgen 23 mit nin beginnende Namen, welche nur zum Teil erhalten sind: Nin-Unuq; Nin-gal; Nin-gar (statt gar?); -saq; Nin-amo; Nin-ti(l); Nin-kud-ti(l) (die den Lebensfaden abschneidet); Nin-azu; Nin-sar; Nin-nagar; Nin-kis; Nin-bur-du-du.

- 7.) VAT 12655 (= n. 26); VAT 12764 (= n. 27), Duplikate. Inhalt und Zweck der Tabellen unverständlich.

- 8.) VAT 12531 (= n. 28), VAT 12759 (= n. 29), Duplikate. Liste von Beamten und Titeln am Hofe der Götter und am Tempel. Aufmerksam sei gemacht auf das Ideogramm Harduks, n. 29 Rs. 1,7 : amar-ud.
- 9.) VAT 12639 (= n. 30), VAT 12640 (= n. 31) : Schreibübungstafeln.
- 10.) VAT 12564 (= n. 32) : Zeichenliste ; Grund für die Auswahl und Anordnung der Zeichen ist noch unersichtlich.

- 11.) VAT 9130 (= n. 75), VAT 12772 (= n. 76), VAT 12652 (= n. 33), VAT 12615 (= n. 34), VAT 12675 (= n. 35), Clay, Misc. Inscr. in the Yale Babyl. Coll. n. 12 (s. Orientalia n. 2, 51 ff.), Zwei Texte, veröffentlicht von Schileico, ZA 29, 78-84 (s. Orientalia n. 3, 45).

Diese 8 Texte sind Duplikate derselben Liste ; die drei letzteren stammen aus der Zeit der Dynastie von Akkad. Für die Bedeutung, welche diese Liste in den alten Schulen hatte, spricht nicht nur die grosse Zahl der erhaltenen Copien, sondern auch die eigentümlichen Zeichnungen, welche auf der Rs. dreier Tafeln mit dem Griffel eingedrückt sind. VAT 9130 enthält fünf sehr kunstvolle Schlangengebänder. Sie werden zusammen mit den andern Bildwerken aus der Fara-Zeit veröffentlicht werden. Das einfachste der fünf Schlangengebände s. schon LAK s. 73 n. 11, diese Zeichnung soll illustrieren, dass das Urbild des Zeichens „uh“ der Schlangenvache ist.

Auf VAT 12615 (= n. 34) ist nur der untere Teil der Zeichnung erhalten.

In der Mitte des Bildes auf der Tafel VAT 12772 (= n. 76) steht das Zeichen Kur-Berg. Von den vier Himmelsrichtungen kommen vier Wassergänge, welche, wie es scheint, vier Quellen speisen. Von jeder dieser vier Quellen fliesst ein Bach nach beiden Seiten. Die Bedeutung dieses Bildes und sein Zusammenhang mit dem Inhalt und Zweck der Liste ist noch nicht ersichtlich, vielleicht nur, weil wir die Bedeutung des Textes selbst zu wenig kennen. Die meisten der Ideogramme beginnen mit gal = „gross“ ; auch tug = „Tuch“ und sangu = „Priester“ kommen häufig vor.

- 12.) VAT 9076 (= n. 36.) In der Anordnung der Ausdrücke dieser Liste zeigt sich keine Schablone. Der Sinn mancher Phrasen ist klar, der der meisten aber nicht. Die Liste wird abgesehen vom Schulgebrauche auch kultischen Zwecken dienen. Der Gott Su-kuu-ru wird häufig erwähnt.

- 13.) VAT 12680 (= n. 37), VAT 12766 (= n. 38) (Fragment eines Duplikates).

n. 37 hat das Eigentümliche, dass der Schreiber in der Mitte der Kolonnen parallel zu den Trennungslinien noch einen anderen feinen Strich gezogen hat. Im Text ist dieser durch eine schraffierte Linie angedeutet. Der Zweck dieser Zweiteilung der einzelnen Kolonnen wird wohl dieser sein : die Gefächer sind bei dieser grossen Tafel ziemlich breit. Um die Verteilung der Zeichen graphisch zu erleichtern, wurden die Kolonnen gehälftet und dadurch viel schmaler gemacht. Die Teilung der Ausdrücke dem Sinne nach scheint in keiner Weise be-

absichtigt zu sein.

Bezüglich des Inhaltes der Liste ist dasselbe zu bemerken wie oben unter 12), nur in der 12. und 13. Col. wird das Zeichen LAK 29 als nachgesetztes Determinativ behandelt.

14.) VAT 12606 (= n. 39). Auch dieser Text hat die unter 13) besprochene Halbierungslinie der Kolumnen. Auch bezüglich des Inhalts gilt dasselbe, beachte den Ausdruck: en-ib kar-a', col. 2, 17, = „Herr des Dammes, des starken Hälles.“ In der Mitte der gewölbten Rückseite ist das zu einem achtrinkigen Stern entwickelte Zeichen „an“ als Verzierung angebracht.

15.) VAT 12575 (= n. 40); zum Inhalt vgl. das unter 12) Gesagte. Beachte: lu + lil (-99) - lu, lu + lil - lu, col. 2, 8; und: viermal das Zeichen lu in den vier Ecken des Gefaches und zweimal in der Mitte: lu + lil, col. 16, letzte Z. s. Pantheon 2019, Br. 6700.

16.) VAT 12773 (= n. 41); VAT 12643 (= n. 42). Diese beiden Listen stimmen in der ersten Hälfte fast ganz überein; auch in der zweiten haben sie einige Ausdrücke gemeinsam. Die eine ist also die etwas freie Bearbeitung der andern.

17.) VAT 9124 (= n. 58) ordnet die Phrasen (unter denen sich viele Götternamen befinden) zum grossen Teil nach Determinativen an.

Zu beachten sind auch in col. 1 die Zusammensetzungen mit im und im (= 376). Letzteres Zeichen ist Determinativ vor den beiden Himmelsrichtungen Süd (= im u (= 66)) und Nord (= im mer). im Kur-ra wird erwähnt VAT 12625, 2. im Mar-tu kommt bis jetzt in den Fara Texten nicht vor. Das Zeichen für Süd (= u = 66) steht auch unter den Vogelnamen dieser Liste: u bu (col. 6) und gi u bu (col. 10). Ist dieser Vogel die mythische Personifikation des Südwindes, (dem Adapa die Flügel zerbrach) oder ist es ein wirklicher Vogel, der irgendwie mit dem Süden Babyloniens zusammenhing? Der „hölzerne Südvogel“ könnte ein Vogel sein, den man als Schutzgeist und Verzierung auf einer Schiffstange anbrachte (Br. 2067). Hierzu könnte man die Darstellung eines Schiffes auf dem Balawat-Tore vergleichen. Auf diesem Bilde läuft die Stange zwar nicht in einen Vogel, sondern in einen andern Tierkopf aus. Jedenfalls zeigt es aber, dass solche Verzierungen beliebt waren und in der ältesten Zeit, wo der Adapa-Mythos noch lebendig im Volke lebte, ist eine Anbringung des Südwindvogels auf dem Schiffe nicht unwahrscheinlich.

Da das archaische Zeichen für Süden (= 66) sicher identisch ist mit dem modernen Zeichen u (= M 5371 f; 1198 ff), fragt es sich, wann man das ältere Ideogramm für Süden aufgegeben und das neuere im gi gal - lu (Br. 947) eingeführt hat. Eine Zeichenvorwechslung kann hier doch unmöglich vorliegen. Auch die Hölrichtung im u - ti - um (DP 22) ist noch zu erklären.

- 18) VAT 9128 (= n. 74), Sammlung von Ausdrücken ohne Ordnungsprinzip. Zu beachten ist, dass nach Ha-ni sieben Gefäßer mit dem Determinativ ib folgen. Auf der Rs. sind zwei sehr bemerkenswerte Zeichnungen eingeschrieben. Ob diese irgendwelche Beziehung zu dem Texte haben, ist noch nicht ersichtlich.
- 19) VAT 12806 (= n. 81) fügt ab (= Kuh) an 26 verschiedene Zeichengruppen, dann an ebendieselben und in derselben Reihenfolge: gud (= Stier), amar (= Rind) und am (= Wildtier). Der Schlussabschnitt wird angeleitet und beschlossen durch je vier Verbindungen mit zwei verschiedenen Zeichen von tur (= Hof). In der Mitte eingeschlossen stehen je sechs Phrasen mit ab (= Kuh) und ganam (= weibliches Schaf). Sollten die beiden Zeichen für Hof also einen „Rindviehhof“ und einen „Schafhof“ bedeuten?
- 20) VAT 12593 (= n. 82), ein Rechonknecht. Die Tafel ist ziemlich beschädigt, kann aber, da die Schablone auf dem erhaltenen Teile klar vorliegt, mit Sicherheit ergänzt werden. Die Schablone zeigt der folgende Textauszug:

600 gar-du sag	600 [di]	[3 x 1080 + 2 x 180 gan]
540	540 di	2 x 1080 + 4 x 180 + 2 x 18
480	480 di	2 x 1080 + 8 x 18
etc.	etc.	etc.
60	60 di	- - - - -
50	50 di	- - - - -
40	40 di	- - - - -
etc.	etc.	etc.
10	10 di	[1]
5	[5 di]	[1/4]

Die letzte Zeile ist sicher die Schlusszeile der Tafel. sag in der ersten Zeile könnte zu gar-du gehören. Dann wäre gar-sag-gal zum Vergleich heranzuziehen und der Sinn wäre, dass es sich hier um das „Haupt“-gar-du handelt; es gäbe dann auch noch andere Längmassen gar-du, welche seltener gebraucht würden. Allein ausser dem gewöhnlichen Feldmasse gar-du wird bis jetzt nie ein anderes in den arch. Texten erwähnt.

Eine viel bessere und, wie mir scheint, die einzig richtige Auffassung dieses „sag“ ergibt sich aus der Erklärung des „di“ der zweiten Kolonne. Dieses „di“ beweist zunächst unzweifelhaft, dass die Formen ib-di und ba-di der späteren mathematischen Tabellen nicht aus dem Akkadischen, sondern aus dem Sumerischen stammen, vgl. Hilprocht, Babylonian Expe-

dition 20, 24. Hilprecht erklärt hier ib-di mit Berufung auf Rawlinson, Royal Asiatic Society, 1855, vol. 15, 218 als „square“ (Quadrat) und ba-di-e als „cube“ (Kubik). Wegen des Zusammenhanges, in welchem diese Formeln vorkommen, ist gar nicht daran zu zweifeln, dass sie wirklich diesen Sinn haben. R IV¹ 40 liest es z. B.:

4 - e	2 - ib - di	8 - e	2 ba - di - e
9 - e	3 - ib - di	27 - e	3 ba - di - e
16 - e	4 - ib - di	64 - e	4 ba - di - e
25 - e	5 - ib - di	125 - e	5 ba - di - e
u. s. w.	u. s. w.	u. s. w.	u. s. w.

Nur fragt sich, wie der Stamm „di“ zu dieser Bedeutung kommt. Mir scheint, unser Text gibt mit Sicherheit die Antwort auf diese Frage an die Hand.

Bei den Felderplänen der Urkaginarzeit wird gewöhnlich angegeben, wie gross das „Kopfund“ (sag) und wie gross die „Längseite“ (uś) des Feldes ist. Wenn die Feldseiten, welche diesen gegenüberliegen, die gleiche Länge haben, fügt man dem sag und uś noch di hinzu, sonst wird die Länge der ungleichen Gegenseite eigens angegeben, s. z. B. Fö. 40 und Orntl. 4, 37 f.

In unsern „Rechenknechte“ ist aber nicht nur die dem Kopfund (sag) gegenüberliegende Seite, sondern sind alle Feldseiten einander gleich.

Dieses wird ausgedrückt durch DI = sá = šanānu, „gleich sein“, Br. 9539.

Sie erste Zeile ist also zu erklären:

„600 gar-du das Kopfund; 600 (gar-du) haben gleichfalls alle andern Seiten; also beträgt die Oberfläche des Feldes 200 bur-gan.“

Dass die beiden angegebenen Seitenlängen mit einander zu multiplizieren sind, wird bei den Felderplänen nie angegeben; das folgt einfach von selbst durch die Angabe des Resultates der Multiplikation. a-ra = „mal“ (wörtlich = „Gang“) wird in den späteren mathem. Listen m. N. nur hinzugefügt, wenn derselbe Faktor der Reihe nach mit andern Zahlen (z. B. 1-30) zu multiplizieren ist; selbst bei dieser Art von Listen fehlt a-ra zuweilen, vgl. z. B. Hilprecht, BE 20, n. 14 ff.

Wie die späteren Tabellen der Quadratzahlen sich aus den Felderplänen entwickelt haben, so die Tabellen der Kubikzahlen aus den Häuserplänen oder den Listen über Kanalarbeiten; denn diese beiden Textarten sind, wenn auch nicht die einzigen, so doch die gewöhnlichsten, bei denen man den Kubikinhalt bestimmte. Die mathematischen Listen sollten ja als praktische „Rechenknechte“ bei der Anfertigung jener Texte dienen; darum entnahm man ihnen auch die technischen Ausdrücke.

Die Hinzufügung des Stammes sá (= šanānu, gleich sein) hätte nun an und für sich auch bei der Berechnung des Würfels genügt, genau so gut, wie bei der

des Quadrates. In der späteren Zeit aber verwandte man, wie das oben aus RIT⁴⁰ angeführte Beispiel zeigt, die Formel ib-di bei den Tabellen der Quadratzahlen, ba-di-e bei denen der Kubikzahlen. Von den Verbalpraefixen „ib“ und „ba“ hängt hier offenbar die Unterscheidung von Quadrat und Kubik ab. „ib“ ist aber wohl sicher wie auch das Praefix „in“ aus älterem „e“ entstanden; „b“ und „n“ scheinen rein phonetische Erweiterungen von „e“ zu sein. Nach der in Orntl. 1, 10-55 auseinandergesetzten Theorie ist aber „e“ = „aus“ und „ba“ = „weg“. In „aus“ liegt nun eine einmalige in „weg“ eine doppelte Bewegungsrichtung; denn wer weggeht, geht nicht nur aus, sondern eben weg. Das ist gewiss eine etwas subtile Erklärung, aber Thureau-Dangin und Pebel mögen einmal mit ihren Theorien eine bessere Deutung der beiden Verbalpraefixe in diesen Formeln versuchen.

21.) Über die Anordnung der Zeichen und Worte kann im allgemeinen gesagt werden:

a) Manche Zeichen werden als eine Art von vor- oder nachgesetzten Determinativen verwendet und fassen die meisten der in diesen Schultexten vorkommenden Ausdrücke zusammen. Als derartige Determinative finden sich: dingir (Gott), n. 1-9; ša (Fisch), n. 9 f; hu (Vogel), n. 58; lal-kūš (Leder?), n. 15 f; erin (= LAK 668, Vlies), n. 15 f; x (= LAK 798), n. 20; bur (Steingefäß), n. 20; nad (Bett), n. 20; urudu (Kupfer), n. 20; zabar (Bronze), n. 20; gin (Hage?), n. 20; gir (Messer), n. 20; tūg (Tuch), n. 20; udu (Schaf), n. 20; sil (Lamm), n. 20; erin (Cedar?), n. 20; Bl (Gefäß für 10 Arten von Fett), n. 20; še (Gerste), n. 20; ziz (Weizen), n. 20; x (= 586; eine Gefäßart), n. 20; gi-nunur (= ?), n. 20; é (Haus), n. 20; nin (Hörin, Göttin), n. 1; n. 23; ug (wildes Tier), n. 58; x (= 198, eine Pflanze), n. 58; sar, n. 58, n. 67; ab (Kuh), n. 81; gud (Stier), n. 81; amar (Rind), n. 81; am (Wildstier), n. 81; tir (Hof), n. 81; ganam (Mutterschaf), n. 81; li (Kraut, Gras), n. 43; gis (Baum, holzige Pflanze, Holzinstrument), n. 43, n. 68; e (Grab), n. 43; pisān (Gefäß), n. 43; gur (Hohlmasse), n. 43; kūš (Haut, Leder), n. 43; sig (Hollgewebe), n. 43; gu (Faden, Strick), n. 43; anšu (Esel), n. 43; si (Horn), n. 43; lū (amêlu), n. 47 f; ninni (Istar), n. 56; lagar (= 306), n. 57; x (= 503), n. 57; sangu (Priester, oberster Tempelverwalter), n. 57; nidaba (Salzkraut), n. 57; x (= 175), n. 57; me (?), n. 57; pu (Brunnen? Rad?), n. 64; x (= 490), n. 64; tūg (Tuch, Leinen?), n. 64; sig (Hollgewebe), n. 64; ta und Zusammensetzungen (Gefäße), n. 64; igi, n. 69; du, n. 69; a, n. 72; ib (Kaudamm), n. 77; ub, n. 59 f. In n. 55 beginnen viele Ausdrücke mit sug-uru-ta+gumu.

Alle diese alten Sammlungen von Antwortern werden wohl noch einmal unter den „explanatory lists“ (s. Bezd. Cat. vol. V, s. 2096 f.) der Spätzeit zum Vorschein kommen.

- b.) Viele Phrasen sind nicht durch Determinative zusammengefasst. Auch sonst ist bei ihnen kein Anordnungsprinzip ersichtlich. Da unter ihnen manche Götternamen verzeichnet sind, wie auch Ausdrücke, welche sich irgendwie auf den Götterkult beziehen, werden diese Tafeln (wie übrigens auch die Determinativ-Listen) hauptsächlich kultischen Zwecken dienen.

Wenn in diesen Listen auch keine eigentlichen Determinative zur Verwendung kommen, so kann doch auch bei der Anordnung dieser Ausdrücke ein gewisses Prinzip, nämlich das „vom Hölzchen aufs Stöckchen“, beobachtet werden, d. h. irgendwie ähnliche Ideogramme werden zusammengestellt.

- c.) In n. 69 und auch sonst zuweilen werden einige Zeichen (der Schreibung wegen?) mehrmals wiederholt.

- 22.) Zum Schlusse beachte man noch die Verwendung der Liebenzahl: ub-7-idigna, n. 60, 2; ru-7-li-ab(?) -ku, n. 60, 4; Kul-umug^{ki}-7-tag, n. 60, 4; dul-sangu-7, n. 60, 5; amar-ab-7, n. 63, 1; balag (7 mal wiederholt), n. 69, 9; die Liebenteilung der n. n. 18 und 19, s. oben 4.).

Liste
der in diesem Hefte enthaltenen Museumsnummern.

Buch-Nr.	Museums-Nummer	Buch-Nr.	Museums-Nummer		Museums-Nummer	Buch-Nr.	Museums-Nummer	Buch-Nr.
1.	VAT 12760	29.	VAT 12759		VAT 9076	36.	VAT 12597	54
1*	" 12638	30.	" 12639		" 9104	8	" 12606	39
2.	" 12642	31.	" 12640		" 9108	57	" 12612	53
3.	" 12561	32.	" 12564		" 9112	55	" 12614	25
4.	" 12562	33.	" 12652		" 9124	58	" 12615	34
5.	" 12626	34.	" 12615		" 9128	77	" 12616	17
6.	" 12644	35.	" 12675		" 9130	75	" 12617	70
7.	" 12761	36.	" 9076		" 12421	16	" 12619	47
8.	" 9104	37.	" 12680		" 12425	59	" 12625	20
9.	" 12751	38.	" 12766		" 12426	18	" 12626	5
10.	" 12693	39.	" 12606		" 12503	60	" 12628	68
11.	" 12771	40.	" 12575		" 12515	79	" 12638	1*
12.	" 12653	41.	" 12773		" 12524	46	" 12639	30
13.	" 12547	42.	" 12643		" 12525	49	" 12640	31
14.	" 13001	43.	" {12650 +		" 12526	62	" 12642	2
15.	" 12740		" {12765		" 12531	28	" 12643	42
16.	" 12421	44.	" 12560		" 12547	13	" 12644	6
17.	" 12616	45.	" 12737		" 12553	48	" 12645	69
18.	" 12426	46.	" 12524		" 12555	65	" 12647	49*
19.	" 12777	47.	" 12619		" 12556	61	" 12649	21
20.	" {12625	48.	" 12553		" 12558	66	" 12650	48
	" +12781	49.	" 12525		" 12561	3	" 12652	33
21.	" {12724 +	49*	" 12647		" 12562	4	" 12653	12
	" {12769 +	50.	" 12747		" 12564	32	" 12655	26
	" 12649	50*	" 12749		" 12568	44	" 12657	74
22.	" 12768	51.	" 12754		" 12573	23	" 12675	35
23.	" 12573	52.	" 12758		" 12574	63	" 12680	37
24.	" 12763	53.	" 12612		" 12575	40	" 12684	71
25.	" 12614	54.	" 12597		" 12582	56	" 12693	10
26.	" 12655	55.	" 9112		" 12587	64	" 12724	21
27.	" 12764	56.	" 12582		" 12593	82	" 12737	45
28.	" 12531	57.	" 9108		" 12594	67	" 12747	50

Buch-Nr.	Museums-Nummer	Buch-Nr.	Museums-Nummer		Museums-Nummer	Buch-Nr.	Museums-Nummer	Buch-Nr.
58.	VAT 9124	71.	VAT 12684		VAT 12748	78.	VAT 12766	38.
59.	" 12425	72.	" 12748		" 12749	50*	" 12768	22.
60.	" 12503	73.	" 12752		" 12750	80.	" 12769	21.
61.	" 12556	74.	" 12657		" 12751	9.	" 12770	15.
62.	" 12526	75.	" 9130		" 12754	51.	" 12771	11.
63.	" 12574	76.	" 12772		" 12758	52.	" 12772	76.
64.	" 12587	77.	" 9128		" 12759	29.	" 12773	41.
65.	" 12555	78.	" 12748		" 12760	1.	" 12774	19.
66.	" 12558	79.	" 12515		" 12761	7.	" 12778	72.
67.	" 12594	80.	" 12750		" 12763	24.	" 12781	20.
68.	" 12628	81.	" 12806		" 12764	27.	" 12782	73.
69.	" 12645	82.	" 12593		" 12765	43.	" 12806	81.
70.	" 12617						" 13001	14.

Druckfehlerverzeichnis.

1. S. 27 und S. 28 des autographierten Textes müssen untereinander gewechselt werden; S. 26 schliesst unmittelbar an S. 28, und S. 28 an 27, 29 an.
2. S. 34 fehlt die schraffierte Halbierungslinie der Kolumnen, ebenso S. 37, col. 3.
3. S. 72. Das Gefach ku-gá-ti ist in col. 6 nach dem zweiten Gefach einzusetzen.

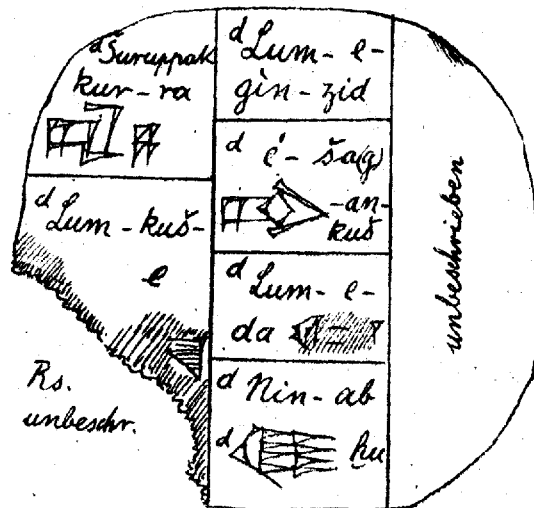
Vo. I		d Lama-men	d Nin	[d] O
	* En-lil	d Lama-ama	15 d Nin-a-egen	
5	d Ninni	5 d igi-ur-igi-lama	10 d Nin-pisän+muš	d Nin-igi-a
	d En-ki	d Nin-é-sur-lama-sag	d Nin-ud-ud-du-da	d Nin-aggid
	d Nannar	d Nin-gi(g)	d Nin.....	d Nin-in
	d Babbar	lama-	d é-a	d Nin-a-li
	d Men	d Nin-	d Nin-en-	d Nin
	d Uru-men	d Nin	d Nin (?)	d Nin....[m]es.?
	d Nidaba	10 d Nin	d Nin	d Nin-peš
	10 d Gal-Nidaba	d Nin-na-ka	d Nin	d Nin-.....
	d Nin-Urug	d Nin-nun-lama	25 d Nin	d Nin-gin
	d Nin-muš-ha--du	d Nin-é-azag	d Nin-sar -ka(?)	d Nin--sag
15	d Nin-gal	d Nin-ab	d Nin	d Nin-.....
	d Nin	15 d Nin--azag	d Nin	d Nin-
	d Nin-mes-dub	[d]	d Nin	30 d Nin--num
	d Nin	[d] é-	d Nin-a-	V Fehlen 2-37
	d	[d] -ib	25 d Nin-a-nimgir	d
	d Nin-bär	[d Nin]-ti(l)	d [Nin-sar-	d
	d Tudi	20 d Nin-nagar	[d]	d
	20 d Nin-di	d Nin-nagar--ab	IV an-nad	d Nin
	d Nin-é-gal	d Nin-nagar	an	d Nin-nad
	d Nin-a-di	d	d Nin	10 d Nin-zid
25	d Nin-	d Nin-sar	d Nin-mas	d Nin-ka
	d Nin-me-ud-nu-du	25 [d]	d	d Nin-gur
	d Nin-me	III d Nin-é	5 d Nin	d Nin
	d Nin-Kal-lama	d Nin-tud	d Nin-ki-di	[d Nin--
	-tudi	d Nin-	d Nin-da-giö-zid	15 [d]
	[d Nin-lama-zid	d Nin-	d Nin-egen-ab	d ...-sar
	d Nin-lama....	d Nin-ud-ka	d Nin-gi-	d Nin--sar?
	(mohl letzte Zeile).	5 d Nin-ama-me	10 d Nin-zag	d [Nin]--
	d Nin-gi-lama	d Nin	d Nin-ki-	d Nin-uru+-
	d Nin-men-lama	d Nin-du	d Nin.....	20 d Nin-su-gir
II		d Nin-tamen-gal (=tudi-me)	d Nin	d Nin-igi-gum(?)
			d Nin.....	d Nin.....

	d Nin		d Nin - pi		d Me - Unug mu		d
25	d Nin		d Nin - [i]m		d	10	d gal
	d Nin	5	d Nin d3 Ninmi-šé	5	d Pa - unug		d Nina
	d		[zu] - é - gal - du		d		d Nina - du -
	d Nin.		d Nin		[d] - har bu		d Me - bi(?)
	d		[d Nin] - ab		[d]		d pišān -
	d		Fehlen 2-3 Z.		[d]		duš
VI	Fehlen 2-3 Z.		Fehlen 2-3 Z.		[d]	15	[d]
	[d] Nin - duš - ha		d	10	d		d
	d Nin	10	d Nin		d		d Um - nun
5	d Nin - ki -		d Nin		d - amar -		d Um -
	[d Nin] - ki - sal		d Nin -		ban(-duš) - da - unug?		d - nad
	[d]		d Lugal		d Nu - nunuz	20	d gal - é -
	Fehlen 2-3 Z.		ban(-DUMU) - da.		gi(g) -		nun
10	d Nin - di -	15	d Sangu - mes		d		d bi(?) - gi
	tal - tug		Unug.	15	d		d bi(?)
	d Nin - dul		d tal - nun		[d] - du		d bi(?) -
	d Nin -		d - é		d	25	d bi(?) - tal
	d Nin		d - nun -		d		d gi - tal
	d Nin - su		d Kiš Unug		d		d nunuz - nu
15	d Nin - gi(g) -	20	Kiš d		d		d
	gi		d - tur	20	d ki		d Me - zag -
	d Nin - bi(?) -		d ug - kal		d gi	X	d Nu - nunuz - gal
	udu		d ug - ?		[d]		d Nun - nun
	d Nin - sag -		d ud - ka		d Nu - nunuz] -		d Šu - nir
	har		d ud - kal -		d Me - nu - nunuz - du		d gid - šu - nun
	d Nin - dak	25	d ud - sag		d Nu - nunuz - duš	5	d gid -
	d Nin - tag		d		d Nu - nunuz - duš		šū - nun - še
20	d Nin - al		d - pa	IX	d a - bār - nun		d gid - zu -
	d d Nin		[d]		d		nun
	d Nin - dam		[d]		d		šū - še - d
	d3		mu - dun - du		d		d Me3
	d Nin -		d Dun		d Pa - sag -		uru - ga -
25	d Nin - ki	30	d ma		bi(?) - giš - pap		gal
	d Nin		d Sug - šuruppak	5	d Pa - sag	10	d Har - nun
	d Nin		d ama		d		d En -
	d Nin - en - šū		d Lam -		gi(g) -		d En - nu - gi
	gi - ki	5	d Su - Unug		d		d Ama - ag -
	Fehlen 2-3 Z.		d mu - Unug		d		ra
VII	[d]		d - gal		d Ki - ki - hu		d - azag.
	[d]						

15	d - azag	d Muš	d Sangu	5	d - sahar
	d - azag	d Muš - du	d - ga		Fehlen 3 Z.
	d	d Saq(?) kūr) - da	d Uld		[d]
	Fehlen 2-3 Z.	d zuab - ta - è	d Tug -	10	[d] - aar
20	d - azag	d Ninni - zuab -	d Gan		[d] da
	d - azag	d Ses - è - gal	d		d
	d Ban - lal - azag	d Ka - num	d		ta :
	d - azag	[d] gan - num?	d		d - ta
	d En	d Me - te	d		d nun ^{ud} du
	- nun -	d	d		d Sahar - ra
25	d tifr?	Fehlen 3 Z.	d Dun - Saq -	15	[d] Unug
	[d] - I	d	na		Fehlen 8-9 Z.
	[d]	d Im	d Tug - me -	20	[d]
		d Gi - hu	d Lul - li -		gir
		d Nun - pap?	d	25	[d] Lugal
		sal - gid -	d Nun -		d Sug - lugal
		d - preš	d		d Lugal - tar
		d - du(g)	d Sal		[d] kü
		d	d		Fehlen 2-3 Z.
		d - dah	15	V	Weggebrochen.
		d Ab - i	Fehlen 4-5 Z.		4 mal am Ende: lü
		d Gir - alb	[d]		
		[d] - I	20	VI	Weggebrochen.
		[d] - I	[d] ... gi		Am Ende erhalten
		[d] gi	d Me - um		d Tug -
		d Giš - è	d Mes		d Ab -
		d Tug - zuab	d - dü		d Tug - gi -
		d En - šü - du	d Tar - dü		d Ni - lah?
		d - nu	d Unug		d Ninni -
		d Nun? - šü - du -	25	VII	Gegen 12 Z. weg.
		nu	d Giš - bi(?) - pap -		[d] - su
		d nam(?) - dü	ga - mes		d
		d Nin - me - ki	d - nun		d
		d	[d]		d
		ma - ga - du	d Kas - gal - hu		d - nu
		d Uld - suš - šir	d		[gal] - nu
		ku - bur	d Tug - sorg		Fehlen 7-8 Z.
		d - du(g)	d		d - midaba
			d		d Muš
20	d Sahar - ba - i		[d] -		d Nun...
	d Im?			5	d Ki
					d Dug - egen

	d Ki-ud		d En-gūr
	Sangu-tud		d En
	d Šuruppak-har		d Nin-an
VII	erhalten:		d Nin-ki-im-du
	d Ama.....		5 Fehlen 4 Z.
	d Ab-igi-a-du		d Nin
	d e'		10 d Ti-gigga
	d Ama-nam		d Arzag-nigis-lam
5	[d.....]		d Ab
	d su dumu-da		d Ab-egen
	d Sal-šū zid		d Mu-nun-du
	d Šahar		d An-m[...]
	d en-ub		d Ri
10	d An		d An Ama
	d Ušum-a-gal-da		Sangu.....
IX	erhalten:		fehlen 1-2 Z.
	d.....		1*) VAT 12638
	d id.....		Untere, linke
	d Gir.....		Ecke einer grossen
	d Gal-šū		quadr. Tafel
	d Lugal-e-šal		
5	fehlen 3 Z.		
	d šū.....		
	d nu-nu-e		
	d		
10	d.....da		
	d mes		
	d Nin-kaš		
	d.....ga		
	[d].....		
15	[d].....e		
	nu-nu-du		
	[d]...Ninni-kur		
[...]		
	[d] Nin-uru		
	d An-dumu-sag		
	d Sag-ga-hu		
X	erhalten:		

2) VAT 12642



3) VAT 12561 (Fragment)

D d Nin D gal...
 D d A-lam-e D...
 D d Nin-šag D d...
 uru D d...
 ...[d]... Lugal

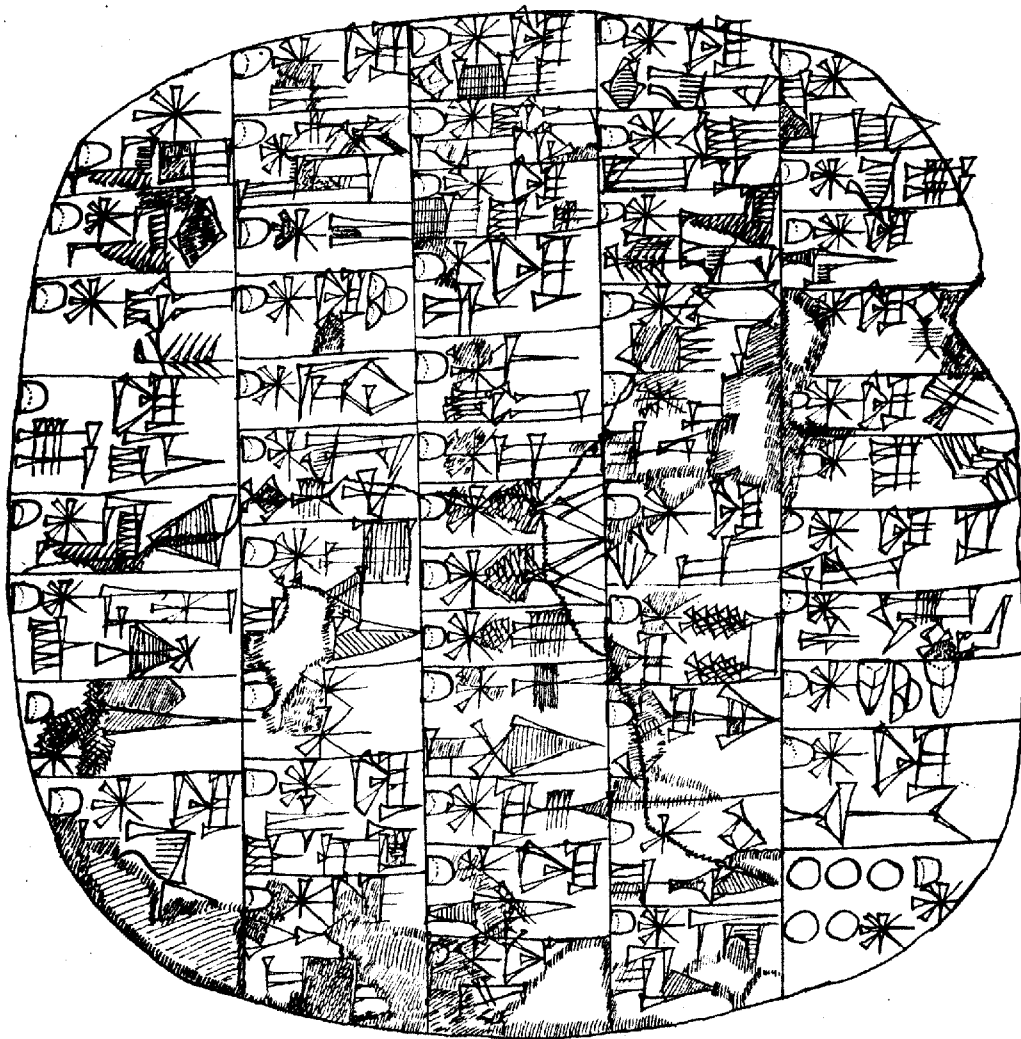
4) VAT 12562 (Fragment)

(Zu derselben Tafel gehörig wie VAT 12561).

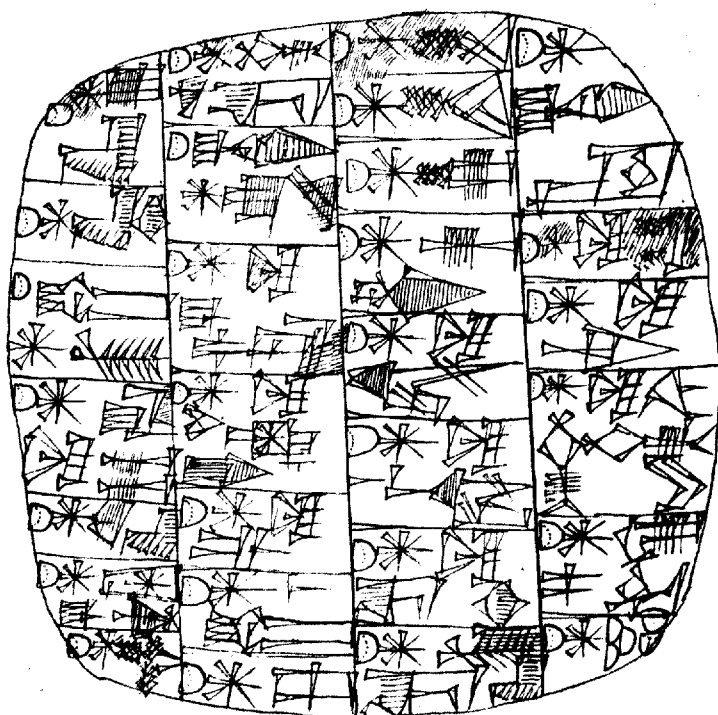
D d Nin- ga D gin....
 D d e'-gal...
 šū
 D d -si...
 D d En....
 D d Aman...
 gi(g)

5, VAT 12626, Vs.

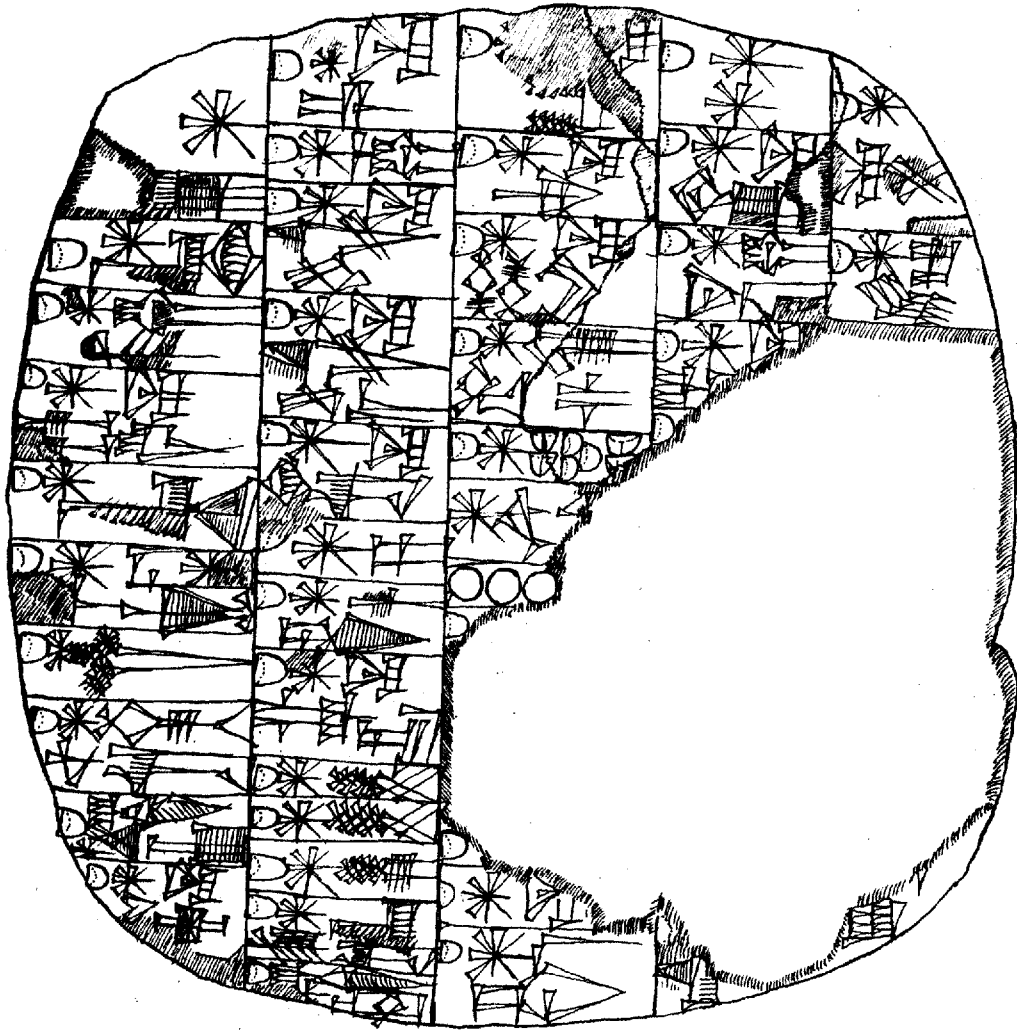
5



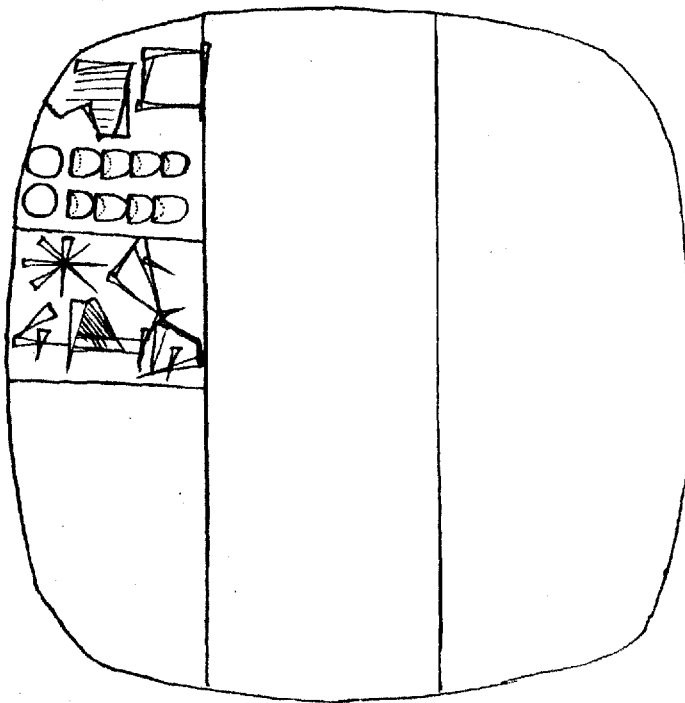
6, VAT 12644, Vs.



VAT 12626, Rs. 31



VAT 12644, Rs.



			Fehlen 3 Z	5	Ninni-		su-a-nidaba
20	noch 7x dasselbe.				Ninni-urudu	20	su-
	ud-ud				Ninni		3
25	(= itu)		an		n		3
	..... [= itu]		an		gid	25	ur-ur
	= itu]		gal-an-en-nidaba				ur-ur
28	.....	5	a-tu-nidaba	10	.....		ur-ur
	ud-bi(?)		d nidaba		na		ur-ur
	ud-su-ki		su--nidaba				ur-ur
			zu--nidaba		mus		ur-ur
			ub--nidaba		mus		ur-ur
			i-ku		mus-na		ur-ur
			ga-nidaba	15	d mus		ur-ur
5		10	gal-ra-nidaba		d mus	5	ki-
	ud-gar		.....		d mus		a-ki-a
	ud-		-sar		ha-du-		Ninni-ki-
	ud-zal		d Me-[nidaba		pisän+mus		ku-ki
	ud--ku		d Nidaba	20	gal-mus		3 ses-ki-a
10	ud-ku		d nidaba		gal-mus	10	Nannat
	ud-	15					na
	ud-		[d] Ninni		"-du		[ud] 3 - su-ki
			" "				Unug
			" "				[gal] 3 - dum
15	ud-gar-	20	" "	25		15	uru-[dum]
	ud-sal-ma-ne-ku		Ninni		.....		[Nannat] 3 - dum
			Ninni		.....		gi-a-dum
			Ninni		.....		- dum
		25	[Ninni]-ama		d mu-gid		Subur
20	.....		.....		azag-	20	gi-dum
	ud-		Ninni-ha-	5	a-ha-a		lum-dum
	ud-nun		Ninni--sar		a-ki-a		
					a-an-a		tug
			Ninni		a-ha-a		
25	tir		Ninni-ki	10		25	"
	ud-sag-us		Ninni-		"		"
	ud-us.....		Ninni-	15	ki-		"
					Ninni-ha-a		"
					su-		"
					su-a		"

2

I	D D D D i-gi-..... 5 D - ha D - ha D - ha D - ha D - ha 10 D - ha D - ha D - ha D ab- " ha D bi(l)- ha 15 D dun- ha D uš- ha D - ha D - ha 20 D - ha D - ha D - ha	III	D nam- ha D - ha D - ha D ka+sar- ha 4 D - ha Fehlen 13 Z. D - ha D - ha 15 D - ha D muš- ha D apin- ha IV D bir- ha D - ha D har- ha D - ha 5 D - ha Fehlen 10 Z. 16 D meš- nam- ha D - ha D - ha D nam- ma- ha 20 D - ha D šes- ha V D - ha D - ha D - ha 5 D - ha D nisān+bi(l)- ha D - gir- ha D ha D ha 10 D ha 15 D ha D tur- ti- ha D tuq- ha D - ha 20 D - ga ha	VI	D D 20 D gu D d gu Fehlen 10 Z. D gal- gi[n] D... šu- gin 15 D - gi[n] D - gi[n] D nagar D d nagar 20 D ka- nagar D d ka- nagar D me- nagar D d me- nagar R ₅ D šu- nagar I D d šu- nagar D gur- šu- nagar D d gur- šu- nagar 5 D bur- nagar D bur- d- nagar D - nagar D " d- nagar D mar- šu 10 D d mar- šu D uš D d uš D nu- D d nu- 15 D nu- D d nu- D nu- kas- kas D d nu- kas- kas D D	II	D D kud- kud- urudu D ti- urudu D urudu 5 D guq- a D guq- guq D guq D mešimmar- gir D gišimmar- d- gir me 10 D gišimmar- - gir D gišimmar- d- apin- gir D udu- gir D d udu- gir D ab- gir 15 D d ab- gir D ha- gir D d ha- gir D šag- gir D d šag- gir 20 D gir D d gir D - gir III D d al- gir D gir D gir D [zadim-] gir 5 D - gir D ti- gir D d ti- gir D - gir D d " - gir 10 D gir D gir D gir D gir D d gir D o- gir D d o- gir D gi- gir D d gi- gir D - sal D
---	---	-----	--	----	---	----	--

IV	D [u]š	Vs	I	D gur - ha	15	D ba - ha
	D d uš					
5	D [d] - uš	5	I	D mus - ha	15	D biš - azag - ha
	D [d] " "			D [d] - ha		
	.....			D tur - ti - ha	
	.....			D tuky - ha	
	.....			D [d] - ha	
	D [d] - pi			D [d] - ha		
	D "(=šir)-d pi			D [d] - ha		
	D du - [d]			D [d] - ha		
	D d " "			D [d] - ha		
	D [d] - a "			D [d] - ha		
10	D d " "	10	I	D [d] - ha	15	D [d] - ha
	D [d] - a "			D [d] - ha		
	D [d] - a "			D [d] - ha		
	D [d] - [d]			D [d] - ha		
	D [d] - [d]			D [d] - ha		
	D [d] - [d]			D [d] - ha		
	D [d] - [d]			D [d] - ha		
	D [d] - [d]			D [d] - ha		
	D [d] - [d]			D [d] - ha		
	D [d] - [d]			D [d] - ha		
15	D nidaba - ha	15	I	D [d] - ha	15	D [d] - ha
	D nidaba ^a ka			D [d] - ha		
	D [d] - ha			D [d] - ha		
	D d šum			D [d] - ha		
	D šum - azag			D [d] - ha		
	[d] " " I			D [d] - ha		
	.....			D [d] - ha	
	... [d]... azag			D [d] - ha		
	D [d] - azag			D [d] - ha		
	D [d] - [d]			D [d] - ha		
20	D har - nagar	20	I	D [d] - ha	15	D [d] - ha
	D d har - [d]			D [d] - ha		
	D gar - ka - du			D [d] - ha		
	D gar ^a - ka - du			D [d] - ha		
	Rest unbeschrieben			D [d] - ha		
				D [d] - ha		
				D [d] - ha		
				D [d] - ha		
				D [d] - ha		
				D [d] - ha		

12

10 VAT 12721.

12 VAT 12653.

13 VAT 12547

Stück eines Dupl. von VAT 12693.		Vs.	Fehlen 3 Z.				
I	D [nida]ba-ha	5	..... nun-me				D 3i/.....
	D [ga-ü] hu-ha		.....				5 D 3i-sü....
	D nām-ha		.....				D en.....
	D -ha		.....				D ki.....
	D -ha		.....				D an-ki
II	..... ka-ha	10	.....				D
	D hā-gar ha		D o tuch				D
	D nin-ü-ga		D o				D ur-ur
	D rim-rim ha		D o				D i
	.....		D o amar-ga				D
III	.....	15	.....				15 D
	..... ur....		D o				D -ka+
	..... ba....		D o				.....
	D ha		D o				.....
	..... -azag ha		D o				Rs. unbeschrieben
IV	..... ud-bi-azag ha	5	D o				VAT 12547
	D bār ha		D o				(Duplikat von
	.....		D o				VAT 12653)
	.....		D o				Fehlen gegen 8 Z.
	.....		D o				.....
V	.....	10	D o				10
	.....		D o				1
	.....		D o				1
	.....		D o				1
	.....		D o				1
VI	.....	15	D o				15
	.....		D o				15
	.....		D o				15
	.....		D o				15
	.....		D o				15
VII	.....	10	D o				10
	.....		D o				10
	.....		D o				10
	.....		D o				10
	.....		D o				10
VIII	.....	15	D o				15
	.....		D o				15
	.....		D o				15
	.....		D o				15
	.....		D o				15
IX	.....	10	D o				10
	.....		D o				10
	.....		D o				10
	.....		D o				10
	.....		D o				10
X	.....	15	D o				15
	.....		D o				15
	.....		D o				15
	.....		D o				15
	.....		D o				15

[illegible]

VAT 12770 (Schluss).

16) VAT 12421.

17 VAT 12616

[illegible]


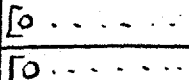

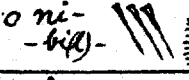
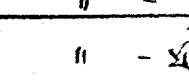
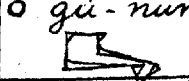
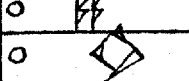
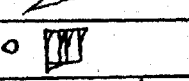

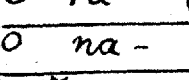
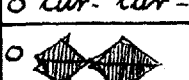


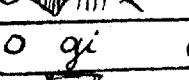

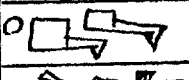
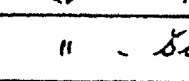
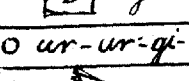
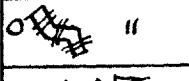
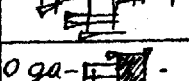
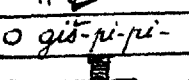
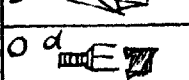
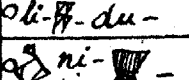
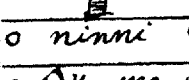
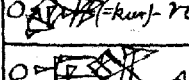
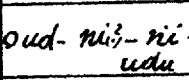
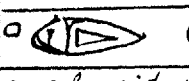
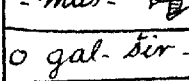
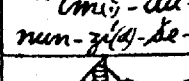
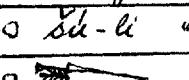
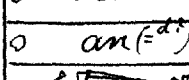
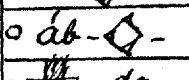
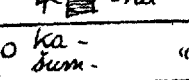

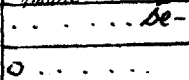
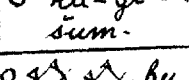
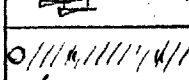
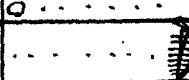
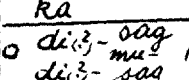
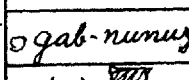
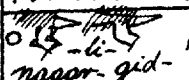
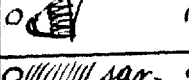
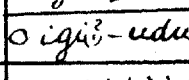

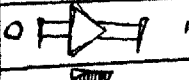
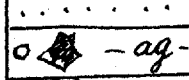
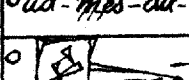

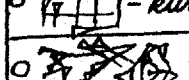

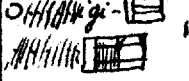
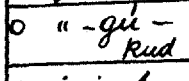
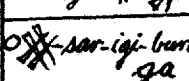
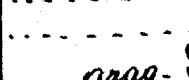
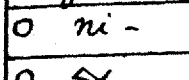
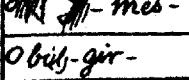
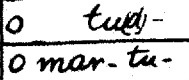

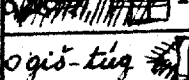


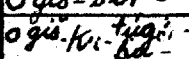









5	II	5	15
5	D zag - mu	D ka + - ma	D -ninmi
	D ub - giš ub -	D ud mu	D igi - mu gug - azag
	D Ninmi - nun - me gal - azag - ki	D Unug ki mu	D Ninmi - ta
Rar - Rar	5 D ub ub	D gal ud - ldr mu - zi - ni	D ki - aš har - ru
	D ub ub	D ud - ša mu - ša	D ta
10 Rar - giš	D azag - me ub	10 D nu - im - ka	D gug
	D su - men - mar igi	D Ninmi - ezen - tir gal - usum	20 D ka + muš - gug dug
VAT 12426.	D ud - gal ta	D Nin - zag - ka	D Ninmi - me - zag
Vo. I	10 D Ninmi - ta me	15 D tiš - ru	D igi
D kur [igi]	D gal - nun - ta	D igi - ru	D ezen
D kur mar	D gal - mu nun - nun	D kur - har - har	25 D kur - har - har
5 D Ninmi E giš ku	D Ninmi	D lum - lum	D kur - mar
D kur	15 D mu - igi - tir	20 D Ninmi - me - zag	D hi - la -
D balug ku	D Ninmi - ta	D gi - gug - gug	D tag - tag
D kur - mar	D mu - ud - tiš	D me	5 D ub - 00000 - sag - su
D Nin - ud ku	D gal - nun - ni - mu	23 D me	D am - kur - ku
10 D Ninmi - ud ku	D gal - nun - mu - nigin	IV D Ninmi] ...	D su - gal -
D ud	D gal - nun - ka - nun	D igi - ga sag	D gid - a - DD
D Ninmi Unug gi - gug	D ud e - ku	D kur ub - ud	D ub - šir - ka
D pa - mu ni - ag	D [Unug - nun -	D kur - ub - me - ku -	10 D la - zag
D Ninmi Unug gi - gug	23 D gug - te - dug	5 D Unug - dim nun - me - ub	D gug - a
15 D kur - gal - Ninmi	III D zag - kur	D kur - ub - me - ku -	D ti - hi - tiš
D Ninmi - gal - nun	D su - me - giš - mu -	D Unug - dim nun - me - ub	15 D tiš - ni - mar - udu
D Ninmi	D tiš - ru mu - ka	10 D Ninmi - gal - zag	D ud - sahar - ni
20	D Nin - a - mar - nigin - mu		D gug

Dazag - ni	D d Nimmi-me-zag	nu - biß nu - biß	10 [me] -
.....	sangu d ur	gi - ag	[m] - uß
.....	sag sal	bi - di	igi - [m]
VI bi - ni	Hier fängt das Du- plikate von VAT 12777 an. Die beiden ersten Fächer be- gannen mit D, das aber verdrückt wurde.	bi - di	sag - [m]
D li + bi	10 bi - gid	20 bi - ni	15 sag - du
D igi - bi	" - sal	du - lul	sag - ka - ta
D gal - bär - bi	" - bi	22 bi - biß sagar - da	ta - nin - bi
D igi - uru	10 bi - sal	II bi - bi	tug - nun
5 D bi - balag - bi	" - bi	sal - har - bi	20 sal - é - bi
D tug - bi	" - bi	pi - pi - [m]	ga - bi
D dumu - é - bi	15 bi - ka - nu	pi - pi - du	gid bi
D bi - ha - ha	" - bi	5 pi - pi - pi	22 ama - ki - ki - tab
D ku - bi	" - bi	pi - ta	ama - bi
10 D ud - bi	ni " - tug	pi - me - du	gug - gug - bi
D hi - azag - gid	ud - tag	pi - me - nu - di	22 bi - igi - igi
D bi - igi	20 pup - ad	10 pi - me - ka	IV gid - ti - [m]
D hi - azag bi	dumu - nu - tug	pi - me - nu - di	gid - ti - [m]
D ud - azag bi	ka - uß - gid - [a]	pi - me - ka	ud - mu - gid
15 D me - gid - ab - bi	zi - a - ninni - bi	10 pi - me - nu - di	me - bi
D bi - mar - ab	24 bi - bi	pi - me - nu - di	lugal - é
D bi - ama	R. bi - [m]	15 pi - pi	5 lugal - dug - ga
D ku - bi	I bi - ka	pi - pi - bi	lugal - dug - é
D bi - igi - ur - bi	... - gid	pi - me - biß	10 li - bi
20 bi	5 bi	pi - gid	d bi
VII bi	10 bi	20 bi - a - ni	biß - nam - sangu
D Nim - me -	an - an - bi	22 bi - a - ni	dug - ga
D bi	10 an - du	III ["] - ... - an	d bi - Ni
D nidaba - bi	api - di	["] - du - me	si - a - biß
5 D bi	udu	["] - la - gid	ne - ru
D bi	ha - du - la	" - bi	15 har - ka - du
D bi	ses - ki - ti	" - bi	a - ne - ga - ka
D bi	na - ses	5 bi	[gan - ni - bi]
D bi	me	me	gan - udu - gug
D bi	me	me	gid - ku - bi
D bi	me	me	sangu - bi

18

VAT 12777 (Schluss).

20 VAT 12625(+ VAT 12781).

10		-gid	5		o	10		o ni- -bi(?)	15		o ni- -bi(?)
	"	-sal		"	o		"	"		"	"
		"			o gi-nunug			"			"
		"			o ru-			o tur-tur-			o gi-gi-
		"			o na-			"			o -dar-
		-nu ka			o gi			gi			"
	"	-si			o ur-ur-gi-			"			o ga-
	"	-tug			o gi-pi-pi-			"			o li-du-
	III ni-	"			o ninni			"			o ni-si-
	ud-tag tag	"			o H-me			"			oud-ni-ni- udu
5	rap-ad	"			o ab-gid			o gal-šir-			o ab-
	dumu-mi-tu(?)	"			o šu-li			o an(=d ²)			o -da-
	Ka-gid-š-uš	"			o ka-			o kiš			o
	š-ā-é	"			o ka-gi-			"			o
	š-ā-é	"			o ka-			"			o
	"	-ni			o ka-gi-			"			o
	"	"			o ka-			"			o
	"	"			o ka-gi-			"			o
	"	"			o ka-			"			o
	"	"			o ka-			"			o
10	Rest unbeschrieben	"			o ka-			"			o
	"	"			o ka-			"			o
	"	"			o ka-			"			o
	"	"			o ka-			"			o
	"	"			o ka-			"			o
	"	"			o ka-			"			o
	"	"			o ka-			"			o
	"	"			o ka-			"			o
	"	"			o ka-			"			o
	"	"			o ka-			"			o
	"	"			o ka-			"			o

VAT 12625 (Forts.)

20	o giš mes	20	o azag	24	o ud-ud-ka-bar	10	o uš-ukū(=qin)
	o giš-ka-sar- mes-ga-		o ū-é !		o ud-ka-bar- šu-		o si-ku-qin
	o - "		o - "	VII	o tir- unudu kud- dū		o qin-qin
	o giš ku- "		o D na- ma- "		o - "	10	o giš-qin-qin
	o giš-šu- -mer?- "		o du- na- "		o - "		o - qin
	o giš--gug?- "		o ma-na "		o ku-é- sal-uš "		o gar-da-qin
	o giš- - "		o 	5	o - "		o -dar-qin
	o giš - "	VI	o ninni- "		o - "	15	o d gir
	o giš - "		o - "		o - "		o nita-gir
25	o giš - "		o qin- "		o sal- "		o gug-ag-gir
	o giš - "		o - "		o -ku- "		o udu-ag-gir
	o giš - "	5	o - "		o - "	20	o mar-tu-gir
	o giš-ma- "		o lam+kur-ru-ud- ka- (bar)	10	o - "		o ka+O- gir
28	o		o an-na		o tab- "		o šag- me gir
V	o giš-li		o ni-na		o - ku "		o sal-gir
	o		o -da.....		o " " "		o
	o giš - "	10	o gug-		o ku- "	25	o nita-tūg
	o giš - "		o	15	o nam- "		o sal- "
5	o giš-gid-gi- "		o pap-ud-ka- bar(=)		o - "		o - "
	o giš-gid "		o pap-ud-ka- kaš-bar(=)		o dumi?-ri- "		o ni- "
	o giš- "		o nam-ka- ud-ku-bar(=)	20	o * * * - "	VII	o
	o giš- "	15	o nam-gid. Ois ud-ka-bar(=)		o gar-ka-du- "		o
	o giš-tur- "		o ud-ka-bar(=)		o	5	o - tūg
	o giš-éš-ru- "		o ud-ka-bar- 	25	o gar(= kūr)	10	o - "
	o giš-sar- lam- "		o ud-ka-bar- dumu-lal		o edin.....		o ka-ziš- "
	o d-- giš - "		o ud-ka-bar- di-ba		o		o - "
	o gišimmar- giš "		o ud-ka-ka bar- ga-ku		o Kud-Kud-unudu		o - ga-šag?- "
	o giš-duš-nu- "	20	o ud-ka-bar- ka-		o - (-bar)-uš	15	o - "
150	pi		o ud-ka-bar- giš	5	o - uš		o - "
	o si-sag-				o		o šu-šum- "
	o - me						

<p>0 (-bar)-uš-tūg</p> <p>0 gar-ka+0-</p> <p>20 0 gar-gab-si-</p> <p>0 * - "</p> <p>0 " - 3⁴ - a - "</p> <p>0 " - zag- + "</p> <p>0 uš - "</p> <p>25 0 me - "</p> <p>0 * - "</p> <p>0</p> <p>0</p>	<p>II</p> <p>0</p> <p>0</p> <p>0 gar- - urudu</p> <p>0 * - urudu</p> <p>0 * - da</p> <p>5 0 * - urudu</p> <p>gar-dag</p> <p>0 * - "</p> <p>0 * - "</p> <p>0 * - "</p> <p>0 * - gir</p> <p>0 * - "</p> <p>10 0 giš-tūg</p> <p>0 giš-ka-</p> <p>0 me-šu-</p> <p>0 giš-ka-</p> <p>0 sag-</p> <p>0 ka-giš-ra</p> <p>0 sag-</p> <p>0 ka-giš-ra</p> <p>15 0 giš-</p> <p>0 giš-</p> <p>0 giš - uš</p> <p>0 su-du</p> <p>0 su-gir</p> <p>20 0 su-</p> <p>0 * - "</p> <p>0 pi-pi-</p> <p>0 ziz-pisān+?</p>	<p>0 pisān+</p> <p>10 0 giš-hu</p> <p>rin-pisān+</p> <p>0 pisān+biš+ē</p> <p>0 " + * - "</p> <p>0 su-</p> <p>pisān+ga</p> <p>0 " + gar+di</p> <p>15 0 la</p> <p>sukal-ad-</p> <p>0 ad-pisān+sukal</p> <p>-la</p> <p>0 pisān+gar+biš</p> <p>0 ni-gar</p> <p>0 su-</p> <p>-gar</p> <p>20 0 u-</p> <p>ni</p> <p>0 ni</p> <p>0 * - (= ni-)</p> <p>0 * - "</p> <p>0 * - "</p> <p>0 * - Se-</p> <p>-hu-urudu</p>	<p>15 0 ka-ni</p> <p>0 se-gud</p> <p>0 se-bi-</p> <p>0 se-kur</p> <p>0 se-a-ra-</p> <p>20 0 se</p> <p>0 se-</p> <p>0 se-šum-</p> <p>0 * - "</p> <p>0 ziz-gi</p> <p>25 0 ziz-ud</p> <p>V 0 ziz-</p> <p>0 ziz-</p> <p>0 ziz-gi</p> <p>0 ziz-ka-</p> <p>nam</p> <p>5 0 ziz-gi-nunuz</p> <p>0 ziz-ama-nu-ra-</p> <p>-du</p> <p>0 ziz-</p> <p>0 ziz-la-ad-</p> <p>sukal</p> <p>0 ziz-</p> <p>10 0 ziz-</p> <p>0 ziz-an</p> <p>0 gar-zid</p> <p>0 eze-zid</p> <p>0 *</p> <p>15 0 gišimmar-</p> <p>[kisal-ir-]</p> <p>0 se-</p> <p>0 *</p> <p>0 *</p> <p>0 * - en</p> <p>20 0 * - "</p> <p>0 * - šum-</p> <p>0 *</p> <p>0 *</p>
<p>Ro.</p> <p>I</p> <p>0</p> <p>0 mfu-...</p> <p>0 su-...</p> <p>0 gar-lal...</p> <p>5 0 * - "</p> <p>0 nita-udu</p> <p>0 se - "</p> <p>0 si - "</p> <p>10 0 sag - "</p> <p>0 ki - "</p> <p>0 su - "</p> <p>0 su-gi-</p> <p>-gab</p> <p>0 gar-gi-šu-</p> <p>15 0 * - sil</p> <p>0 * - "</p> <p>0 * - "</p> <p>0 ud-li-</p> <p>-du-</p> <p>0 du- - "</p> <p>20 0 ganam</p> <p>0 sal-ganam</p> <p>0 * - "</p> <p>0 nam - "</p> <p>0 * - "</p> <p>25 0 * - "</p> <p>0</p> <p>0</p>	<p>III</p> <p>0 gam-gam-pisān</p> <p>0 * - "</p> <p>0 * - "</p> <p>0 giš - "</p> <p>5 0 pisān+</p> <p>0 " + * - "</p> <p>0 " + * - "</p> <p>0 " + * - "</p>	<p>0 pisān+</p> <p>0 giš-hu</p> <p>rin-pisān+</p> <p>0 pisān+biš+ē</p> <p>0 " + * - "</p> <p>0 su-</p> <p>pisān+ga</p> <p>0 " + gar+di</p> <p>15 0 la</p> <p>sukal-ad-</p> <p>0 ad-pisān+sukal</p> <p>-la</p> <p>0 pisān+gar+biš</p> <p>0 ni-gar</p> <p>0 su-</p> <p>-gar</p> <p>20 0 u-</p> <p>ni</p> <p>0 ni</p> <p>0 * - (= ni-)</p> <p>0 * - "</p> <p>0 * - "</p> <p>0 * - Se-</p> <p>-hu-urudu</p>	<p>15 0 ka-ni</p> <p>0 se-gud</p> <p>0 se-bi-</p> <p>0 se-kur</p> <p>0 se-a-ra-</p> <p>20 0 se</p> <p>0 se-</p> <p>0 se-šum-</p> <p>0 * - "</p> <p>0 ziz-gi</p> <p>25 0 ziz-ud</p> <p>V 0 ziz-</p> <p>0 ziz-</p> <p>0 ziz-gi</p> <p>0 ziz-ka-</p> <p>nam</p> <p>5 0 ziz-gi-nunuz</p> <p>0 ziz-ama-nu-ra-</p> <p>-du</p> <p>0 ziz-</p> <p>0 ziz-la-ad-</p> <p>sukal</p> <p>0 ziz-</p> <p>10 0 ziz-</p> <p>0 ziz-an</p> <p>0 gar-zid</p> <p>0 eze-zid</p> <p>0 *</p> <p>15 0 gišimmar-</p> <p>[kisal-ir-]</p> <p>0 se-</p> <p>0 *</p> <p>0 *</p> <p>0 * - en</p> <p>20 0 * - "</p> <p>0 * - šum-</p> <p>0 *</p> <p>0 *</p>
<p>0</p> <p>0</p>	<p>0</p> <p>0</p>	<p>0</p> <p>0</p>	<p>0</p> <p>0</p>

25	o ka-kü	5	o na-	o ka-ninni-3-	
	o gar-nitu		o na-	o gi-lal-e	
VII	o ud-		o bi(-)urudu-	o si-e	
	o gid-		-gi-	o -e	
	o ud-gar?		o zi-	o us-e	
		10	o d	o gar-e	
5			o bi(-)gi-	o sar-e	
			o gi-	o hu-e	
			o gi(-) -	o -e	
			o ud-	o ud-ka-e	
		15	o ab-gi-nunug	-su-e	
			o - " - "	o si-	
			o ni- " "	o si-gi	
10			o -gi-ku	29	
			o gid-gi- "		
			o gi(-) - "		
		20	o mus-gi- "		
			o udu-sar		
			o se-sar	5	
			o li-šag(-)kür)-sar		
15			o na-gar-sar		
		25			
			o ka-.....	10	
			o		
20				15	
			o -si	20	
			o ka-.....		
		5	o - - - - - ga		
			o si- - - - - ra-		
25			-du		
			o si-bär	25	
			o si-		
			o si-		
		10	o si-.....		
			o ka-re-		
			o kisal-e	30	
			o gi-		
			o -e		
		15	o -e		



VAT 12724 (Schluss). 22, VAT 12768 (=VAT 12625 R 7-9). 23, VAT 12573.

10	o se-kur	15	o	10	..... [ka] ...	V. 1	Fehlen etwa 52.
	o a-ra- -li-		o		o e-gu...	I	D Ninni-ab
	o ninni-se		o		o e....		o d
	o se-[li]		o		o e....		o
	o se		o		o		o
	o		VAT 12768 (Fragment) Duplikat von VAT 12625 R. col 7-9.		o	10	o
	o				o		o ama-me
	o				o		o *
15	o ud-ziz	I	..... nunuz		o		o d
	o ziz		o gi-nunuz-		o		o gid- -nad.
	o ziz-		..... gi-nunuz		o [ka] 3....	15	o
	o			5	o		o d
	o	5	o		o		o gi-
VII	o ziz-ka- nam		o gi-nunuz]		o	18	.....
	o ziz-		o		o	II	.....
	o ama- ziz-nu-du		o gi-nunuz- gis-gid		o		..... ub
	o ziz-		o gi-nunuz-		o	5	o
5	o ziz- ad		o gi-nunuz-	10	o		o pap-kuš
	o		o		o		o
	o		o		o		o d
	o	10	o udu-sar	IV	o		o
	o		o		o	10	o
	o		o		o		o
	o	II	o		o		o
10	o bi- se		o	5	o		o
	o		o		o		o
	o		o		o	15	o
	o	5	o		o		o
	o		o	10	o		o
	o		o		o		o
	o		o		o	19	.....

III D Nin-	15 D ti-nagar	D	D Nin
D sal- -mes- -gid	D um-nagar- -gid	D	5 D Nin
D	D	D ni-na	D Nin-
D -é	D	D	-kud
5 D na-é	19 D nin-é- -nun	15 D sal	D Nin-ninni- -tab
D -[é] na-ki	V D -ma- nu	D men	D Nin
D	D nu-	D d Ninni	9 D Nin
D -nimgir	D	D d Nidaba	
D -zu- ku	D	D Nin-unug	
10 D te-gi-ad	5 D gi-bil	20 D Nin-gal	II Nin-
D	D an-na	D Nin-gani-sag	D Nin-sar
D d	D kin-ab- -nagar	VII	D Nin-nay ar
D * Nin-unug	D d zag-zag	D Nin-	D Nin
D -su-gi	D ni-	5 D Nin-	D Nin-bur- -du-du
15 D -gid-ki	10 D unug "	D Nin-	D weggedrückt.
D -nun-ki	D ni-gi	D Nin-	Rest unbeschr.
D -nun-ki	D gan-gi	10 D Nin-	25 VAT 12614
D	D nun-gan- -gi	D Nin-ama	
D	D	D Nin	
19 D d tir	15 D d "	D Nin-me-	
IV D	D d bil [" ?]	D Nin-tig	
D ag-	gi	15 D Nin-kud-tig	
D -é	D En-ki	D Nin-	
D -gir	D Nin-ki	D Nin-	
5 D -ab	D En	D Nin-bur- -du-du	
D -ab	20 D Nin	Rs. unbeschrieben	
D -ab	VI D en-	VAT 12763.	
D -su-é- -gi-ku	D Nin- "	Vs. weggebrochen.	
D -nun-é-ku	D en-	Rs. nur zwei Kol.	
10 D -ab	5 D en	Rest unbeschrieben.	
D -si	D Nin- " "	(Duplikat von VAT 12573)	
D ud-ku	D en-	Rs. I	
D d pa-amar- -sag-ki	D Nin- "	D Nin-	Rest weggebrochen
D nagar-ab	10 D nin-d	D Nin-gal	
		D Nin- sag	

V6.	I	... igi-ur		sag-	V Fehlen etwa 6 Z.
		ka-ga-di	ka-du- -li-du	15 giš-	-biš- -suhar-kiš
		ka-	10 giš- -li-ud-du- -gur-	-ka ^{ke} -li- -ka ^{ke}	
	5	sal-	ha ^{ha} ha-pa		sag-
		azag-	-di- -muš- -gi-bi(?)	-ni-ta- -ki-ki	10 ka-
		šag)-ga- -gal	šag)	ama-lam-d	hu-hu
		igi-d	li-šag)-tab-	-zi-	biš)- -ha gi-ti
		ni-	-apin	20 gar-šag)-nu-si	
	10	nu-gu-du	15 dun-dun-	21 t-a-ag	
		gu-nu-du	ur-ukū- -uš- -ga-šū	IV Fehlen etwa 4 Z.	15 -šū-
		-bi(?)	šū-ū- -šū- -gal-la	5 -ab- -gur-	
		ga-du-du	gar- -ra -mu	sal- -d-gi- [gīd.]	-udu- -udu-
		ka-gu-d	19 šag)-gal-	bi(?) -amar- -gi-da	17
	15	tab-ka- 	III	šū-	VI Fehlen etwa 8 Z.
			sag- -in-gir- -gir	10 ur-ni-udu- -udu-	
		-ka-bi(?)	5 ud-d- -ga-šū	lum-	nu-
		igi-du-ba-re -da	uš- -ke-ga-šū	ku-ku-du	-ga- -li
		-nu-su	ku-šū-muš-ra	ku-ku-	guš- -nu-i- du
	19	[š]b-igi-ha	li-du	15 duš)-ku-ka	ud- -ni- -ni-i- du
	II	ku-	-nu- -šag- (biš)	-di	5 igi-ki-
		ma-	10 dumu-nu-il		tūš-
		-ku	-da- -tab-	gi-ra-gi-gi- -biš-nunuz	ud- -ka- -ga
	5	al-[ga- -ku	-bu		ni-
		al-ku -ga		20 -ud-nita	-ki-ni-ra
			21 -a-nu-	ku-pa-šag)	9 -šag)-ud-ud

VIII Fehlen 8-9 Z.	-gal- ga- -gal- -ba	VAT 12764 (Duplikat von VAT 12655)	Sa(g)-tab & tab
gar-pisàn-nu -mu	-ustum		li- Sa(g)- -tab- &
mu me-nu- 5	nu	Vs. I	-dun
gub- &			
-du			
5 sag- -ni- pisàn	II -du- -dumu-ga- -kù-ra		III [gar- -mu-ra sag]-gal-gan
gar-gar-šù	ga-su-du- -kù	5	gal-š -tib- -la
gar-gar-gar	-šub-ba- -dumu		ka+ di -li-
gar- & &	-šù-ti		5 sag-gir-gir- -in- zar-zar
Sa(g)-kùd	-ga- -ga- -ga- &		ur d & & šù -ga- šù
10 & -mu- šub-ki-nu	-di -ag		uš-ku-ra- d & -ga
VIII Fehlen 9-10 Z.	-gar- &	10	li- sal- du- &
ku.....		II	dumu-nu- &
di &	III -ku- -nu-mu-da- -gi-gi-me		10 & -tab-ba- da-igi-ur
F - Sa(g)	ku-ku-mu- gub- & -ku		sag- aš- -li- &
5 Sag- &	sar	5	15 giš & &
-li- &	ka-da-ki		li- ud-du- ka+še- ka+še
su-si-su-ni ni	Sag- mu-udu-šù		
-en- giš-la- ga-šù- &	ti- mu- ti-gar-gur- mu	10	
mu- & ni- -Ra	tiš- mu-ga- -šum- d- -mu.....		
nu-me-pi-di	sag- -ga- -		
10 Ra du			
I &	Rest unbeschrieben		
sal- &			
-sal-ud- -ur			

<p> - dumu en - ki - dug - ga a - si - nu - dumu - - l - da 5 lugal - du lugal - l - nun - si lugal - bdr - dug ud - - - sub - lugal ru - - 10 - dumu ku - li - dumu ni - - na - dumu - kur - sag 15 kur - dug - si - - di - na - nun gis - pap - pa - [ga] - bi - abzu - si 18 - gis - - bi - kur - zu me - kur - zu gis - pap - bi - abzu - si 5 ud - a - gi - pap - bi - - ag sangu - nin - d nin - ama - nun - pad - mes - ki - ud - ud - du 10 amar - sangu gid - pa - en - - si a - - [gi] gal - - bur 15 - gal - ki - mes - - ag d nin - ur </p>	<p> IV ag - dumu gal - ag - udu - udu en - - azag - du 5 gi - pi - la - du - nu kur - da - nin - ur - [ga -] [amar - tur] - ma 10 [ka - sag -] pap - gi - bi - - [nu - kus] [nin - nu - si] amar - tiq igi - 15 lugal - num - d sag - V nun - - tur - nu gal - ba 5 e - e - udu - udu igi - udu - udu nin - - unuq nin - - nin 10 ga - ga - amar - ud - sar - 15 ses - - - dug - ur - sag - ga ama - gi - - 19 ama - - gi - - - VI nin - gir a - gal - gir 5 lugal - - - </p>	<p> ama - - si amar - amar - ga ag - gal amar - tu - sag 10 lugal d - ki - - pap - - tar - gal - en - a - si - gal - - 15 udu - udu - - gal - sangu kur - ki - ag - azag - ab - amar - - 19 dun - na - d VII ses - - - igi - bur - ama - dun gis - pap - bi - - gal - gir ma - - en - 5 sag - da udu - udu - - si - si sal - kalam - dug nig - te - pa - si - 10 nig - te - - pa - nig - te - si - - pa - nig - te - si - ga - nig - te - si - - pa - nig - te - si - - pa - pap - gi - 15 nig - te - pa - si - ses - gi - - sag - ud - ab lugal - men lugal - </p>	<p> kur - su - - - ag na - dar - dar d - ag 5 li - dun - umar - ud - ni - ni alam - ag - dumu - nu - da 10 - sangu lugal - - ka - pap - gi - bi - - da - - [sag - qu] amu - ud - zu ur - sag - pa - ud - du 15 uru - azag - pa - ud - du - ab - ki - dug zu ab - nagar pap - gi - - ud - 20 - ma - qu - - II - am - - ku - li - ud - en - mud me - - - - 5 mes - ku - e - l - nu - si d - ur d me - nu 10 - dar - me dar - ma - si - </p>
--	--	---	---

<p>ur - dumu - šu - E</p> <p>5 gi - nu gi - gil -</p> <p>sal - d gi</p> <p>bis - amar - - gi - da</p> <p>šal -</p> <p>ur - - -</p> <p>10 ku - ku - du ku - ku - ku - ku - - ku - sag du - ku - ka in - di</p> <p>bi - gi - gi - nu - gi - gi -</p> <p>V Fehlen etwa 10 Z. ka - ku - bi - - gi -</p> <p>Rs. unbeschrieben. nur links Reste einer Kolonne.</p>	<p>Vs. gal - ningir I gal - tu - sag d Nannar - ur - sag</p> <p>5 a - da - gid gar - si - te - - gal - pa ama - ušum - gal - pa - usan lugal - en - a - ama - ušum - dū - - ni - gal gal - šu - dū - ka sag - sangu lugal - 5 amar - pa - usan gal - gar - sangu gal - [sangu] dumu - ē - gal - da - - nu Enim - ma 10 sal - dumu en - ki - du - gi - ga - si - dumu - nu</p> <p>III D - ē - da lugal - du lugal - ē - nun - si lugal - bār - du - gi 5 ud lugal - a - ru lugal - a - ru 10 dumu - a - ni - tur -</p>	<p>šū - sag - - kār kur - du - gi - šū IV di - - na nun - gi - pap - bi - gi - ga - - pa - abzu - si 5 gi - pap - bi - gi - - kur - zu kur - me - zu gi - pap - bi - gi - abzu - Rs. I Fehlen 6 Z. mes - nun - mes - ē - amar - sangu gid - pa - ē 5 en - bur - si a - ša - gi - si II gal - mes - d - ag - udu - udu en - - a - gi - du šir - du - - pi - nu - bi kur - da - 10 nin - ur III ga - amar - lam - lam - ma sag - ka - bi - 5 gi - pap - bi - gi - nu - kār - d nin - nu Amar - li - gi</p>	<p>igi - lugal - nun - - mes - 10 nagar - IV gal - gal - gal - ē - udu - udu 5 ba - udu - udu nin - ni - unug - ga - ga - zar - zar amar - ud - sar 10 uru - bar - ē šū - (b - du - gi) - šes</p> <p>VAT 12759</p> <p>Vs. gal - ningir I gal - tu - sag Nannar - ur - sag 5 a - da - gid gal - nig - te - - pa - si gal - - pa - lugal - gi - en 10 ama - dū - gal - gal - - ušum ka - šu - dū - gal sangu - maš - lugal amar - - pa 15 gal - sangu - gal - sangu - gal - ē - nu DUMU - da enim - ma II</p>
--	---	--	---


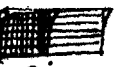









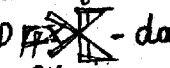


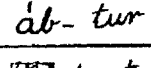
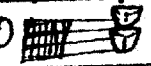

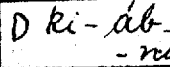




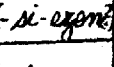










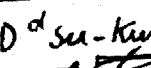

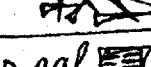

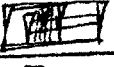
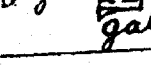


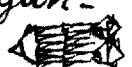












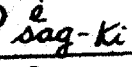



VAT 12259 (Schluss). 30 VAT 12639 (Schülertafel) 31 VAT 12640. 32 VAT 12564.

15	en d mud	Vs.	ru-ff-ru	5	ama-gal-ušum		igi-na
	amar-ama- id -da	I	dun-ama-		d Dun- I		bar-bar-
	me-šu- ED		ru-da-		-ür-du ^{du}	Rs. I	kur....
	me-ki-šü		ne-ru-		d Ama-udu-udu		kur-kur
	ff-ku-ff		byl	III	me-sur-du mu		me-nannam
	ni-ma-du	5	byl -ni-na		-si-si-a		
	biff-gi-lam	II	sal-ag-ra		udu-gal-l-		Rest unbeschrieben
	šes-tur		dun-gi-		-mes-mes d		
	mes-tur-nun		du(g)		-en-gab		VAT 12564
	amar- I ka -a		dun-gi-	4	udu-gal-ušum		
20	amar-in		du(g)		-šag)-a-kud I		
	amar- I	5	gi-si-ff		gu(d)-gi(g)-sag	Vs. I	pa
	ama-gal-ušum		ama-gal-ušum				gišimmar
	dun-gi-du(g)		dun-gi-du(g)		VAT 12640		pi
	gi-si-ff		gi-si-ff		(Schülertafel)		
	nam-nam-la-ni	Vs. I	nam-nam-la-ni		....pa-pa		
	ama-a-gi	III	ama-a-gi		mo-pa-pa		nun-en
	du-du		du-du		unug-du-du		nad
	li-si-ka		li-si-ka		gal- I		ru
	bi(b)-ag	5	bi(b)-ag		-d Ama		
10	an-bi(b)		an-bi(b)		me-pa-pa	II	igi-mes
	an-bi(b)		an-bi(b)		unug-du-du		nun-me-ka-gan
	ku-ka	Rs. I	ku-ka		gir-du(g)		gištin
	-du(g)		-du(g)		gir-du(g)		I
	urudu....		urudu....		I IV III		daim
	-ki-a....		-ki-a....		d Ama-		I sa
	gu(d)....		gu(d)....		-gal-ušum		ninni...
	I -ku....	5	I -ku....		gir-du(g)		
	-gab-šag-ff-ud		-gab-šag-ff-ud		I IV		
	sangu-di	5	sangu-di		I IV		
14	I sa		I sa		an		Rs. unbeschrieben
	ama-zu		ama-zu		an		
	me-ki-na	II	me-ki-na		I		
	-ba-		-ba-		-da		
	-du(g)-ga		-du(g)-ga		šü-gan		
	gišimmar-D-ka	III	gišimmar-D-ka		I IV		
	dun-ür-		dun-ür-		me-nannam		
	I IV III		I IV III		me-nannam		
	-du-du		-du-du				
	dun-ür-		dun-ür-				
Rest unbeschrieben			I IV III	5			

Vo. I	D	D gal-	D Ninni- ezen	10	D gal-
	D tūg-	D gal-	D du- ezen		D gal-
	D tūg- di	D gal- pisān+di-me	- pap- nun-me		D gal-
	D tūg- tūg	D sangu- " + gar-me	D gal-		D gal-
5	D tūg- uru	10 D " - " + ud-me	10 D gal-	15	D gal-
	D tūg-	D " - " + sal-me	D gal- ka+		D gal-
	D gal-	D gal- sahar	D gal- zag		D gal-
	D [tūg]- apin	D gal-	D - zag	II	D gal- urudu-pa
	D	D gal- sangu	D pa- - zag		D gal-
	D pa- tūg-	15 D mes- sangu	15 D - zag		D gal- mes-
10	D ab- me	D ub- sag	D d - pa- el- zag		D gal-
	D gal-	D	D - pa- el- zag		D
	D en- ib	IV D	VII		D gal-
	D gal-	D nun-me- ka+			sangu-
15	D nun- me	D - me	D		- gal- ninni- kūr
II	D gal-	D pisān+gar-me- nun-me	5 D		sangu- tūg- aman
	D gal-	5 D - ib	D		sangu- dūg- ga
	D gal-	D - gar	D gal-		sangu- - ur
	D - sukal	D ninni- me	D en- nun- " "		sangu- -
5	D gal- ga	D gal- - si-dū	D gal- pa-	III	
	D tūg-	D gal-	10 D gal-		
	D gal- ni	10 D me- en- gi	D sangu- "		In der Mitte der Ro
	D gal-	D me- en- mu	D gal-		- zag- har- tūd)
10	D gal- pa- ib	D gal-	D sangu-		
	D gid- pa- ib	D - "	D gal- " "		
	D gal-	D " - nun- me- en-	15 D gal- " "		
	D gal-	15 - nun- me- nin-	D gal- pa-		
15	D - "	D sangu-	Rs. I D gal-		
	D sangu- "	D gal- "	D gal- zadim		
	D ab- " -	D mar- apin	D gal- simug		
III	D gal- - agag	V D gid- nun	D gal- pa-		
	D gal- ag	D gid- nun- sangu	5 D gal-		
	D gal-	D nun- sangu	D gal- sar		
	D tur- "	D gal-	D gal-		
5	D gal-	5 D gal-	D gal-		

31

<p>1/2. I</p> <p>D gal- dun</p> <p>D tūg- apin</p> <p>D pa- tūg</p> <p>D gal- ...</p> <p>D gal- ...</p>	<p>VI</p> <p>D gal- pa-</p> <p>D gal- nagar</p> <p>D gal- ...</p> <p>D gal- zadim</p> <p>D gal- simug</p> <p>D gal- ...</p>	<p>VAT 12675 (= VAT 9130) (Reste von 6 Kolonnen)</p> <p>1/2. I</p> <p>an- eb</p> <p>gal- ...</p> <p>nun- me</p> <p>gal- ...</p> <p>gal- temen</p>	<p>IV</p> <p>gal- [dul]</p> <p>kūn- ...</p> <p>... - dul</p> <p>kūn- [dul]</p> <p>gal- ...</p> <p>nun- en- ...</p> <p>gal- ...</p>
<p>II</p> <p>D gal- ...</p> <p>D gal- ...</p> <p>D gal- ...</p> <p>D gal- ...</p> <p>5 D gal- ...</p> <p>D gal- ...</p> <p>D gal- ...</p>	<p>Rs. I</p> <p>D gal- e</p> <p>D gal- sar</p> <p>D gal- ...</p> <p>D gal- ...</p> <p>D gal- ...</p>	<p>II</p> <p>D [gal- pisan + dī [me]</p> <p>... - pisan + gar ...</p> <p>... + ud ...</p> <p>... + sal- me</p> <p>5 ... sahar</p> <p>... sangu</p>	<p>10</p> <p>gal- ...</p> <p>nun- en- ...</p> <p>gal- ...</p>
<p>III</p> <p>D gal- ...</p> <p>D gal- sahar</p> <p>D gal- ...</p> <p>D gal- sangu</p> <p>D mes- sangu</p>	<p>II</p> <p>D gal- ...</p> <p>D gal- pa- urudu</p> <p>D gal- ...</p> <p>D gal- edin</p> <p>D gal- mes- ...</p> <p>D gal- ...</p>	<p>5</p> <p>tu- sag</p> <p>... - sag</p> <p>... - me</p> <p>nun- ka + gan</p>	<p>V</p> <p>[gal-] e</p> <p>[gal-] sar</p> <p>gal- ...</p> <p>gal- [uma]</p> <p>5 gal- mus</p> <p>gal- ...</p> <p>gal- sangu</p> <p>gal- gan- sangu</p> <p>gal- ...</p>
<p>IV</p> <p>... en- [mū]</p> <p>D gal- nimgir</p> <p>D ... - nimgir</p> <p>D ... - en- ...</p> <p>D nin- ...</p> <p>nun- me</p> <p>D sangu- ...</p>	<p>Rest unbeschrieben Von der Zeichnung ist erhalten:</p>	<p>III</p> <p>me- en- [mū]</p> <p>gal- nimgir</p> <p>... - nimgir</p> <p>... [mū] ...</p> <p>5 ... - nin- ...</p> <p>nun- me</p>	<p>VI</p> <p>gal- ...</p> <p>gal- ...</p> <p>gi- ...</p>
<p>V</p> <p>D pa- ... - zag</p> <p>D ... - zag</p> <p>D ... - pa- zag</p> <p>5 D ... - pa- zag</p> <p>D ... - zag</p> <p>D gal- ...</p> <p>... - dul</p> <p>... - dul</p> <p>10 ... - dul</p>	<p>Diagram</p>	<p>10</p> <p>sangu- nun!</p> <p>gal- sangu</p> <p>gal- ...</p> <p>gal- ...</p>	<p>Diagram</p>

Vs. T	D  -sag-sag	D gal-dam-nun	10	D dul-Kas	10	D  gi
	D  ga	D sahar-gu-du		D im-Kur 		D mar-hu-šir
5	D  -gan -zi-su-kur-ru	D sahar-gu-du	15	D Ki-sikil	10	D ki-bur-šir hu-hu
	D  -ka	D im-ba-mes		D  sal		D ki-ki-ki
	D  ga	D d su-kur-ru		D gal-gal-gu		D šes-da
	D  -du	D uru-ki-ag		D udu		D ki-zu-na
	D  -du	D um-lul-um-la		D 		D  -da zu
10	D  -du	D 	5	D  ab-tur	5	D 
	D  -du	D 		D du-ta ³ -ba		D 
	D  -ga	D ki-ab-nad		D 		D 
	D  -ga	D i-du		D si-kur 		D 
	D  -ama	D uru-  -i		D  -tab		D 
	D  -ga	D 		D ki-si gal-gal		D 
	D  -gal-nun	D edin(*)-sag ³		D ki 		D 
	D  -dumu	D e-gid-gis-gi		D gid-še-šu-num		D 
	D  -pi	D d su-kur-ru-sar		D im 		D 
	D  -pi	D dun-du		D ki-gur ^d		D d su-kur-ru
15	[D]	D edin-bar-tab-ba	15	D ur-gig	5	D gal gal
	D gar-ku-gur	D é-kur		D šu-nad ^{te}		D d su-kur-ru
	D d su-kur-ru	D dun- 		D uru sag		D gal gal
	D gan- 	D  -gi-gi		D ka + 		D d su-kur-ru
	D  -ga	D numun- 		D li-sar		D d su-kur-ru
	D  -ga	D zag-zag		D me 		D me-zag-ka-ga
	D  -kalam	D an-sag-ki- ^{dū³} na ³		D ka-ga		D d su-kur-ru
	D  -ud-azag	D dul- 		D d su-kur-ru		D d su-kur-ru
	D ka-si	D  -al-ga		D pa-sikil-gig		D d su-kur-ru
	D d 	D dumu- 		D  sag-ki		D d su-kur-ru
10	D d mes- ^{ab} -unug	D dumu-ga	5	D  tur	10	D d su-kur-ru
	D  -la	D gan-  -mu		D dumu-ru		D d En-lil
						unbeschrieben

DOG 43, Deimel: Fara II

<p>10 D gid mu</p> <p>D ud-sug </p>	<p>D tir-gug ud-ni-ki-mu</p> <p>D lam tig</p>	<p>D pa³ su-kur </p> <p>D ku-kur- nu</p>	<p>10 D </p> <p>D </p> <p>D </p>
<p>D gug mu</p> <p>D mu</p>	<p>15 D apin-tig-ud sir-unug</p> <p>D dug</p>	<p>20 D ab-pisān ud</p> <p>D </p> <p>D unug</p>	<p>15 D nin-a-pa-gal hi-sa</p> <p>D ud hi</p>
<p>D tid-gug sag</p> <p>D gid su-mu</p>	<p>D a-nannat-unug mu</p> <p>D ud-gal-gid-igi ud-gid</p>	<p>R³ IX Fehlen etwa 10 Z.</p> <p>D nagar ud</p> <p>D ku-dul me</p>	<p>D kar kar</p> <p>D kur-har ub-unug</p>
<p>15 D ud-unug u³ mug</p> <p>D pa-el</p>	<p>20 D ka mu</p> <p>D ud-kur-sa mu-sangu</p>	<p>D kur-kar dug</p> <p>5 D unug-si-me -ninni</p>	<p>D pa ka</p> <p>D eze-ub-bil-dug</p>
<p>D mu-a</p> <p>D gid su-mu</p>	<p>D kur-zag mu</p> <p>D kur na</p>	<p>D ku-a ud-gid</p> <p>D ud lam</p>	<p>XI Fehlen etwa 6 Z.</p> <p>D har-gis-tig ninni-ha</p>
<p>20 D kar tig</p> <p>D gug mu</p>	<p>D kur-na sa³-ku³</p> <p>D kur mu-ud ni</p>	<p>D pa-pap-bil gis-ga</p> <p>D sangu igi gug</p>	<p>D ud-pa</p> <p>20 D </p>
<p>D apin mu</p> <p>VII D se-mu ku³</p>	<p>5 D bar</p> <p>D ud ub</p>	<p>10 D si-uru igi-gug</p> <p>D a-lam sir ku³</p>	<p>D har-gis-tig ninni-ha</p> <p>D a-tu-ha</p>
<p>D kur</p> <p>D ud-gal ki</p>	<p>D uru-ud unug</p> <p>D tab-gis e-ha</p>	<p>X Fehlen etwa 2 Z.</p> <p>D ka sar-gar</p> <p>D kur-ud-ur li-hi</p>	<p>D har-gis-tig ninni-ha</p> <p>D a-tu-ha</p>
<p>5 D sir</p> <p>D ud numun³ d</p>	<p>10 D dug-ub</p> <p>D dug igi</p>	<p>D si-uru igi-gug</p> <p>D a-lam sir ku³</p>	<p>D har-gis-tig ninni-ha</p> <p>D a-tu-ha</p>
<p>D gal-ud te-tig</p> <p>D ga-tir ud</p>	<p>D igi nun</p> <p>15 D ku-ku ud</p>	<p>5 D kur</p> <p>D pa ub</p>	<p>D kur-zag</p> <p>D ud-igi</p>

* 2 Gefäße einzusetzen;
s. Schluss der Tafel.

[D] ub	[D] nun - apin lam - ud	D igi	5 D ud dug/ ub
XII Fehlen etwa 6 Z.	[D] ... d nu - ka ... - nun	D pa dug/ num	D gal
D tūg-nun-ud	XIV Fehlen etwa 9 Z.	D ud-gal-gar unug ki tir	D ub
D kur-ki-ud	[D] nun	D sug-gar-lb	D tir-na gug
D kur-ud	[D] zag	D gar ses	III (vgl. VAT 12680 XII f):
D kur har-ud	[sangu...] amar	D pi gar-ag	D tūg li + ud
5 D kur-igi har-ud	5 sangu	D pi-tig giō igi pa-nu	D tūg-nimgir
D kur-unu-ud	sangu-zi-ka mu	D ud-gal	D tir-ku ud
D ab ud	sangu	III (vgl. VAT 12680 IV)	D ... ud
D nimgir a-ud	nach col. XT 8 einzusetzen:	D igi	D ... pi-unug
D te-ku-ud ["]	kur-igi-ku D meiß sug-kisal	D a-ud-gal-kisal unug [ka?] - mu	D ku-ku
10 D gal ["]	[D] ... sukul-ku-bi	D ud-mu-kisal igi-	VAT 12606
[D] ["]	VAT 12766 (Fragment, Reste von 6 col. Tuller von VAT 12680)	D ud-gig-tig	V. du-ud
[D] ["]	(vgl. VAT 12680 III):	D ud-[ki]-kisal unug	I D ku-nun gu/d gu/d
[D] ["]	[D] ... kin	D gal	ud-gal-nun
[D] ["]	tūg sahar-unug	D gal	D ku-nun gu/d gu/d
XIII Fehlen etwa 9 Z.	V. I	IV (vgl. VAT 12680 IV)	Ki
[D] udu-ud ["]	[D] ... kin	D gal unug	... unug gu nun
[D] utul ["]	[D] ... tūg sahar-unug	D gal unug	mu nag
[D] du-ud	[D] ... gid. su-gid	D gal unug	mu nun
[D] kh har-ud	[D] ... d ud	D gal unug	(Fehlen 3 Z.)
5 [D] ["]	II (vgl. VAT 12680 IV)	D gal unug	(Fehlen 2 Z.)
[D] ["]	[D] ... kin	D gal unug	mu nun
[D] ["]	[D] ... tūg sahar-unug	D gal unug	mu nun
[D] H-ud ["]	[D] ... gid. su-gid	D gal unug	(Fehlen 3 Z.)
[D] H-ud ["]	[D] ... d ud	D gal unug	(Fehlen 2 Z.)
10 [D] H-ud ["]	[D] ... kin	D gal unug	mu nun
[D] H-ud ["]	[D] ... tūg sahar-unug	D gal unug	mu nun
[D] H-ud ["]	[D] ... gid. su-gid	D gal unug	(Fehlen 3 Z.)
[D] H-ud ["]	[D] ... d ud	D gal unug	(Fehlen 2 Z.)
[D] H-ud ["]	[D] ... kin	D gal unug	mu nun
[D] H-ud ["]	[D] ... tūg sahar-unug	D gal unug	mu nun
[D] H-ud ["]	[D] ... gid. su-gid	D gal unug	(Fehlen 3 Z.)
[D] H-ud ["]	[D] ... d ud	D gal unug	(Fehlen 2 Z.)
[D] H-ud ["]	[D] ... kin	D gal unug	mu nun

[illegible]

<p>gid-a</p>	<p>gid-gid d</p>	<p>pa-nu-ka</p>	<p>sangu ag</p>
<p>D...</p>	<p>nin</p>	<p>pa-nun-ka</p>	<p>[sangu...]</p>
<p>D...</p>	<p>pa</p>	<p>ud-gal nu-ka</p>	<p>[sangu...]</p>
<p>gid gal d</p>	<p>ninmi ganam-gi</p>	<p>D...</p>	<p>[sangu...]</p>
<p>nun ud-gal</p>	<p>me-te zag</p>	<p>urudu</p>	<p>[sangu...]</p>
<p>mu du</p>	<p>10 D...</p>	<p>Sir-hu igi</p>	<p>[sangu...]</p>
<p>unug ud-gal</p>	<p>zag-</p>	<p>bur-gi</p>	<p>[sangu...]</p>
<p>mu</p>	<p>Sir hu</p>	<p>igi-ud</p>	<p>[sangu...]</p>
<p>nannab db</p>	<p>bur</p>	<p>D...</p>	<p>[sangu...]</p>
<p>du mu</p>	<p>nun ud-gal</p>	<p>pa-nu-ka</p>	<p>[sangu...]</p>
<p>ninmi</p>	<p>Sir-hu</p>	<p>gal</p>	<p>VAT 12525</p>
<p>D...</p>	<p>bur-gi</p>	<p>D...</p>	<p>D...</p>
<p>D...</p>	<p>Sir-hu</p>	<p>urudu</p>	<p>D...</p>
<p>D...</p>	<p>bur-gi</p>	<p>pa-nu-ka</p>	<p>D...</p>
<p>D...</p>	<p>Sir-hu</p>	<p>gal</p>	<p>D...</p>
<p>D...</p>	<p>bur-gi</p>	<p>urudu</p>	<p>D...</p>
<p>D...</p>	<p>Sir-hu</p>	<p>gal</p>	<p>D...</p>
<p>D...</p>	<p>bur-gi</p>	<p>pa-nu-ka</p>	<p>D...</p>
<p>D...</p>	<p>Sir-hu</p>	<p>gal</p>	<p>D...</p>

D ur sag.....	D [gar] gar	IV D nun ku3	5 D mu si gid ha-di-da
15 D [gar] (ku3) [gar]-gar..... igi	20 D [gar] nun	D zig ba-gar	D su ag mu3 zuab nu, si
D dumu- [gar] zuab	D [gar]	D [gar] [gar]	D [gar] gar
D d	D [gar]	D si-ba-ra-ka	D [gar] gar
D an ki3 ki ra	III D ... gi3-gi-...	5 D [gar] [gar]	D ku3 si
D uru-an-si-gar-gar si-lu-bi3	D e'-si-ba-ra si-da-ka	D [gar] [gar]	D [gar] di ba ama-gi
20 D]	D nita-sag-si3 gal-gal-a-da-ga	D zig-ba-gar ga	10 D [gar] mu gi da-du
D]	D e'-zig-ba-gar ga	D [gar] gir-a gid-dar	D ma3 nad-gid mu nad-ma3-si
II D e' mu-du-du	5 D ganam gi3-gi3 gi3-nad	D si-ba-ra-ka	D ma3-mu
D [ma3] udu-na-du d e'-mu-du	D nagar-ba-bar-ra ka-ka	D gal gi3	D zi-na- mu-gar
D mu-ga-du bi3-du-ga	D [gar] udu-si tu3	10 D [gar] ba-[gar] ga	D ku3 tur
D di di-nu uru ka	D zi ga-gar	D [gar] [gar]	15 D tur
5 D e'-di-di-nu su-kur-ru ka	D gi gal du	D [gar] [gar]	D nin-mu3-mu du-du
D gar-lugal-nam-di ka-si-sag	10 D si-ba-ra-ka	D d [gar]	D mu-du ka ka+
D [gar] udu-sag ka-lu-si	D e'-ne-hu tur-tur-gil...	15 D ri uru	D ni du ni
D udu lu lu udu	D ga-ba-gar zi-ga	D [gar] [gar]	D [gar] [gar]
D li gar-nu-zu	D zag-ku3-ku3-zag tur-tur	D [gar] [gar]	20 D [gar] [gar]
10 D en lu	D la ki-si-ra-ka	D [gar] [gar]	D [gar] [gar]
D lu gar zu nu	15 D gu cal	D e' [gar] unug	D [gar] [gar]
D en-ba-ra-si uru-ka	D gid-si-ba-gar zi-ga	D e'-sal-ganam	VI D [gar] ud-da-du
D d udu-ba uru-ka-ra-si	D gi [gar] [gar]	(Fehlen etwa 2-3 Z.)	D [gar] ud-du-ud-da
D numun-unug-du e'-mu3	D ka-si-ba-ra	V D en zuab gal-pa-si-gar	D [gar] du-bur-hu sir gi3
15 D ba-ra ka	D [gar] [gar]	D mu ka na	D [gar] ka-ra-nam
D ud-e'-gu3 ab-ab gu3	20 D [gar] [gar]	D ag [gar]	5 D nam na-du ga
D gal-tur ka ab ha nun	D [gar] [gar]	D ud-ud-la su	D [gar] [gar]
D en su-a-nun	D [gar] [gar]	D [gar] [gar]	D [gar] [gar]

<p>D é - ma - nam su - kur - ru - ti</p> <p>D da - da - uru - uru</p> <p>D dug - nam - gar</p>	<p>D su hu - hu d mu - da - ra</p> <p>D é - nu - nam mes - é</p> <p>D zuab - é - nam - bi - gab - gab - mu</p>	<p>D a - na - ag</p> <p>D a - na ag</p>	<p>D é d ga En - ki</p> <p>D mu</p> <p>D gar - sag</p>
<p>10 D é - da</p> <p>D dug - gar - nam ab</p> <p>D gir uru</p> <p>D hul - gal mu</p> <p>D gis - su - kur - ru gis</p>	<p>10 D é - nad - du En - ki</p> <p>D En - ki - nad ka - mu</p> <p>D li - nad - si du</p> <p>D nad - si du</p> <p>D mu - da uru - gis</p> <p>D li - unug bi - ba - da</p>	<p>10 D sag - si - de ma</p> <p>D gi - ba ma</p> <p>D - ma</p> <p>D - la</p> <p>15 D sib - li</p> <p>D ka - da</p> <p>D fis an da</p> <p>D d</p> <p>20 D</p>	<p>15 D En - ki</p> <p>D ga</p> <p>D dumu - ne ses</p> <p>D uo nam gin - gis zuab</p> <p>X D sal gar</p> <p>D nu ma - sag</p> <p>D nu ka</p> <p>D sag</p> <p>D ka - ma</p> <p>D sar ka</p> <p>D ki - ti</p> <p>D - ka nam - ma</p> <p>D al ti nam - ka</p> <p>(Fehlen 4-5 Z.)</p> <p>D é d En - ki nad</p> <p>D mu - du men - dar</p> <p>D en</p> <p>D nam - ru</p> <p>(Fehlen etwa 3 Z.)</p> <p>D En mu ki - i</p> <p>D ti</p> <p>D mu - mu</p>
<p>15 D hul - mu gal - da - du</p> <p>D bi nu</p> <p>D dug - sahar - mu du</p> <p>D é su - kur - ru</p> <p>D é - da mu - di - du</p> <p>20 D li - ta</p>	<p>15 D mu - da uru - gis</p> <p>D li - unug bi - ba - da</p> <p>D pis an - tur - li sar da nu</p> <p>D a - bi - mu tur bi - du</p> <p>D sar da</p> <p>D sar da</p> <p>VIII D bi - ba</p> <p>D bi - ba - ag</p> <p>D su d il</p> <p>D En - ki</p> <p>D X nun - ka</p> <p>5 D dumu - mu - ka li gug - ka</p> <p>D ag</p> <p>Ki Ki</p> <p>D pi san gug</p>	<p>15 D sib - li</p> <p>D ka - da</p> <p>D fis an da</p> <p>D d</p> <p>20 D</p> <p>Ro. (Fehlen 2-3 Z.) IX</p> <p>D an</p> <p>D an</p> <p>D su ur</p> <p>D X nun lugal</p> <p>D tur - ra ta</p> <p>5 D nam - ga</p> <p>D sag</p> <p>D en - ki</p> <p>D pa - te - si - gal te - gar</p> <p>10 D mu ka</p> <p>D du ka + du</p>	<p>5 D ka - ma</p> <p>D sar ka</p> <p>D ki - ti</p> <p>D - ka nam - ma</p> <p>D al ti nam - ka</p> <p>(Fehlen 4-5 Z.)</p> <p>D é d En - ki nad</p> <p>D mu - du men - dar</p> <p>D en</p> <p>D nam - ru</p> <p>(Fehlen etwa 3 Z.)</p> <p>D En mu ki - i</p> <p>D ti</p> <p>D mu - mu</p>
<p>VII D ta</p> <p>D zuab - ab</p> <p>D zuab - uo gal - su - nam</p> <p>D é ki - sag - nun - tu</p> <p>5 D mu da - du - du</p> <p>D nagar - da - du - du</p>	<p>VII D bi - ba</p> <p>D bi - ba - ag</p> <p>D su d il</p> <p>D En - ki</p> <p>D X nun - ka</p> <p>5 D dumu - mu - ka li gug - ka</p> <p>D ag</p> <p>Ki Ki</p> <p>D pi san gug</p>	<p>10 D mu ka</p> <p>D du ka + du</p>	<p>XI D En mu ki - i</p> <p>D ti</p> <p>D mu - mu</p>

[D] ... [su-kur]-ru-nu ... -nu	D nu ga	du -	bil - mes ... bil
[D] ... -si ... -bil	me nu	bil	O nam O
[D] ... -ma [ha ³ - bil] - si	lu lu ³ - lu ³ + lu ³ lu - lu	a	sa(g) - ezen
[D] ... gi ³ - tug ... [ti]		gar ³	ha - dug
Rest bis auf wenige Zeichenreste weggeb.	XVII Rand, nur erhalten	5 gi - gi	5 ha - ma
XII [D] ...	... su-kur-ru ...	gi - bil	ga
[D] ... d su-kur-ru	d se + ... nun gid	me - bil	su
D En-ki gag ³ - sag ³	- tag ³	ha - bil	en-nu
(zweitletzte Z.): ti kalam	ta kar - nam	gar ³ - bil	10 ... - ni - i
(Alles übrige bis auf Zeichenreste weggeb.)	VAT 12773	10 gi ³ - bil	10 sag ³ - gi - i
XIII nur erhalten:	Vo. I	uru - bil	gar ³ - sag ³ - nu - si
d En-ki - dum ³	- ka	15 ... su -	si - di - nu - ti
D mu - na - ku	- ka	15 ...	- gid
D dumu - gar ³ nun - tug	5 ha - ka	20 ka - a - bil	15 ... - su
XIV Nur Zeichenreste erh.	... ga	III ka - a - ha ³	V ... du
XV nur erhalten:	... ka - bil	du - du ³	gub - ba ³ - udu
[D] ... ma - gi	a - ka -	... du	udu
D lu - nam	10 mes	a ³ - gin - na - du	5 sal
D se - a ni - gi ³ - me	ki - mes	mu - du	e - ku
XVI Anfang weggebrochen	15 (= ku)	nu - mu	i - ...
D me - gi	... du	gar - me -	10 urudu - ku
D dug ³ su - ra - nam	... mes	gar - tur - dü - a	igi - ...
D bil -	20 du	ni - da	15 ha - ti - su - sar
D gal - utum su - ki - ra ³ - ra ³	du - uru	si - da	da - sur
		DUMU - da	bil - du
		gi - du - du	bil - zid
		gi - ha	e
		bil - du	
		bil - ru	
		... ga	
		a ³ a ³	
		mes.	
		nun - mes	

VAT 12773 (Schluss).

42) VAT 12643

43) VAT 12650 (+ 12765)

41

VI	su - su	mes - ki	dumu - gar -	5	.....
	su - su	sangu - sangu	di - d		dumu
	pi - su - sar	ku	ni		é
	gi - gi	ku - du	-igi		é - ku
	.....	du	l -		zu sar
5		ku	-da		zu sar
		du	igi - é.3...		sangu ur -
	.....	du	-en		sag
	.....	ma du	gar -	10	Sangu - amar - tīg
	.....	ma du	ga -		Dīg - ga -
10	.....	ku - giō -	gi - apin...		Sangu
	.....	di	ni		Sangu sag - an -
	.....	ku - biō	é - tīg - ba		
	.....	a - gar - dugj	Rest weggebrochen		VAT 12650
	.....	gar	si - nu -		o su - pi
15	.....	gi	di -		o giō - ri
	ku	gi - biō	Rest weggebr.		o u - sag
		me - lām	tag - ku		o u - ad
		ha - ixi	da - ku		o
	.....	gar - ixi	ur - ur		o
10	.....	giō - ixi	ur		o
	.....	d biō	Sagj		o u
	.....	ninni - biō -	me		o
	.....	ka	u - zidj		o
	.....	su - - Keōda	.....		o
10	.....	ba	a - su		o giō
	.....	a - dun - lum -	su - su		Rest weggebrochen
	.....	mar	ni - ni -		ogiō - gid
	.....	su - har -	kal		ma
	.....		d uō (weggebr.)		o giō - gid -
10	Rs. unbeschrieben	ur -	nu - uō		ma
	VAT 12643	mu - ku	ma - uō		o
		a - ka -	na - uō		o
		ka	il		o
	.....	a - ka - biō			o
5	.....	a - su			o
	.....	a - mu -			o
	.....	bi - ab			o
	.....	a - mu -			o
	.....	ni - du			o
10	.....	a - durun - durun -			o ka - ga
	.....	na			o giō
	.....	u - dei - du -	ka - kal		o
	.....	du - mu	ni -		o
	.....	a - du - du -	ka - sahar		o
10	.....	mu - du	ni - ki		o
	.....	sagj - nu -	.....		o
	.....	ki - mu	.....		o
	.....	gar ba	.....		o
	.....	.....	.....		o
II	.....	.....	.....		o
	.....	.....	.....		o
	.....	.....	.....		o
	.....	.....	.....		o
	.....	.....	.....		o

DOG 43. Deimel: Fara II.

6

















































6*

<p>15</p> <p>gar</p> <p>du</p>	<p>ud-du</p> <p>nur erhalten:</p> <p>giš-sangu-gar</p> <p>DD</p> <p>Schluss der Tafel.</p>	<p>amar-ama-da-zid</p> <p>amar-</p> <p>é-ú-ú</p> <p>ud</p>	<p>VAT 12524</p> <p>nur Reste der rechten Seite erhalten:</p> <p>... ud-é</p> <p>... ni-ba du</p>
<p>20</p> <p>giš-se-ra</p> <p>ki</p> <p>ki</p> <p>šum</p> <p>(Fehlen 2-3 Z)</p>	<p>na</p> <p>d me</p> <p>dun</p> <p>ud-amar</p> <p>ni-ni</p> <p>alam-ag-dumu-nu-da</p> <p>sangu</p>	<p>VAT 12737</p> <p>gud(-biš)-gud(-biš)</p> <p>nun-gi-á-du-gér</p> <p>gal-udu</p> <p>gar-ti-a</p>	<p>gig</p> <p>sahar</p> <p>da-du-du</p> <p>as-ni-bi En</p> <p>lu-ra zid-da-rim</p>
<p>(Fehlen etwa 3 Z)</p> <p>ka mes</p> <p>(Fehlen 4-5 Z)</p> <p>giš</p> <p>(Fehlen etwa 3 Z)</p>	<p>ka</p> <p>ama-ud</p> <p>sag-ur-pa-ud-du</p> <p>azag-uru</p> <p>men-pa-ud-du</p>	<p>gud(-ab)</p> <p>gud(-ab)</p> <p>nun-ka</p> <p>gud(-du)</p> <p>gud(-du)</p> <p>šu-gál-mu</p> <p>ib-ub</p>	<p>gà-é</p> <p>igi-ba-du-ga</p> <p>I(-mu)-biš</p> <p>sag-gig</p> <p>sag-gig</p> <p>da</p>
<p>5</p> <p>su-ka</p> <p>giš</p> <p>(Fehlen etwa 15 Z)</p> <p>giš</p>	<p>da</p> <p>da</p> <p>da</p> <p>da</p> <p>da</p>	<p>ku-ut</p> <p>da</p> <p>apin-da</p> <p>du-du</p> <p>ud-a</p> <p>ud ga</p>	<p>da da</p> <p>zid-da</p> <p>a-bi-gar-lu-kaš-nu-zu</p> <p>d nin-ha muš-a-du</p> <p>na</p>
<p>5</p> <p>giš</p> <p>li-ud</p> <p>ausgekratzt</p> <p>me-é-nun-si</p>	<p>na-gar</p> <p>da</p> <p>da</p> <p>da</p> <p>da</p>	<p>biš-mu-da</p> <p>ti-na</p> <p>ku-na</p> <p>el-ama</p> <p>mu-du</p> <p>šu-bad šu-bad</p>	<p>ha ta-ni-du-du</p> <p>ka+ud</p> <p>da sikil</p> <p>ganam</p>

VAT 12524 (Schluss).

48, VAT 12619.

48, VAT 12553.

	Ku ₃ d ₃ 	5	 - lù - du - da		 - igi - dū		ù - 
	biſſy dul						ri - 
VII	Ka - ur - - - - -	5	é 		en - li		um - bar
	 unug  - gir - gir		lù 				sib - udu
	d nin - a - ha - muš - du	II	lù - da - du - ha	V	du - di		lù - udu - sangu - sag
	 ha - giſſy -  - ta - ni - è		lù - gi - di		 du		lù - giš - gar - tal
	ka + ud	5	lù - ad - da		sib		giš - 
	guſſy - - - - -		lù - ka - ud		lù - har -		lù - šu -  gid
VII	biš - ba	5	 ezen  - giš		in - kud		lù - udu - bar
	ni - tūſ		lù - da - du - gar		lù -  é -		 tal
	ka + ud	III	šū 	Ro. VII		IX	muš
	lù - pi - tūſ - mu - 		 - nagar		 dū		tūſy - 
	muš - gir - gir	5	 - biš - ru		 - tal		guſſy -  - si - 
	 - ni		sib - guſſy - guſſy - du - du				si - du
Ro. VIII	... mu - - - - -	5			lù - en - il		si - du - du
	d nin - a - ha - muš - dū		lù -		lù - giš - di - du		gin - si
IX	... - - - - -	5	lù - ezen	VII	lù - di -	V. I	lal  du
	é - biš -  - ni - dū		lù - 		 du - du		pa
	... num - me - - - -	IV	lù - ri 		lù - ni - ta -  dūſ	5	VAT 12553
	Rest unbeschrieben		lù - 		mu - tiš		ni - du du
V. I	VAT 12619	5	šatſy - zu		lù - du - du		 
	ti		 - zu		gal - sangu		guſſy - gir - gir
	en 	5	lù - nu - en		gal - sangu - kaš		lù - ti - ru
	dū - é		 - ki		sag  giš		lù -  - dun - du 
		5			ad - biš	II	lù - pi
					 - ad		
		5			šū - gāl		

- gab	..... mar- - lum	49/ VAT 12647	50/ VAT 12749
lù	..... zi - šu- 	d é - udu - me	15. I dun - dug ₁ - gi
lù - kisal	..... nu	d é - udu - me	dun - dug ₁ - gi
nu - ag	tūg	nu - nu	gi - dir
gu - ru	?	ka - šag ₁ - ge	ama d
lù - é -	.....	giš -	II dun - dug ₁ - gi
rim - rim	II a - du - ni	VAT 12747	gi - dir
..... - a - a	a - du - na - du	15. I sangu - šag ₁ - la - kud	nam - ni la - nam
III lù - - šu - - šu - - šu -	a - du - du - mu - du	sangu - nam	
lù - dir - gar -	mu - šu ₁	du - du - du - du	III a - giš - gi
lù - nad	šag ₁ - nu - ra - ti	si - al - lù	du - du
lù	gar - ba	mu - tur - ka	lù - si - ka ₁
ba - sar - ra	gar - dumu	II a ₁ gā	Ro. unbeschrieben
IV igi - - ki - gal	ni - iqi da	lal - gar	VAT 12754
lù - ka -	mes - iqi - da	šu - ha - ka - udu	15. I gud ₁ - en - zu
lù - igi - - nu - gar	igi - mes - en	si - du	gud ₁ - en - zu
gal - gi	.....	ad - du - udu - du - du	šu
Ro. V	III 	ad - du - mu - ka - šu	d gal - ama -
mu	an - biš	III gi - gid - ti	15. II gud ₁ - en - zu
VAT 12525	an - biš	Kur - Kur (B)	amar
15. I - biš ₁	an - biš	- mu	" "
..... - biš ₁	an - biš	ama - udu	ama - ušum - d gal
.....	an - biš	nam - na	amar
.....	an - biš	ad - du	III sikil
VAT 12525	Ro. IV nagar -	gud ₁ - igi	udu
15. I - biš ₁	ni - ud	šag ₁ - šag ₁	d šu
.....	.....	še - ki - engar	me - kaš
.....	.....	D gan	- mu
.....	.....	Rast unbeschrieben	dumu
.....	.....	Rast unbeschrieben	- al
.....	.....	Rast unbeschrieben	Ro. unbeschrieben


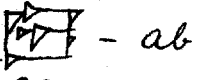



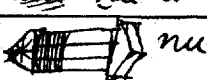

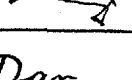
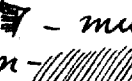
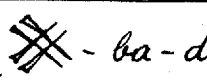
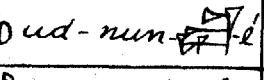
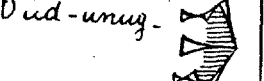

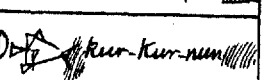

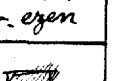
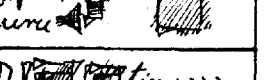
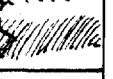
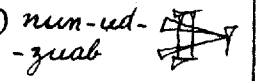
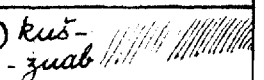
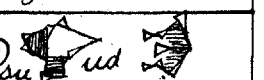
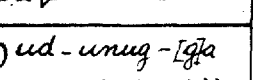
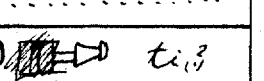
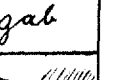

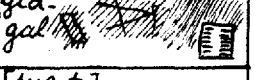
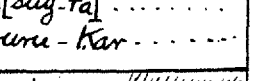
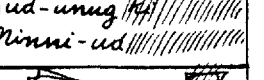
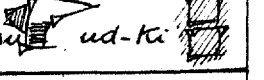


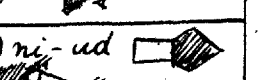
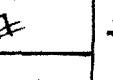
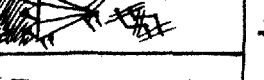
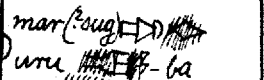
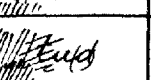

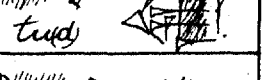

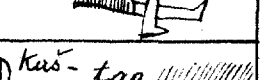
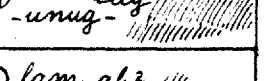
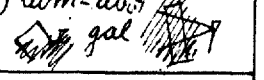
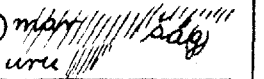

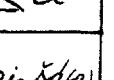
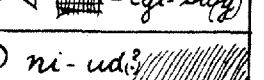

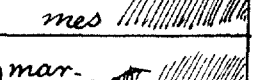

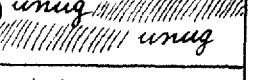
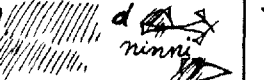



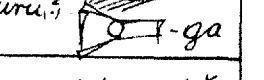
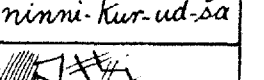
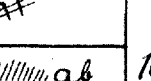
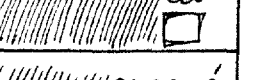
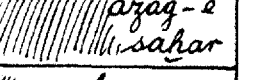

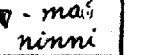
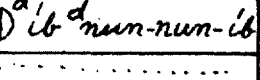
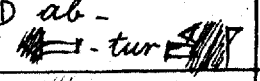
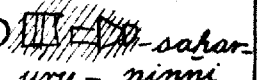
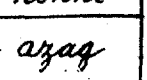


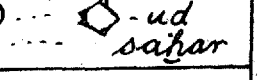
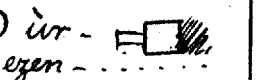
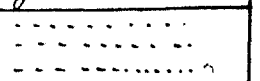
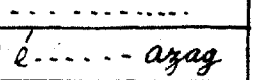
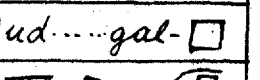

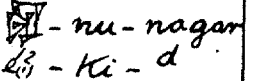
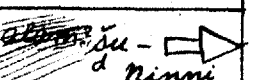
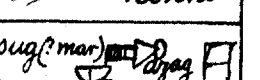
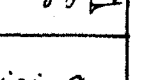
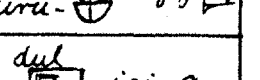
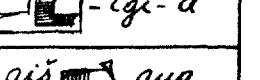
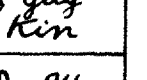
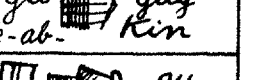
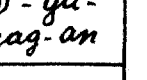

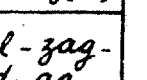
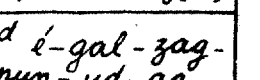
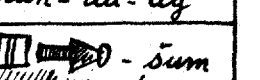
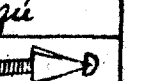

52) VAT 12258

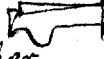










54) VAT 12597

47

1/5 I	ur -	me-gid-gar	
	- ti(?)	gal - su	- su - du
	ur -	ku - ki - ni	- su - du
	- ti(?)	VAT 12612	- su - du
5	ur -	53) VAT 12612	5 a - d En - lil -
	- ka - ni - ga	1/5 I - ke	gi -
	su - ni - zu - nu - ur -	nagar - bi(?) - gid	lu - pa - da - mu
	II d - gu - udu	- ru - ag d	II - ne - - na - zu - nun
		sal - nu -	- a - na -
	udu - udu - apin -	- mu - ag	igi - nam
	ga - du	10	igi - ha
5	ga - du	gar(?)	mu -
	ga - ab - zu	II lugal	ka + ud
	III ad - du	gid nam	II
	gud(?) - igi - sa(?) - sa(?)		ninni
	se - ku - gan - apin	sag - ur	lu
		ur	pi
		Rest unbeschrieben	ha - ma
	da -	VAT 12597	e - su
5		1/5 I	- mu -
	ur -		- ha - gid
	IV du - du	5	gi(?) - gal(?)
	ad - du - ka - su	VAT 12597	- su -
	mu - gi - gid - ti(?)	1/5 I	ma - ha
	Bo Bo	Rest unbeschrieben	tug
		VAT 12597	5 Ku
		1/5 I	ta - ma -
			- nag
			DI
			- mes - ki - (na) - du
			- ma - ha
			ne - sag -

-ga-sar- -en-ki- d		ud-e-du-dul- da	
d En-ki	-ag-	-nu-ru	-nag-su- -e-kešda
-du	-mu-na	am-bi	su-nam-lu
giš-gir- -ne	šaḡ-da-giš- d Kid -da	d En-lil	-mu-kešda
še-tuḡ-giš-a tuḡ-giš	gi-ki -da	pišān-azag d En-lil	-mu-nimḡir- -kešda
ka	su-saḡar-giḡ	gar-dumu-ka d du-du	
giš-gir	-lu-si -mu-gi- -da-ra	šaḡ-zu	-ka+u ² -su -kešda-e
d - biḡ- dumu-nun	-ne-gar- lu-kaš- nu-zu	-nun- d du-e' -da	ka- giḡ
a dar	-giḡ		é-azag
nu-ru	sal-ne- me-a-ti- -tab	-nu-ru	d nin-lil- ka-a-azag
kur	-ta-ud-du	d -mu-ru	-muš-du
ma	-ne- me-a-ru-ku	ki-saḡar-ru -mu	
mu-ki- 	-ta	su-nam ka+li -lu-mu-ru	giš-giḡ-kisal -mes-subur
-ma- giš-gir- muš-gir-	nin ka-a -du		ig-igi-bur -gar-gar
giš-gir -ki	ka-ga ka+ud 	Nin	me-ka-a d nin-
	ga- ba	d	muš-ma
	ga- ba	biḡ- dumu-nun	
		-ru-nu	gir-ma-
		-mu-la	ka+ud-ga- -ka
		nimḡir- mu	d nin-muš-zu

<p>nu - dah</p> <p>nin - muš- d du - ha-a -gir-muš gir</p> <p></p> <p>5  - ab ooo - ba</p> <p>d  - bill</p> <p>é- -sir </p> <p>ha - mu- -ta </p> <p>Ka + ud- dug - ga</p> <p>10 d nin - muš- -ha-a</p> <p>XI  nu</p> <p>gir - </p> <p>si </p> <p>d Dar</p> <p>5 šag - azag - gi gi</p> <p>Ka +  - mu- edin - -a</p> <p> - ba - du</p> <p>Ka + ud- dug - ga</p> <p>d nin - du- muš - ha-a</p>	<p>VAT 9112</p> <p>V. I  ud - nun - é</p> <p> ud - unug -</p> <p> ninni</p> <p> kur - kur - nun</p> <p>5  tur - -uru -  Kar - ezen</p> <p> uru - </p> <p> tir - - azag</p> <p> nun - ud - - zuab</p> <p> kuš - - zuab</p> <p>10  su - ud</p> <p> ud - unug -  gla</p> <p> ti - - é - gal</p> <p> gud - - ab -</p> <p> gid - - gal</p> <p>15  sug - ta - - uru - Kar -</p> <p> ud - unug - ninni - ud</p> <p> su - ud - ki</p> <p> mar - uru</p> <p> nun - gal -  tak</p> <p>20  ni - ud</p> <p>(Fehlen 3. 4 Z.)</p>	<p>II  mar - sug -  uru -  ba</p> <p>  a - tu</p> <p> uru</p> <p>5  kuš - tag - - unug -</p> <p> lam - ab - gal</p> <p> mar - uru</p> <p> ninni -  il</p> <p> - igi -  šag</p> <p>10  ni - ud - mes</p> <p> mar - uru</p> <p> unug - unug</p> <p>  ninni</p> <p> šir - - šir -</p> <p>15  uru - - ga</p> <p> ninni - kur - ud - ša</p> <p>  ab</p> <p> azag - é - sahar</p> <p>20  gal</p> <p> gal -  ma - - en - a - ninni</p>	<p> d'ib d'num-nun-ib</p> <p>ud - mes</p> <p>III  ab - - tur</p> <p>  sahar - uru - ninni</p> <p> azag unug -</p> <p> te - en</p> <p>5  - ud sahar</p> <p> ür - ezen -</p> <p></p> <p> é - azag</p> <p> ud - gal -</p> <p> uru - ud</p> <p> - nu - naga - ki - d</p> <p>5  su - d ninni</p> <p> sug - mar - uru -  azag</p> <p> dul - - igi - a</p> <p> giš - te - ab -  guš kin</p> <p>  gu - uru d azag - an</p> <p>10  ma - - šir - nu - unug -  ab</p> <p> d é - gal - zag - - nun - ud - ag</p> <p>  - šum gi</p> <p></p>
---	--	--	--

... tığ  sahar	... uru - ezen	D sug    iga-a 	D sug      
---	----------------	---	--

VAT 9112 (Forts.)

15	D sug- gal uru	15	D ki-a-ku-ud-ki gal	10	D zag nad
	D ab-unug-zu -ka		D sug uru-en-Kar		D sug -é uru
	D ud-sar-ninni -é		D azag-gal su-unug		D ab zag
	D sug gal-nu- uru-ninni		D é-d zi-sú		D sug uru-nu-.....
20	D i-nun- ka		D -kuš en-	15	D sar d
	D ru-igi	20	D zuab-su- ud-nu-		D sug
	D sug ud uru-en-		D sug	15	D nu-ha
	D é-ki-men d ki-nun		D -sar		D
	D ab d azag		D unug-azag-gug 		D -uru-.....
25	D dun-.....		D sug -nag uru-tig-en	20	D tud-..... hu-.....
	D -dun d kud-		D tud d-tud tur hu tur		D (Fehlen etwa 4 Z.)
	D sug -men uru-lu ₃	25	D du-dug-ab	Ra	.....
VIII	D ud-gid-nun- nag-gug		D ud-ab-ta	XI	D k-kur-ku-dug
	D gal-utum-ab d nun-.....	IX	D uru-ud-tud		D sug nu
	D uru urudu		D ag-gab -nun-ab	25	..... azag
	D gab		D ab-ha-amar	X	D ki-ud-sa
5	D sug		D ta-su kalam? hu		..... ni
	D		D azag	5	..... ki-gu
	D	5	D ab ₃ - nu-gug		..... nun
	D		D sug -uš uru-gug		ab-.....
10	(Fehlen 3 Z.)		D -mus mus-mus	5	D en-.....
	D d		D azag		D sug uru-.....
	D sug -ud uru-ka	10	D sug		D d
	D ki-ni- nun		D uru-sangu		D uru-.....
					D é-ama-.....

<p>D D sug D pa-ud-gi- na.....</p>	<p>sangu-nin-ur- su-mes-gal- na-mu</p>	<p>5 d nakti-ti ninni</p>	<p>9 d tir ud-kar-ni-</p>
<p>20 D d unug D gal- kaš.....</p>	<p>VAT 12582 (Fehlen 3-4 Z.) unug pa-ru en sum sum d ud kar</p>	<p>10 d zag su</p>	<p>11 10 ub-a-ki-a-gu- še-</p>
<p>D d unug D num </p>	<p>5 D d ninni- azag-pa-dir</p>	<p>10 gal d ninni- ki-ezen </p>	<p>15 me--ud kuš-</p>
<p>D men-azag d Ama D ud-ab </p>	<p>D d ninni- azag-pa-dir</p>	<p>10 D su-nin-me unug- [] nagar</p>	<p>15 D sug </p>
<p>25 D Kur-Kur-me D ab-ab- gag-gid D d nu-dir pa</p>	<p>10 D d ninni- azag-pa-dir</p>	<p>10 D su-nin-me unug- [] nagar</p>	<p>15 D sug </p>
<p>XII D pa-nu- D men- ta-</p>	<p>10 D d ninni- azag-pa-dir</p>	<p>10 D su-nin-me unug- [] nagar</p>	<p>15 D sug </p>
<p>D d nu-dir pa</p>	<p>10 D d ninni- azag-pa-dir</p>	<p>10 D su-nin-me unug- [] nagar</p>	<p>15 D sug </p>
<p>D d nu-dir pa</p>	<p>10 D d ninni- azag-pa-dir</p>	<p>10 D su-nin-me unug- [] nagar</p>	<p>15 D sug </p>
<p>D d nu-dir pa</p>	<p>10 D d ninni- azag-pa-dir</p>	<p>10 D su-nin-me unug- [] nagar</p>	<p>15 D sug </p>
<p>(Rest unbeschrieben)</p>	<p>15 D d ninni- azag-pa-dir</p>	<p>15 D su-nin-me unug- [] nagar</p>	<p>15 D sug </p>
<p>XIII Sangu-tig-amar Sangu--ninni- gal-kuš-kaš Sangu d sag mes- mu-sar</p>	<p>15 D d ninni- azag-pa-dir</p>	<p>15 D su-nin-me unug- [] nagar</p>	<p>15 D sug </p>

en - pa -	zuab sug - kešda		sangu - kuš - mes- te
15 a - zag - pa - gi - li	15 Kuš - ki d sangu - - pišan	15	15 sal - en
ud	15 Fehlen 4 Z.) ninmi d azag	15 du - du	15 zuab
	20 ud	20 d	20 sangu - sug
kuš		20 - ru	
mar - ki		20	20 sangu
20 dul -	20 zuab - tir - gal - kuš	20 pa - dul - en - ib - mud - ni	20 sangu - ušum - ezen
	sug - ninmi - sug nun	20 sangu - sug - en - ib	20 giš
ud - pa - - zid - - ka	20 a - azag - a - ud - kuš		20 sangu - li
d	20 sangu - šē - ud - sug - nun	20 ninmi	20 en - ib - gid
V	V	V	V
pisān - ud	pisān - ud	pisān - ud	pisān - ud
pisān - ud - azag	pisān - ud - azag	pisān - ud - azag	pisān - ud - azag
lam - mes - kisal - ud - ga - nun	lam - mes - kisal - ud - ga - nun	lam - mes - kisal - ud - ga - nun	lam - mes - kisal - ud - ga - nun
sangu - zag - nun - su - pa - ru	sangu - zag - nun - su - pa - ru	sangu - zag - nun - su - pa - ru	sangu - zag - nun - su - pa - ru
5	5	5	5
ninmi - du - d - uru	ninmi - du - d - uru	ninmi - du - d - uru	ninmi - du - d - uru
ud - me - tiš	ud - me - tiš	ud - me - tiš	ud - me - tiš
nūn - - gid - ki - kuš	nūn - - gid - ki - kuš	nūn - - gid - ki - kuš	nūn - - gid - ki - kuš
10	10	10	10
gar - gi	gar - gi	gar - gi	gar - gi
gal - gud	gal - gud	gal - gud	gal - gud

(Fehlen 2 Z.)		VAT 9108		nun - engar		d ninni -	
Ra IX		Vs. I	gar - en	20	sag - ki - en	5	me -
			me				ha -
			sal - nannab - zid				
	(Fehlen 8-9 Z.)		sal - ud - zid		- mes		ab - ku
	gid		- sal - unug		III pap - urudu - sangu		gar - dug - gar - ses -
	tud - kur		sal - dug		du - ab		gar - sar
	- sug		sal - en -		gal -	10	gar -
	ku		nu - ga		gal - gar nad		te -
	gal - ud		nu -		d		gi -
	- nun -		tud		ga - tur - si - tur		é - nun -
5	nin	10	ama - a - an - - su	5	su - dü - ka - - tur - tur		
	- ka		gi - en - ki		tur - tur - sukal	15	an
	ru				ab - sukal - gu		an
	d ninni -				d men - sukal		an
			..... sangu		(? sukal) - é - - sukal		me - du
	ab		(Fehlen etwa 4 Z.)		pa - sukal	20	
			II su - udu - sangu - nun				
			gi - si - a3 sangu		pa - sukal		
					75		
					V		
10		5	gà	20	- ud		gür
			- si		- unug		
	ninni				- nun		me - pa - - pi - ib -
	d me - zag		kar		- tufr	5	sangu -
	en						kiö - ab -
			- sukal				bur - sir - - en
			pa -				zu - en
			DUMU - nu - da - nun - me - ka - e				gis
			ud - me				ama - si
			- dum				
5		15	- udu	IV	- en -	10	
Rest unbeschrieben							









































































































an	an	tur-tur-apin	me-gu ¹ -en	15	gal-pa
gal-az ¹	gal-az ¹	sal-ud-apin	me-sag-en		gal-ut-gu ¹
azag	azag	zid nu	me-uru-en		-sangu
kisal	kisal	lugal-apin	me ¹ -gi ¹		dun-pa
ud	ud	gi-apin	(weggedrukt)		me-pap-gi ¹
		gal-si-apin	nun-me	X	me-pa-ib
unug	unug		-ab-du		me-pap-pa-ib
d ninni	d ninni		nun-me-du		me-pap-pa-ib
			-db		DUMU-nu-da
			nun-me-du	5	-en-ib
			-db-nun		en-sangu
			nun-me-du		-ib
			-db-unug		gal-ga
					-en-ib
					pa-tig
					en-en
					ni
					gal
					gi ¹ -gu ¹
					-lal
					dug ¹ -
					pa-di
					dū
					W
					W-sag ¹ -ē
					azag-gal-simug
					gal-ga ^d
					ninni
					gal-ga-kalam
					me-su-mes
					me
					še-unug
					gal-pa
					sal-nannab ¹
					zi ¹ -pap
					pap-sal-dug ¹





























































































gal-sahar		me-en-gi-bur-Sir-la
me-ub-ad-azag-ur	me-	15 me-nun-me-sukuru
sangu-en	20 me-i-ni ³	me-tig
10 -da		me-kas-nun
ezen-si-sag d ninni	me-d	me
ezen-si-sag-gut ³	me-	-mu-
si-du-si-a ninni	5 me-	sangu-
si-du-si-gut ³	me-su-ki-gal	-amar
15 si-sag-a ninni-si	me d	XV oben ein Fingerbreit abgebrochen; Rest unbeschrieben
si-sag-si-gut ³	me-dug-me d	VAT 9124
	me-gal-nin	Vs. I .....-ma ³
XVII d ninni	10 me-	.....
me-si	me d	.....
si-mu-si-a ninni	me-ki ³	.....
ni-re-si-hu	me-ab-ki ³	5 sal
5 nun-me	u-dun-me ³	D ur-ur
ama-ka+	u-dun-nannat ³	D
gal-ga-gu-dul	-gal	D
ama-tir-tir-gestin	me -e'	D par
gal--gu	me-sag-ki	10 D dug-im
10 re-gig ³	me--nu	D dug -im
-kas-	20 me--ma.	D ud-ud-im
-bi ³ -ru		D im ki
gal-pa-ti-	XIV .....-ki ³	D ud -im
-dun-ab	me-nin-ki ³	15 D gig-im-ni
sangu-a ³ -ni	me-ni-na	D ud-im-
15 zi--en	me-ti-en	D gig-im--kin
	5 me-	D ud-im-
	me-nin-ha	D gig-im-
	-li-ab	D ud-im-
		20 D im-
		D gan-su
		D apin-ag-a-gut ³


































VAT 9124 (Forts.)

II	giš a-du- igi-ta	25	D guš- en- giš-lal	5	D u-li-	15	D šag- hi- li-
	D giš- giš-gan	III	D dū- giš-gan		D lal- šu- šu-		D pi- pi- giš
	D giš- giš-gan		D mu-		D nagar-		D giš- ma- ma-
	D giš- giš-gan		D an-na		D -du-		D ka-
	D giš- giš-gan		D im		D -du-		D giš- ma-du
II	D gal- giš-gan	5	D gan-su-a	10	D -du-	20	D udu
	D tur- giš-gan		D -du-		D -du-		D igi- gi-
	D šu- giš-gan		D da-		D gi-		D -gi- gi-
	D šu-nu- giš-gan		D -li hu		D sag-		D igi- gi-
	D d ki- giš-gan	10	D lam- sag	15	D tur-		D -du-
II	D d gi- ad-		D apin- ag- guš- ta- gar	20	D ti-	5	D gi- kuš
	D an- nin- unug		D dug- sar		D kas- ga-		D -du-
	D - an		D igi- a- dug- sar		D ama-		D -du-
	D - an		D - an		D tur- ama-		D -du-
	D - an		D - an		D ud-		D -du-
II	D - an	10	D - an	20	D ab- gab-	10	D -en-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
II	D - an	15	D - an	25	D -du-	15	D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
II	D - an	20	D - an	30	D -du-	20	D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
II	D - an	25	D - an	35	D -du-	25	D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
II	D - an	30	D - an	40	D -du-	30	D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
II	D - an	35	D - an	45	D -du-	35	D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
II	D - an	40	D - an	50	D -du-	40	D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
II	D - an	45	D - an	55	D -du-	45	D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
II	D - an	50	D - an	60	D -du-	50	D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
II	D - an	55	D - an	65	D -du-	55	D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
II	D - an	60	D - an	70	D -du-	60	D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
II	D - an	65	D - an	75	D -du-	65	D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
II	D - an	70	D - an	80	D -du-	70	D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
II	D - an	75	D - an	85	D -du-	75	D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
II	D - an	80	D - an	90	D -du-	80	D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
II	D - an	85	D - an	95	D -du-	85	D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
II	D - an	90	D - an	100	D -du-	90	D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-
	D - an		D - an		D -du-		D -du-

20	D ad-si-	VIII	D nad-	15	D har	20	
	D i-bil-		D mes-		D ni-har		D
	D gi-bil-		D har-mes-		D	XI	D
	D	5	D nu-har-mes-	15	D		D nam-
	D dun-ku-		D i-ga-		D al-ga-		D tud-
	D dun-		D i-		D	5	D
	D da-		D i-		D har-		D
VII	D da(d)		D		D		D
	D	10	D ni-	20	D		D
	D		D [m]u-		D al-a-sag-		D
	D ud		D		D lab-mes-		D
5	D kas		D		D im		D ru-ru-
	D tud-		D		D	10	D
	D	15	D edin-	X	D		D gir-
	D		D		D		D gir-
	D sir-		D ud-		D da		D
	D sir-		D ud-ur-		D har-		D da-
10	D sir-	20	D	5	D zag-du-	15	D
	D nin-		D		D mus-du		D
	D ku-		D		D mus-		D dar-
	D sir-		D gi		D mus-		D kal-en-
	D	IX	D li-gi-		D		D gi-ka-
15	D		D	10	D sag-		D su-sir-
	D sir-		D		D nam-	20	D su-
	D im-		D		D		D su-
	D ud	5	D nin-du-		D gid-nam-		D
	D i-du-		D nin-		D	XII	D il-
20	D ir-du-du		D	15	D i		D
	D		D en-ti-		D		D a-gi-a-gi-
	D		D sahar-		D		D
	D	10	D gi-gi		D	5	D mus-ka-
	D		D		D		D lam-sag
Rs	D		D		D		D

10	D   	D 	D  - en - nun	D gal - gi - ra - gi -
	D  ha -  - ma - na	D gal - sangu	D  nir -  - en	D gal - ra - ib
	D   	D 	D an 	D ha - dun - 
	D ka  	10 D ga - ub	5 D an 	D sangu -  me
	D igi -  	D ama - me - ub	D an  	15 D tur - tur - sahar
	D kuš  	D en - nun	D 	D é - sangu - azag
	D gi 	D é - en - nun - du(g)	D 	D an - ta - ib
	15 D  gi - 	14 en -  - ezen	D 	D ib - 
	D  gi - 	II D tug -  - en	D 	V D an -  ta
	D  uru 	D  - en	10 D 	D  ga
	D d im  	D an - ru - en	D gi - unug	D 
20	D  	D an - en - an - sag	D gal - muš	D 
	D ku - ku 	5 D 	D gal  	5 D 
	XIII D kuš  	D tug - uru	D é	D 
	D mu - 	D tug - 	15 D é - 	D 
	D  ganam 	D 	D 	D 
	D  	D 	D é - ra - 	D d 
	5 D nagar 	D 	D 	10 D  su - du
	Sangu - sag - 	10 D  su	IV D gal - 	D 
	Rest unbeschrieben	D ud - men - su - nu - 	D 	D su - 
	VAT. 12425	D  - é - men - nun - ud - ta - du	D  - si	D 
	Vs. I	D ud - men - ud - sa(g) - ta - du	D guš - si	D 
5	D 	D tur - su - en	5 D 	15 D mu
	D 	D d tur - en - 	D 	D  mu - bi(g)
	D ni	15 D 	D pa - utul	D mu
	D 	III D 	D 	D ha -  mu
	D an - ta	D 	10 D 	D sar
	D 	D  - en	D 	20 D  - sar
				D 

VI	Sangu  ninni 	D 	D gu-  uñum- 
D 	Rs. unbeschrieben	D nu- sangu	D  - unug
D d Kus Lama- 	VAT 12503	D gal	D gud- 
D Kus	V. I	D ud	D 
5 D  Kus	D ub-ud-ub	D si- -ka-	25 D 
D  - Kus	D ub- gid-ud	..... d  -sar 	Dud-nun d.....
D d Kus Kus-ag	D  -ka	II Dud-nun-ud-nun	Dud- 
D  - su-dü	Dud-ud an-gi an unug	Dub-ud-igi-ku	Dud- 
D  - su	5 D 	D  - si 	III unug mu- su- 
10 D mu mu	D en-ki-nim-ka	5 Digi-a-zag  - tü	Dud-  - ud- ni
D bur-šir-ku	D nun- me- 	Dud  azag 	D  - su 
D 	D 	D 	Dgug  ku-ku
D 	D d'ib-gid-ub- 	D ninni-gi  ma 	5 D muš- gir- 
D bur-šir-ku	10 D ub  ud- ni 	D  nun- 	D  mu-še-mu
15 D 	D šir-ud-har-har d'ib 	10 D nun- mar-gar- tag 	D 
D 	D nun- ur-ru-gal- ka+ 	D 	D gar 
D 	D  -ka+  ru- gid 	D 	D dul- pa- tiq-ki-a 
VII (Fehlen 6 Z.)	D 	D nagar- 	10 D mu-ru
Sangu- ga- dug 	15 D  pa- 	Digi-sangu-gal- 	Dud nun- gal-nin- 
Sangu- amar 	D še 	15 D  ub	D a-gid- 
Sangu d 	D ab-  -nun- 	D 	D tiq-gal- tud
Sangu d ur- sag	D  ki  gi(g)	D 	15 Dud kur 
5 Sangu- nin- ur	D ub-  egen	Digi-nagar d ki	D ru- 
Sangu- 	20 D  ub- gid 	D šir 	Da-nin-igi- 
Sangu-ur-pa-š- sag	D  ni	20 D meš- ka- 	D ru- 
Sangu- sag- ur	D a-nir-ru-gal- ka+ 	D te- 	20 D ru- 

D   20	D   20	D       20	D ru - mu -  20
Dru -  	D  a-lam	D       20	D  d. men]
D -men	D   20	D me - unug - si - tur - uru - - ku	D ru - mu - 
25 D edin	D         		

VAT 12526	Ku - Ku - dug)		ab - ku
	du - ku		ri - pi
			D ku - pi
			D da - da
			5 ag - dun
			ku - dam
			ku - lam
			ku - Sa(g) - ka
			d ku - mud
			d ku - gi - ur
			gi - gi - sag
			10 nanna(r) - mu - d
			amar - ab ku
			d ku - amar - bil
			ag - ku
			gi - o
			15 u - zid
			ud - u
			II ku - ud - u
			amar ga ku
			ku - nir - ur
			5 ama - ku - si
			ud - ki - gal
			ama - ku - mud
			ta ku
			apin - dug
			gi - gi - nuh
			10 ud - sar
			ud - sar - amar
			ku D gan
			si - su

15	nu - i - su	10	gi	5	men - da - tabba	5	im - giō
			a -		giō - pap - kur - gi		- ta
	nu -		i -		bi -		um - ga
	su - da - du		muō		pap - nin - gi		um - gi(g)
	nu - da				ti - kar(g)		me - um - da
	gi - ti		2 si		bi(g) - di		me - um - dam
	gi - si		pa -		me - du -		ti - na
	da - sar		gar - gar - gar		me - ni -		
	sar - da		nun - gir d		ga - me - kur		igi
	ur		gi - ezen		giō - pap - bi(g)		en - ti - si
	ga - ra - da		gar - da		- kalam - du(g)		ni - zi(d)
			mar - tu(d)		kur - hi -		si - si - si
			d tu		kur - ne - du		ki - sag - ki
	o nu - si		du(g) - tu(d)		a - tu(d) si		sukal -
			na - tu(d)		pap - nun -		- da
10		5	šag - si	5	pap - giō	15	d
	ni - pa		ku - kud		šag - šag		banda - nu - me - a
	mu - pa		giō - pap - bi(g)		- ga		d[da?]
	ka - ni		pap - ru		bi(g) - gar		lugal - na
	- ni		ku - ru		d mud		- d
	gu - sar		ru - ni - nita		d		a - gal - ni
	ga - la - ni		amar -		enim - ma		ne - du
	bi - ni - ni		dar - da		enim - ma - pi		lugal - d
	d sukuru - ur		nun - dar		a - ku - ku		- kur - ra -
	na - na		ka - dū		lam - dū -		me - e - ta
	d ku		ki - sag - dū		- dū		- nun
	d me - kuō - ag		ka -		na -		- du
	nu - kuō		giō d tir		uru - zi(d)		- da
	ne - di - a		amar d tir		na -		ama
	pi - pi - mud				gi(g) -		en - me - te
5	pi - la - na - du	15	- ezen	15	en - gar	10	nun? kalam -
	me - bi(g)				d ma -		en - gi
					si		
					me - - si		giō - šag -
			lugal - gi(g)		- si		me - nu
			lugal - nu	VIII	zi - uru	15	[me] - nu - lam - ba
			gug - a d kiō		na - - ta		d

DOG 43. Deimel: Fara II

	D		D		D		ni - i
	D en -		D		D		
	D		D		D		- du
10	D en -		D		D		gu - nu - du
	D ud -		D		D		
	D ud -		R _o VII D		10 D		ga - du ...
	D gi(g) -		D		D		... ..
	D gi(g) -		D		D		R _o . . . te - ag
15	D		D		D		i - é - é
	D		D		D		ni - lum
	D		5 D		D		gud gud
	D		D		15 sangu	.....	.. ..
	D		D		sangu-tig-amar		VAT 12558
	D		D		sangu d		Fragment
VII	D		D		In der Mitte der R _o . eingekratzt.	I	Ka -
	D		10 D		sangu-nin-ur	II	.... pi -
	D		D		sangu-sag		a - sag - dug
5	D		D				hül - ba
	D		D		VAT 12555		du - du
	D		D		Fragment.	III	tig - kal
	D		15 D		sag - nu-du		ud - ku
	D		D		nü - sangu		i -
	D		D		... ga		- ga
10	D		D		... ka - di ...		ga - da
	D		D		... ka -		
	D		D		... ka		
	D		D		... gar		
15	D		D		II sag - gas gal		
	D		D				

63 VAT 12594

68 VAT 12628

69 VAT 12645



















































































































V ₀ I	Kus-gi sar	I	Fragmentchen				
			mes		Rest weggebrochen		gar
			mes	V		10	igi-ga
		II					igi-sar
						15	
			VAT 12645		Rest weggebrochen		
		V ₀ I		VI			
	II					R ₀	
	D ur-3.....						
	D ur-ka.....						
	D gu-		gal-	5		5	
	D sag-dugj.....		e'				
	D li.....		sal-dugj.....				
	5 D giö-pi-ri.....		en-				
	D		-nun.....				
	D		etwa 10 Z. weggebrochen		(Fehlen 6 Z.)		
	D	II	du-du				
	D ma		gid				
	D					10	
	Rest weggebrochen	III					
	D ti			5			
	D kur			VII			
	Rest weggebrochen					15	
		IV		5	igi-mes	IX	en-ki-ödg-nad
			d ninni		gu-na		gar-gar

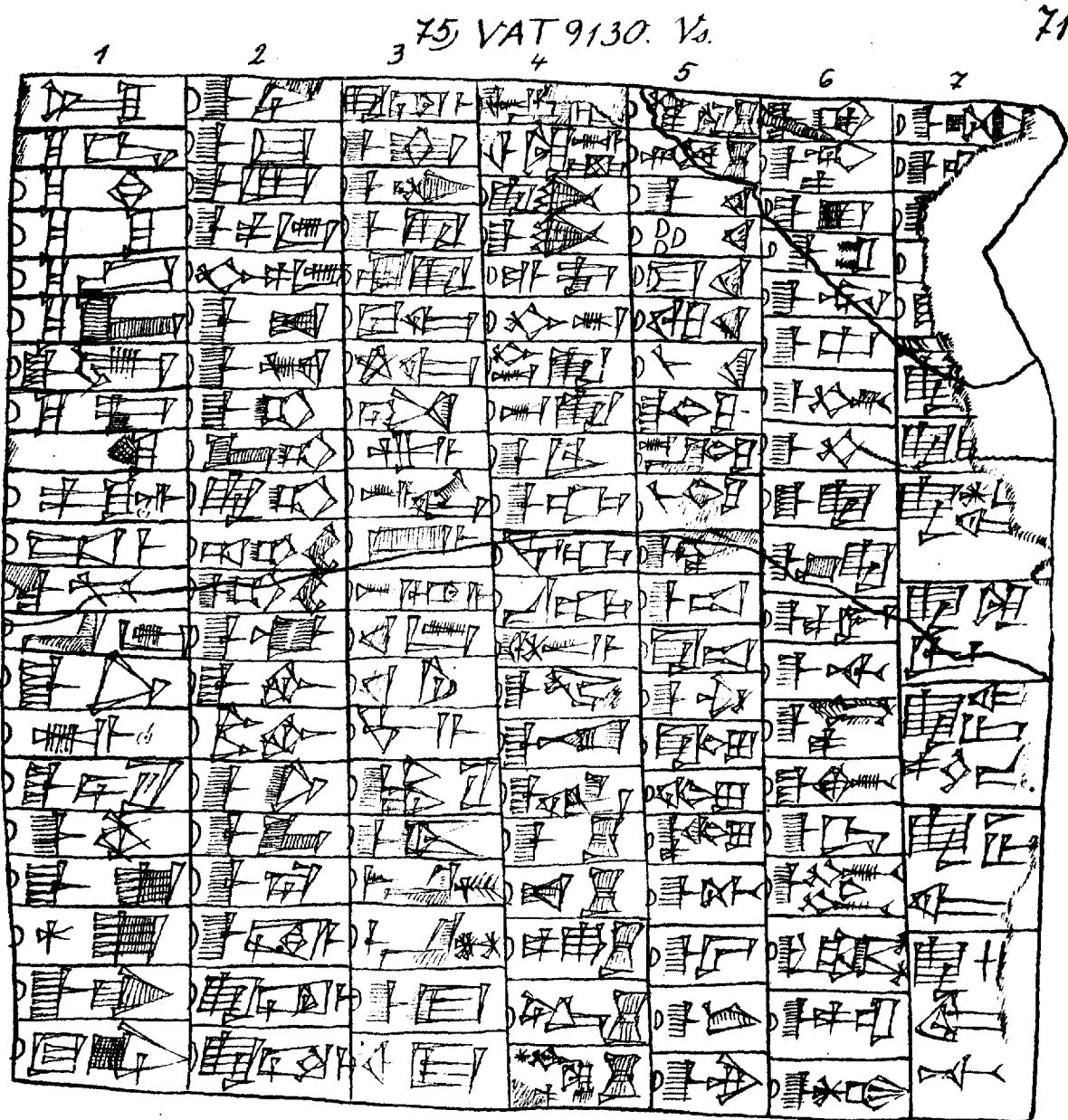
VAT 12617 (Schluss). 71) VAT 12684

72) VAT 12728

im - ru		nu - ru	5	D har - nam - 𐎶	
ni - dü		d giš		D 𐎶	
gal -				D - gu 𐎶	
gal -				. . . . . 𐎶	
lal - nimgir			II	D	5 D
lù -		- ta -		D sar - sar	D
ud ₃ - - ni ₃		[ùr ₃ - ba ₃]		D	D
	5	d En - lil		D	D
	5	!nin - lil		D	D
- ü		. . . . .		D	D
sangu - sal -		- ud - da	5	D	10 D
nu - nita	II	d du - mu -		D	D
- sag		da - gál]		D	D
lù - á -		di - ba -		D	D
		- en - da		D	D
lù -		sangu - me		D	D
		- du - mu		D	D
um -	5	da	10	D d	D
		. . . . .		D d ir - gèštin] - gíd ₃	D 𐎶
		VAT 12728		fa	IV D ni - du - 𐎶
𐎶 - sag	5				D 𐎶 𐎶
d ninni		D			D
d	Vs. I	D		D ka	5 D
		D		D	D
		(Fehlen 5-6 Z.)	15	D	D
		. . . . .	III	D	D
		D		D	D
		D		D	D

VAT 12728 (Schluss).

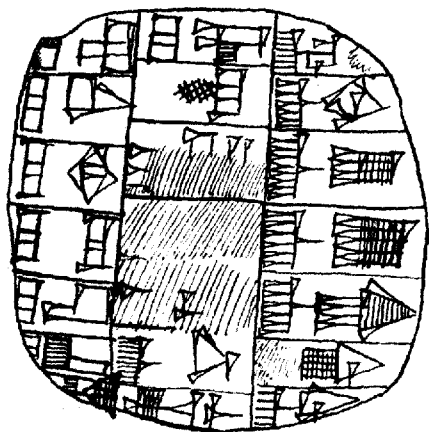
10 D   	15 D an en an nun 	5 D  du - 	D en - - - - -
D  du 	D an - en an - sag 	D	.....
D  du 	D d Lama 	D  	Z3, VAT 12782.
D  	D d gi - ki 	D  	Fragmentchen. (letzte Col.):
D  	D 	D  	sangu - dügg - ga
D  	D 	D gal -  	sangu - amar.tig
D  	D 	D mu mu 	Z4, VAT 12657
15 D 	5 D  	D d 	(vgl. n. 20-22, n. 43)
D nun - 	D ninni 	D d 	Fragmentchen
D  	D gal 	D giö  	I o giö 
V d  	D nun 	D  	o giö - du - du
D  	D gal 	D giö  	o giö - - - - -
D giö - nun - é - du 	10 D gal 	D an an 	o giö - ka
D en - nun - du 	D 	5 D	.....
5 D   du 	D ur - sag 	D  	II o zag - - - - -
D en - du 	D nun - ru - 	D  dar 	
D en - gu - še - du 	15 D 	D  	
D d en - še - gu 	D mu - giö lü - dü 	D  	
D ninni - ab - gu - še 	D 	D  	
10 D s - r - gu - še 	D 	10 D 	
D d lama gu 	(Fehlen etwa 5 Z.)	D  	
D  	D en - du 	D  	
D  	D 	D  	
D  	D 	D  	
D   nun 	D 	D  	



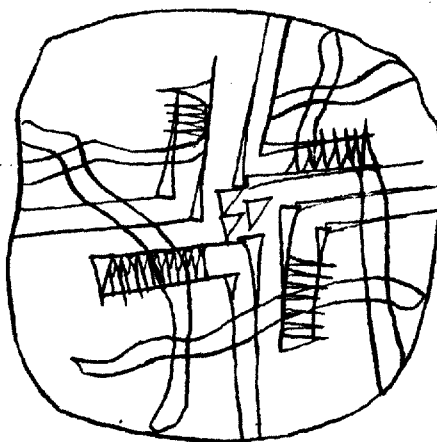
Rs. unbeschrieben.

76 VAT 12772

V.



Rs.



72 VAT 9128

72

16

1

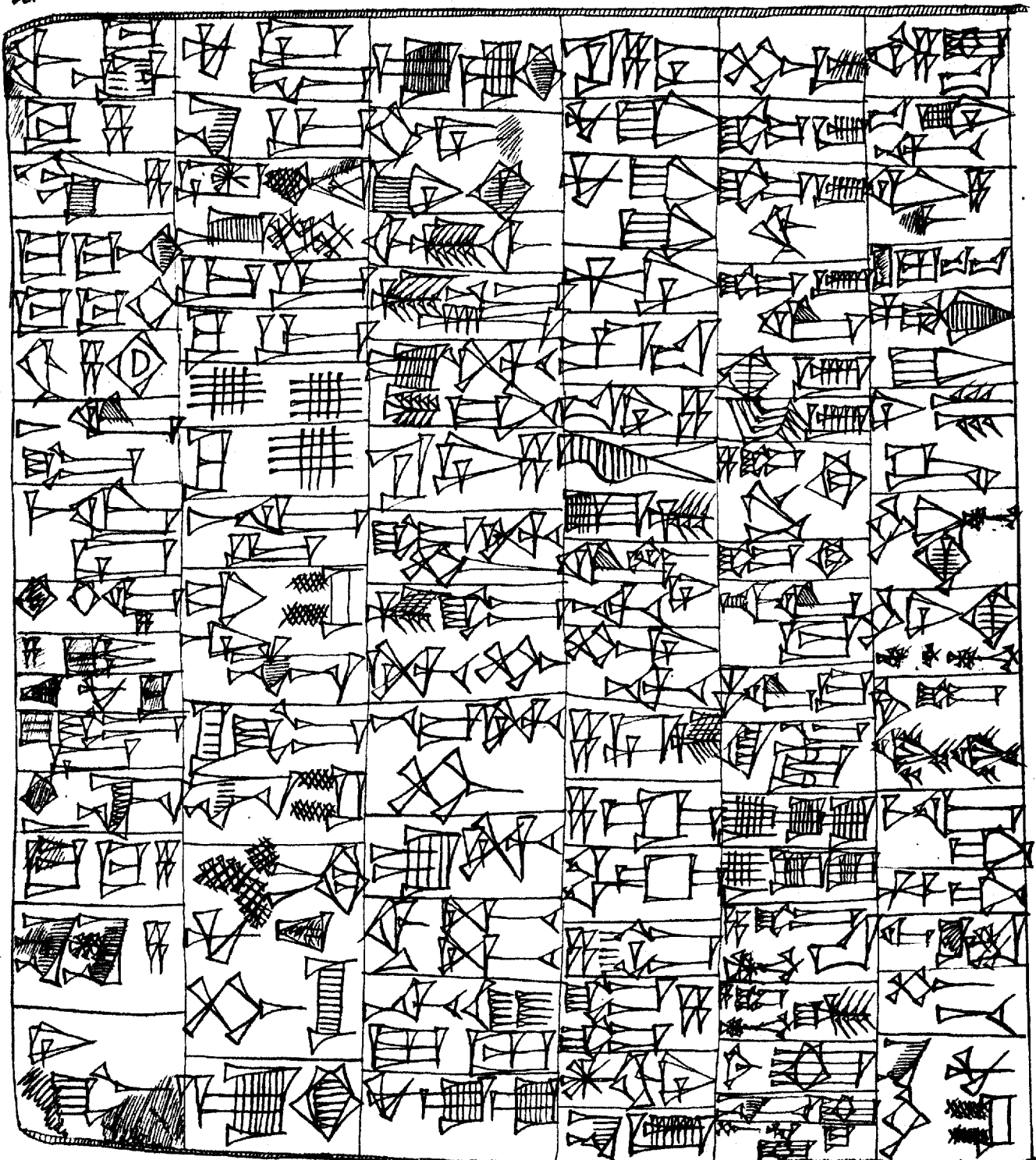
2

3

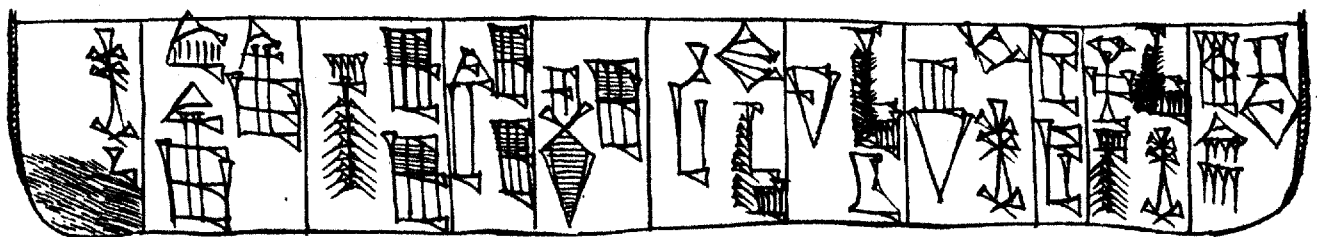
4

5

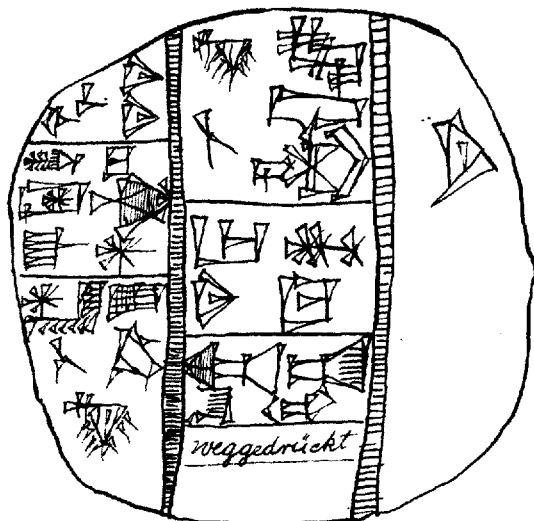
6



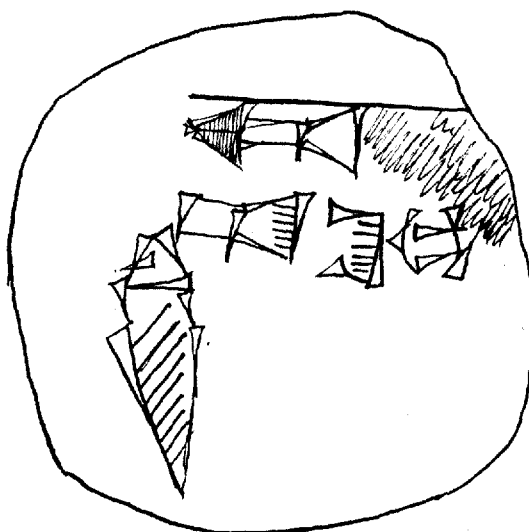
72 einzusetzen:



Vs.



Rs.

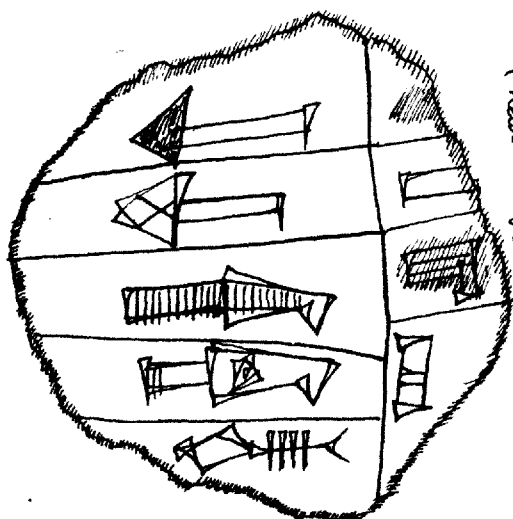
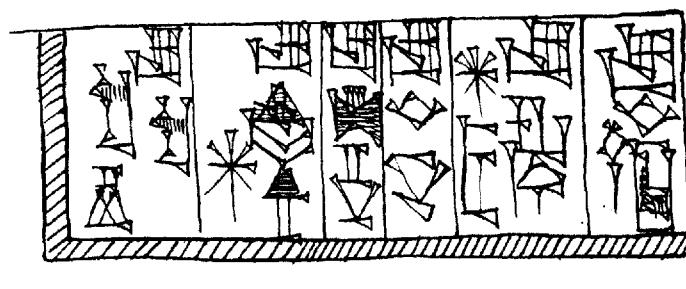


73

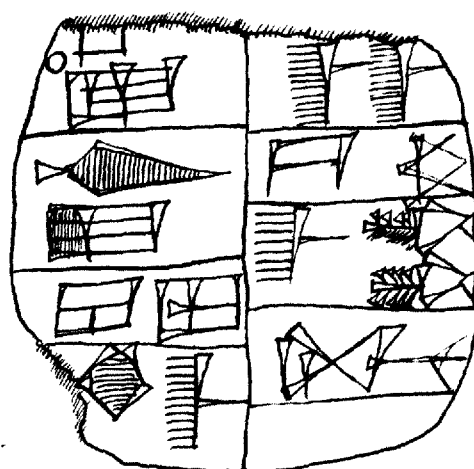
78, VAT 12148.

VAT 9128. Rs.

(Rest unbeschrieben)



80, VAT 12150.
(Rest unbeschrieben)



79, VAT 12515
(Rs. unbeschrieben)

VAT 12806					
I	15	D	D é	Dgi	D al -
		D	D bilj "	D	Dud - - - - -
		D	D ud "	Ra. D	D
		D	D g(g) "	VII D	D dun - - - - -
		15 D	D es "	15 D	5 D zag
		III D	D su "	D	D
		D	D su-	D	D sag "
		D gi "	D gi	V D	D am "
		Dgi-	Dgi-	D	D
		5 D	D	D	D
		D	D	D	D gal -
		D	D	5 D al "	D
		D	D	Dud	D gal-
		D	D	D	D
	II	10	D	10 D	10 D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
III		15	D	15 D	15 D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
	IV	10	D	10 D	10 D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
V	15	D	15 D	15 D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
VI	10	D	10 D	10 D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
VII	15	D	15 D	15 D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
VIII	10	D	10 D	10 D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
IX	15	D	15 D	15 D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	D
X	10	D	10 D	10 D	D
		D	D	D	D
		D	D	D	

Vs.

1	2	3
DDDDDD DDDD	DDDDDD DDDD	
DDDD DDDD	DDDD DDDD	
DDDD DDD	DDDD DDD	
DDD DDD		
DDD DD	DDD DD	
DD DD	DD DD	
DD DD	DD	
D	D	

Rs.

1	2	3
oooooo	oooooo	
oooo	oooo	
ooo	ooo	
oo	oo	
o		
DDD DD	DDD DDD	
unbeschrieben	weggebrochen	weggebrochen

Übersicht über die Umschrift-Weise.

a	gi	ur
á	gí	ür
ab	gig	ür
áb	gíg	zig
ag	gim	hu
ág	gím	hú
as	gin	ib
ás	gín	íb
	gìn	pisan
bar	gir	pisàn
bár	gír	sa
bàr		sá
bulug	dag	sar
	dág	šar
bil	du	si
bíl	dū	sí
	dü	
ga	dug	sig
gá	dugj	sig
gà	dúgj	sir
gal	dim	sir
gál	dím	Kar
gu	dìm	šag
gú	e	šágj
gub	é	šar
gúb	è	šu
gug	u	šú
gúg	ú	tud
		tur
		túr



VAT 12626 Vs.

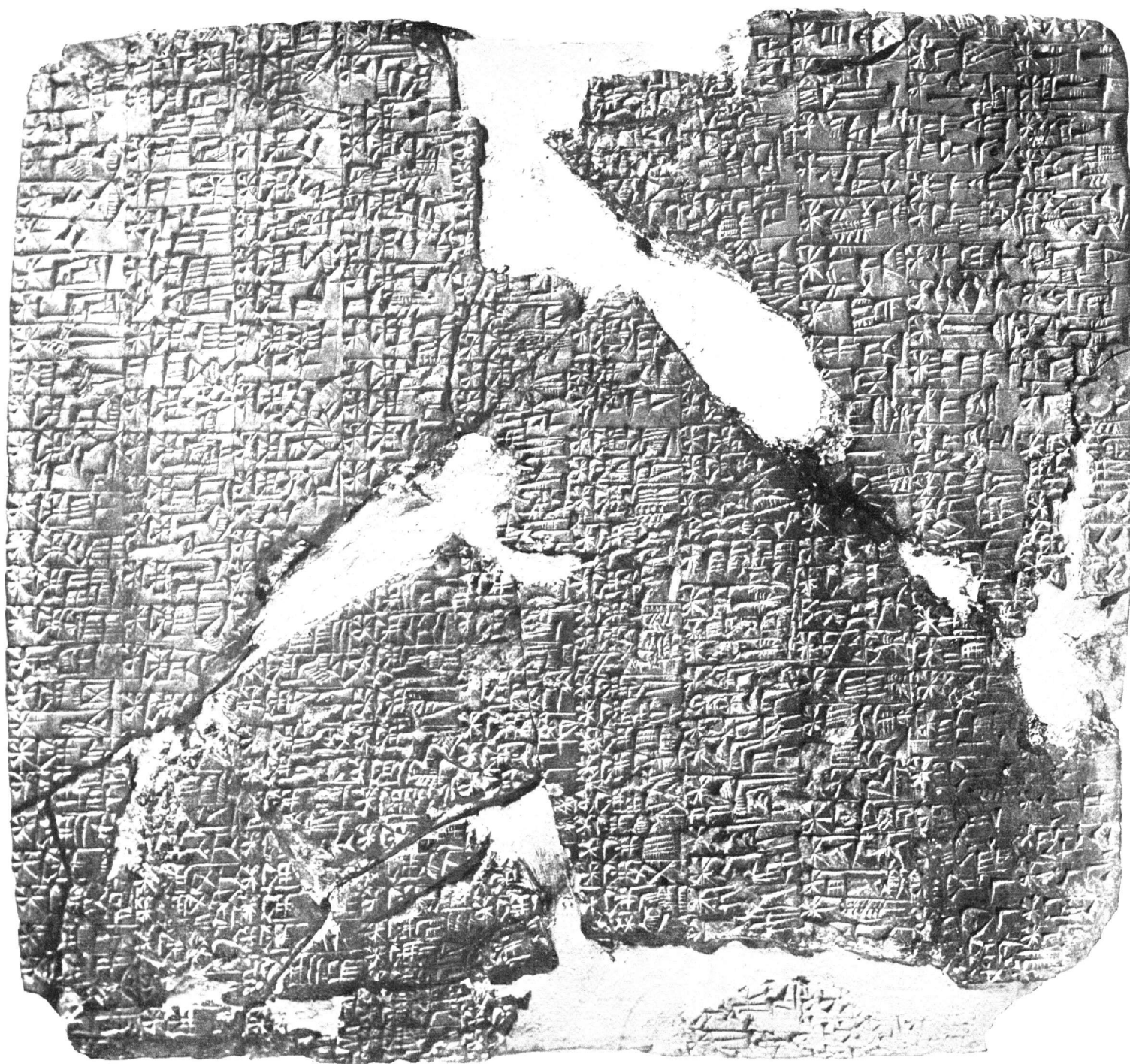


Vs.

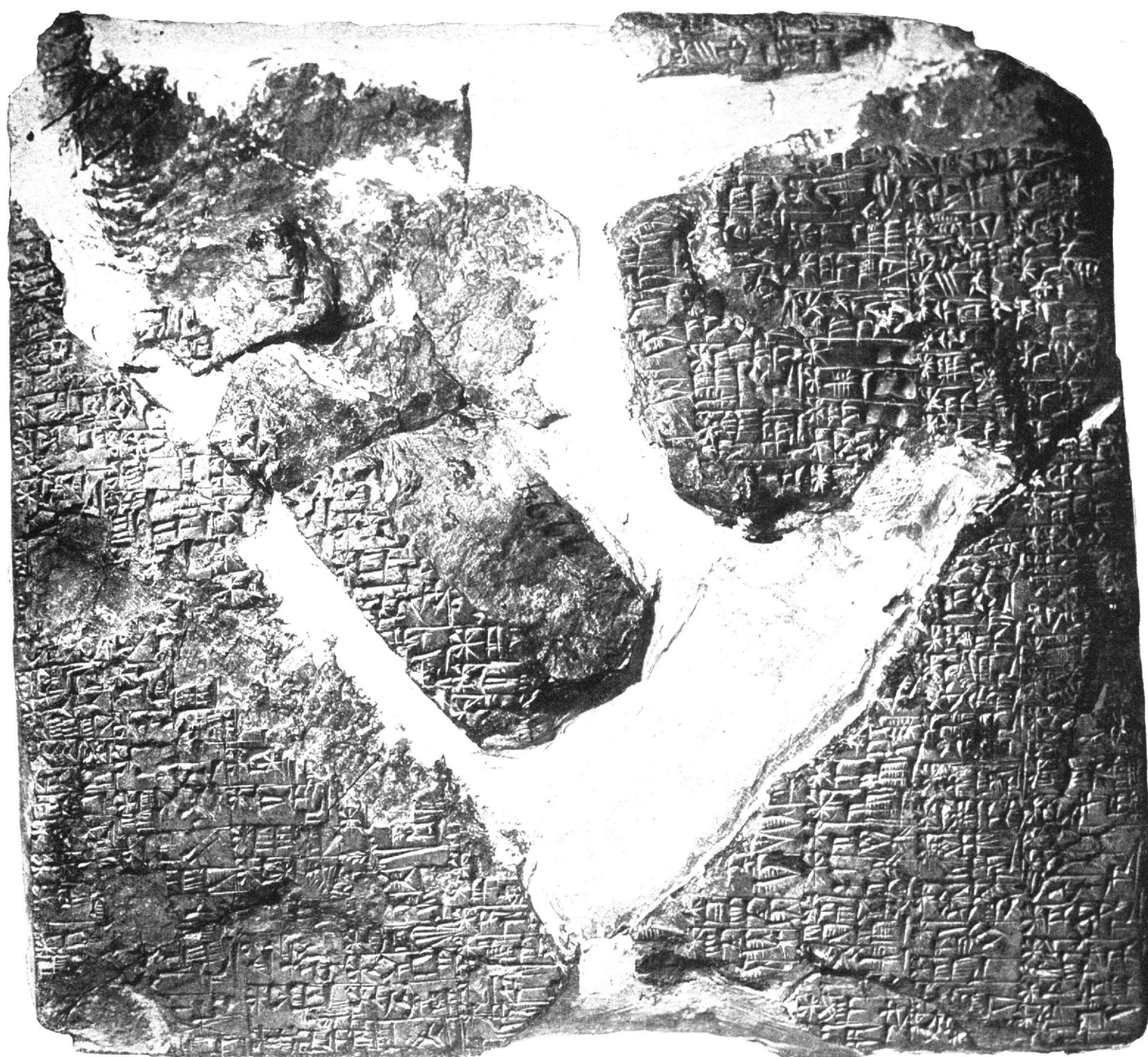
VAT 12644



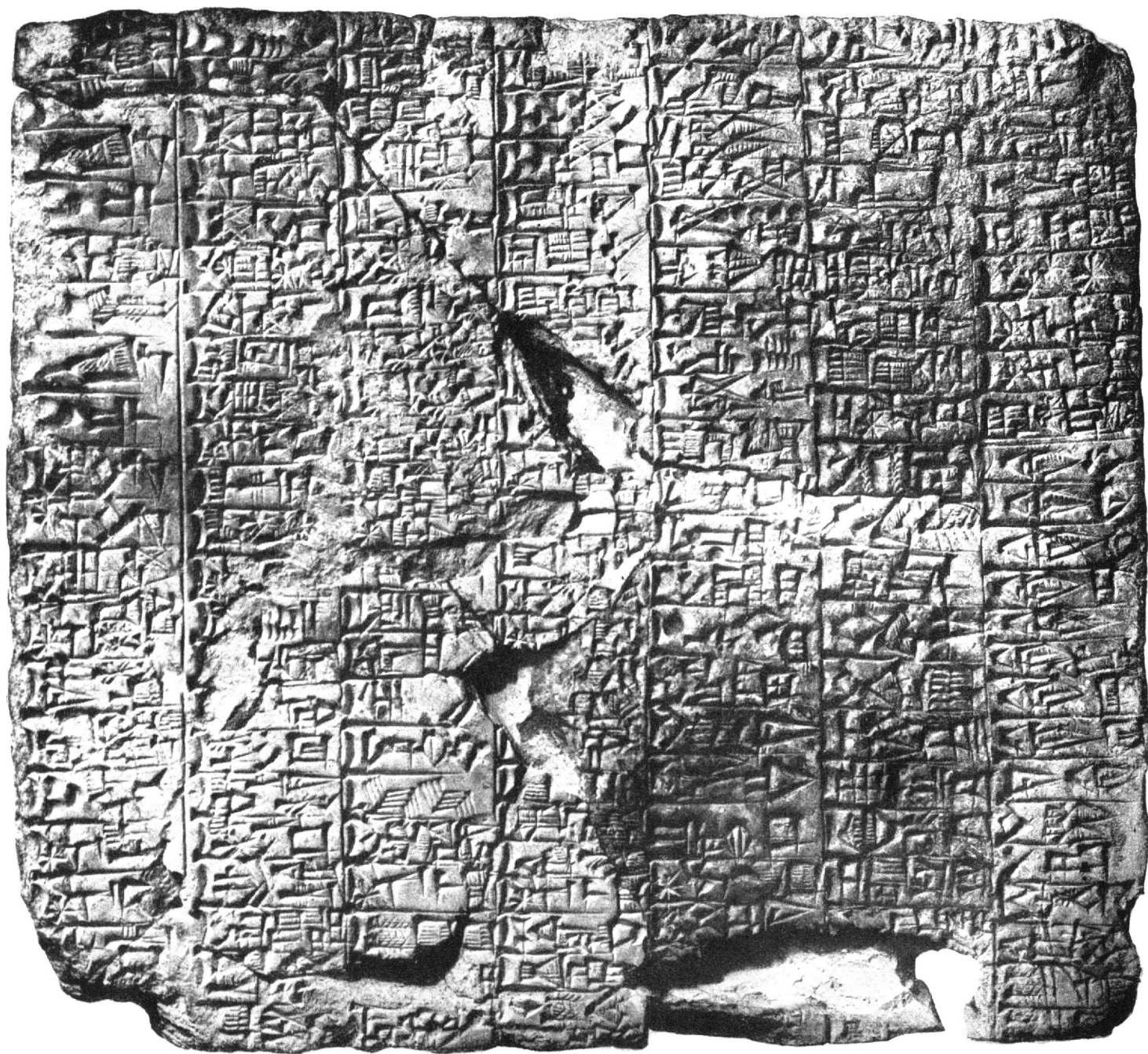
Rs.



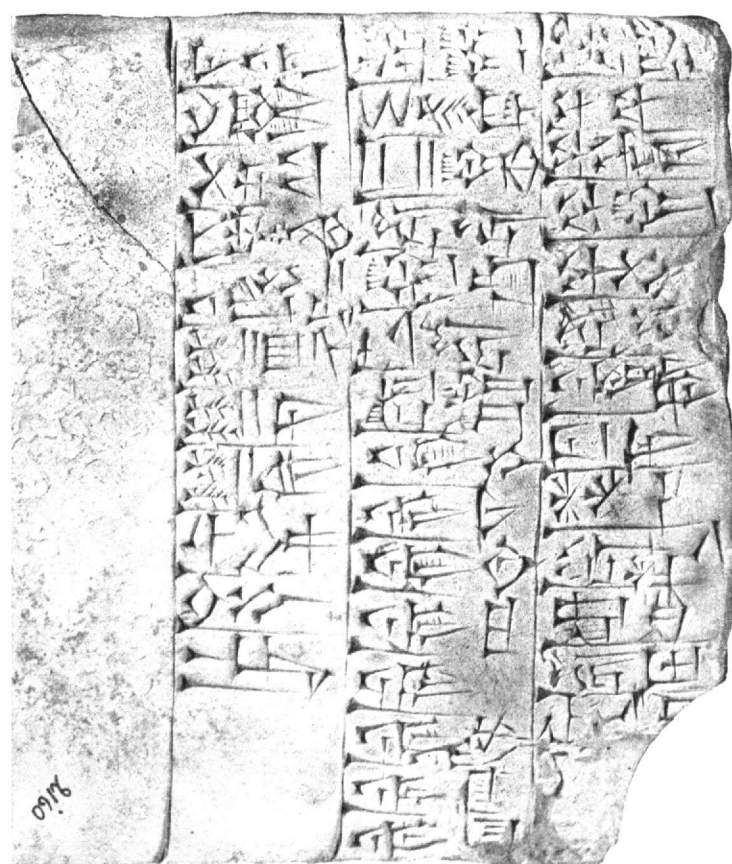
VAT 12760 Vs.



VAT 12760 Rs.



VAT 12426 Vs.



VAT 12777 Vs. u. Rs.



VAT 12574 Vs.

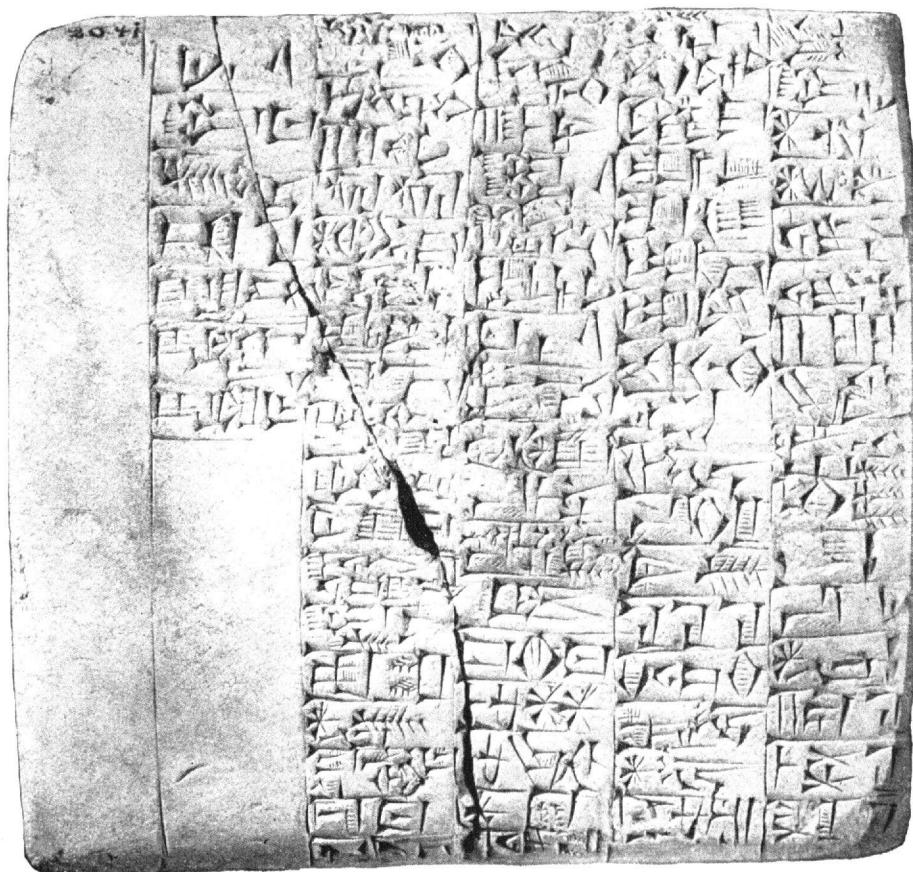


Vs.



Rs.

VAT 12758



VAT 12574 Rs.



Vs.

VAT 12806



Rs.



Vs.

VAT 12747



Rs.



Vs.

VAT 12772



Rs.